



**TENAX AUTO
EURO-6**



NÁVOD K OBSLUZE

Priloha k manuálu

TENAX OTOMOTİV SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

TENAX AUTO

NÁVOD K OBSLUZE

ÚVOD

Děkujeme za zakoupení vozidla TENAX!

Spolehlivé a pohodlné vozy řady TENAX jsou určeny pro použití na zpevněných cestách a za nejrůznějších povětrnostních podmínek.

Skutečnost, že vozidlo je vysoce výkonné a spolehlivé a udržuje jeho výkon s minimální údržbou, závisí do značné míry na dodržování provozních a údržbových postupů. Proto se doporučuje, aby byl tento návod k obsluze zcela přečten a aby byla dodržena naše doporučení týkající se používání a údržby vozidla.

	VAROVÁNÍ! Tento symbol zdůrazňuje nejdůležitější pravidla řízení, která ovlivňují bezpečnost vás, vašich cestujících a ostatních účastníků silničního provozu. Vždy dodržujte tato pravidla!
	UPOZORNĚNÍ! Tento symbol zdůrazňuje varování nebo podrobnosti o používání vozidla, správné metody a postupy pro některé operace údržby a odstraňování problémů a řadu dalších doporučení. Dodržování těchto doporučení pomůže zabránit poškození vozidla.

V této příručce je vozidlo vysvětleno v jeho nejvybavenější podobě a určitá zařízení a hardwarové komponenty obsažené v příručce nemusí být ve vašem vozidle k dispozici, protože nejsou určeny pro verzi nebo hardwarovou úroveň vašeho vozidla.

Konstrukce vozidla se neustále vylepšuje, takže mohou existovat drobné rozdíly mezi konkrétními daty a tvary obsaženými v tomto vydání příručky a ve vašem vozidle; na základě těchto možných rozdílů nelze klást žádné požadavky.

Provedením běžné údržby vašeho vozidla podle této příručky a servisní příručky bude vaše vozidlo ještě spolehlivější.

Přejeme Vám šťastnou cestu!

© TENAX, 2024.

Bez výslovného souhlasu společnosti TENAX je zakázáno tento dokument zcela nebo zčásti kopírovat, přetiskovat či překládat.

OBSAH

Úvod

3

NÁVOD K OBSLUZE

Klíče	7	Modul ovládání osvětlení	43
Otevírání a zamykání dveří	8	Tlačítka na přístrojové desce	46
Výklopný schůdek	11	Spínač výstražných světel	47
Centrální zamykání	12	Elektrická okna	48
Sedadla	13	Zapalovač a popelník	49
Řízení	17	Elektrická zásuvka	50
Pasivní bezpečnost	18	Odkládací schránky	51
Vnější zpětná zrcátka	22	Topení, větrání a klimatizace	54
Přístrojová deska a ovládací prvky	23	Vnitřní osvětlení	63
Přístrojový panel	25	Nouzový východ a střešní větrání	67
Spínací skříňka	39	Audiosystém	68
Ovládání světel, směrovek a stěračů	40	Signalizace výstupu	69

PROVOZ VOZIDLA

Doplňování paliva	71	Řazení	86
Záběh vozidla	74	Parkovací brzda	88
Jízda	75	Uzávěrka diferenciálu	89
Hospodárná jízda	77	Brzdová soustava	91
Spouštění a vypínání motoru	79	Kola a pneumatiky	93
Filtr pevných částic (DPF)	83	Parkovací asistent	98

OBSAH

ÚDRŽBA

Plánovaná údržba	99	Brzdová kapalina	109
Ukazatel údržby	100	Hydraulický posilovač řízení	111
Povinné kontroly	102	Palivový filtr vznětového motoru	112
Otevírání a zavírání kapoty	103	Akumulátor	113
Motor	104	Ostřikovač čelního skla	115
Chladicí soustava	106	Stěrače	117
Systém řízení emisí	107	Péče o vozidlo	118
Převodovka	107	Provozní kapaliny a náplně	121
Zadní náprava	108		

DOPORUČENÉ POSTUPY

Nářadí a příslušenství	127	Pojistky a relé	137
Rezervní kolo	128	Výměna žárovky	141
Výměna kola	131	Použití žárovky	144
Tažení vozidla	133	Montáž rámu a plachty korby	145
Přeprava nákladu	134	Identifikační čísla	152
Demontáž a montáž akumulátoru	135	Recyklace	157
Nouzové startování	136		

TECHNICKÉ ÚDAJE

Základní rozměry	159	Brzdová soustava	187
Obecné informace	172	Elektrická výbava	188
Motor	183	Kabina a nákladový prostor	189
Přenos výkonu	186	Karoserie	190
Podvozek	187	Základní kontrolované parametry	191
Řízení	187		



KLÍČE



Vozidlo se dodává se sadou klíčů.

Sada obsahuje dva univerzální klíče (1) pro spínací skříňku, zámek dveří řidiče a u skříňových vozidel také pro posuvné boční a zadní dveře.

Číslo klíče je uvedeno na štítku (2).

OTEVŘENÍ / OTEVŘENÍ ZÁMK KRYTÍ A OTEVŘENÍ TLAKU / OTEVŘENÍ

Dveře řidiče mají zamčené břicho, které umožňuje zamknout dveře z vnějšku / otevřít zámky.

ODEMKNUTÍ

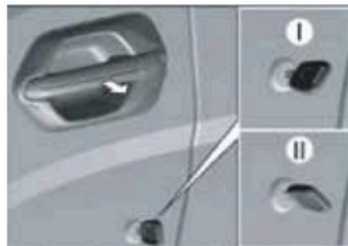
- Vložte klíč do zámku a otočte jej na konec směrem doprava (pozice 1).

Vraťte klíč zpět do první polohy a vyjměte jej.

ZAMKNUTÍ

- Zavřete dveře, vložte klíč do zámku a otočte jej doleva (pozice 11).

- Vraťte klíč zpět do první polohy a vyjměte jej. Dveře je možné zamknout zevnitř stisknutím tlačítek (1) Dveře nelze otevřít zvenčí, zatímco tlačítka (1) jsou v stisknutém stavu (poloha proti proudu).



Chcete-li otevřít zamčené dveře zevnitř, zatáhněte za páku (2) dvakrát; první je otevřít zámek (tlačítko (1) se vyhodí nahoru) a druhý je otevřít dveře.

Mechanismus zámku dveří řidiče eliminuje možnost zablokování zámku dveří, když jsou dveře v otevřené poloze.

UPOZORNĚNÍ!

Tlačítka zámku dveří (s výjimkou tlačítek v nákladních dveřích panelvanů) by měla být během plavby udržována tak, aby řidič a/nebo cestující mohli snadno opustit vozidlo v případě možné nouze.

UPOZORNĚNÍ!

Pokud je příliš mnoho energie aplikováno přímo na tlačítko blokující zámek dveří a když jsou dveře řidiče otevřené, funkce, která zabraňuje nechtěnému zavření dveří při zablokování zámku, již nebude fungovat.

Panelové vozy mají dvojité dveře kufru a také posuvné boční dveře na pravé straně.

Zámky bočních posuvných dveří a pravých dveří zavazadlového prostoru se používají stejným způsobem jako zámek dveří řidiče; jediným rozdílem je, že klíč je otočen doprava, aby se tyto dveře odemkly, a klíč je otočen doleva, aby se dveře zamkly.

Chcete-li otevřít boční posuvné dveře zvenčí, zatáhněte za páku a posuňte dveře zezadu, abyste zavřeli boční posuvné dveře zvenčí, drželi páku a řídili dveře dopředu.

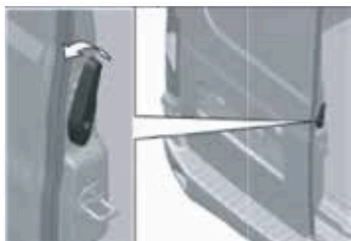
Chcete-li otevřít boční posuvné dveře zevnitř, zatáhněte páku zpět a posuňte dveře zpět, pomocí stejné páky zavřete dveře zevnitř.



Chcete-li otevřít pravé dveře kufru z vnější / vnitřní strany, vytáhněte vnější / vnitřní rameno dveří. Chcete-li otevřít levé dveře kufru, vytáhněte kliku na vnitřní straně dveří v opačném směru hodin a otevřete dveře. Vždy nejprve zavřete levé dveře, pak pravé dveře.

UPOZORNĚNÍ!

Uzavření levého zavazadlového prostoru při zavření pravého zavazadlového prostoru může způsobit poškození dveřních panelů.



V některých verzích jsou boční posuvné dveře a dveře zavazadlového prostoru tlačítko na palubní desce



To může být odemčeno pomocí / zámek e).

Boční posuvné dveře a dveře kufru jsou zamčené a spínač je zapnutý, zatímco vnitřní kontrolka spínače je zapnutá. S bočními posuvnými dveřmi a otevřenými dveřmi kufru není možné zamknout / zamknout dveře pomocí tlačítka.

UPOZORNĚNÍ!

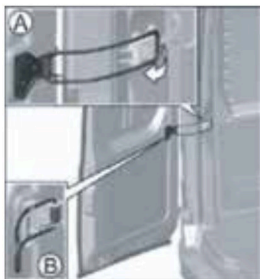
Motory a převodové mechanismy bočních posuvných dveří a zámků zavazadlových dveří mají schopnost chránit proti přehřátí způsobenému častým (více než 5 po sobě jdoucích) zamykáním / zamykáním. V takových případech bude funkce dálkového zamykání (volitelná) na několik minut vypnuta a poté znovu plně funkční.

Dveře zavazadel lze otevřít 270° a díky západkám upevnit v 90° otevřených polohách (zavazadla autobusů tyto západky nemají, 180° lze otevřít a 90° nelze upevnit v otevřených polohách).

Chcete-li zajistit pravé nebo levé dveře zavazadlového prostoru na 90° otevřených pozicích, otevřete dveře a nechte západku upnout, jak je znázorněno ve tvaru západky.

Chcete-li zajistit pravé nebo levé dveře zavazadlového prostoru v otevřené poloze 270°, otevřete dveře méně než 90°, ujistěte se, že západkové rameno není upnuto na západku (poloha), pohybujte západkovým ramenem ve směru šipky ve tvaru a otevřete dveře. V případě potřeby je možné západku vypnout zablokováním páky přes držák pružiny (nedoporučuje se!). Chcete-li západku nasadit, zatáhněte páku a západku upněte.

Dveře jsou automaticky drženy magnetickým držákem, když jsou přivedeny do plně otevřené polohy (270°). Pro zajištění uvolnění dveří zatáhněte za dveře ve směru zavírání (směrem dozadu).



VÝKLOPNÝ SCHŮDEK

Autobusy mají úvodní krok, aby cestující snadno nastupovali / přistávali.

Když se boční posuvné dveře začnou otevírat, krok se automaticky otevře pohybem směrem ven a krok se po zavření dveří vrátí zpět.

UPOZORNĚNÍ!

Když jsou panelvany zaparkovány na silnici s otevřenými zavazadlovými dveřmi 909, měl by být umístěn výstražný trojúhelník, aby varoval ostatní vozidla.

UPOZORNĚNÍ!

Při otevírání dveří držte dveře ručně, dokud nejsou aktivovány magnetické držáky; jinak mohou být panely karoserie deformovány v důsledku nárazu.

VAROVÁNÍ!

Nikdy neřidíte dveře otevřené nebo v dosahu. Před posunutím autobusu zcela zavřete otevírací krok. Mít krok otevřený, zatímco autobus je na cestách, může způsobit zranění okolních lidí a krokové kusy mohou být poškozeny nebo rozbity, pokud krok narazí na překážky.

CENTRÁLNÍ ZAMYKÁNÍ

Centrální uzamykací systém funguje pouze tehdy, když je elektřina (baterie musí být nabitá).

centrální zamykací systém současně zamyká dveře řidiče a spolujezdce nebo ačar.

Zamykání (zvenčí): Zavřete dveře a otočte klíčkem na zámek dveří řidiče doleva. Přiveďte klíč zpět do první polohy a vyjměte jej.

Externě: Se zavřenými dveřmi stiskněte tlačítko zámku na dveřích řidiče a tlačítka zámku na dveřích řidiče a spolujezdce se spustí.

Odemykání (zvenčí): Otočte klíčkem zámku dveří řidiče na konci doprava. Vraťte klíč zpět do první polohy a vyjměte jej.

Uvnitř: Jednou vytáhněte vnitřní kliku dveří řidiče. Řidič a spolujezdec se vrhnou na zamykací tlačítka na dveřích a dveře se zamknou. Chcete-li otevřít dveře, znovu zatáhněte za vnitřní kliku dveří.

UPOZORNĚNÍ!

Systém centrálního zámku má funkci, která chrání motor zámku a mechanismy ozubených kol proti přehřátí, pokud je operace uzamčení / uzamčení provedena více než 5krát za sebou. Při aktivaci této funkce z důvodu nadměrného používání je systém centrálního zámku na několik minut deaktivován a poté znovu plně funkční.

SEADLA

Sedadlo řidiče by mělo být nastaveno takto:

- Pomocí nastavovacích prvků nastavte sedadlo do polohy, která vám umožní snadno používat pedály.

- Nastavte naklonění sedadla do polohy, která nebude vyžadovat, abyste oddělili záda od zad, když se přesunete do pátého rychlostního stupně.

VAROVÁNÍ!

Abyste se vyhnuli nebezpečným situacím, nenastavujte sedadlo řidiče během jízdy.

SEADLO ŘIDIČE

Sedadlo řidiče může mít v závislosti na verzi vozidla nastavitelnou loketní opěrku, vyhřívání sedáku a opěrky, nastavení tuhosti pasu a podélné nastavení sedáku.

Úhel loketní opěrky lze nastavit otočením tlačítka umístěného ve spodní části loketní opěrky.

Sedadlo má následující nastavení: -

Nastavení velikosti

- Nastavení výšky přední strany Minder
- Polštářek zadní nastavení výšky
- Nastavení náklonu backendu
- Nastavení tuhosti podpěry pasu
- Podélné nastavení polštáře

Nastavte sedadlo na podélný směr (dopředu dozadu), na podélný Vytáhněte rameno (1) a umístěte sedadlo do požadované polohy. Po nastavení se ujistěte, že je sedadlo správně upevněno v aktuální poloze.



Možnost 1. Možnost



2. Možnost 2.

Chcete-li nastavit přední nebo zadní výšku polštáře, zvedněte páku (rameno č. 2 pro přední výšku, rameno č. 3 pro zadní výšku) a poté podle potřeby upravte výšku přední nebo zadní části polštáře.

Chcete-li nastavit zadní svah, otočte páčku (4) tak, jak je znázorněno, a nastavte zadní stranu na požadovaný svah.

Chcete-li upravit tvrdost podpory pasu, otočte rameno (5) podle obrázku a nastavte podporu pasu na požadovanou tuhost.

Sedadlo řidiče je upevněno na svařovaném rámu a tato oblast pod sedadlem může být použita jako odkládací prostor pro malé předměty. Pro dosažení příčky nakloňte opěradlo dopředu a posuňte sedadlo dopředu na konec.

Chcete-li nastavit podélnou polohu polštáře, zvedněte páku (6), jak je znázorněno, podržte páku v této poloze, nastavte polštář a poté uvolněte páku.

Je možné nastavit výšku opěrky hlavy řidiče.



Možnost 1

Chcete-li nastavit výšku opěrky hlavy, stiskněte západku (1) a podržte ji pevně a posuňte opěrku hlavy nahoru nebo dolů, nastavte opěrku hlavy k zadní části hlavy, abyste se naklonili uprostřed opěrky hlavy. Poté uvolněte západku a pokuste se posunout opěrku hlavy, abyste se ujistili, že je pevně upevněna.



Možnost 2

Chcete-li upravit opěrku hlavy, uchopte opěrku hlavy rukama a posuňte ji nahoru nebo dolů a nastavte zadní část hlavy tak, aby se naklonila uprostřed opěrky hlavy.



SEDADLO SPOLUJEZDCE

Sedadlo spolujezdce je pro dvě osoby a není nastavitelné. Na pravé straně rámu sedadla spolujezdce jsou svařované držáky pro použití pro hasicí přístroj.

Sedadla v zadní kabině vozidel s dvojitými kabinami mají podobný design.

Požár v zadní kabině dvojitých kabinových vozidel
K dispozici jsou svařované držáky pro použití v hasicím přístroji.

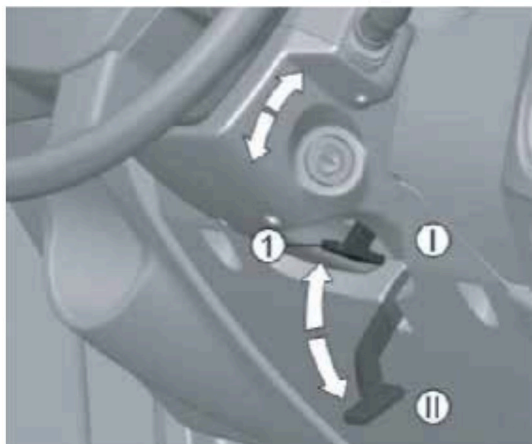
VAROVÁNÍ!

Nejezděte, když je cestující na zadních sedadlech jako postel; to může způsobit zranění.

Sedadla cestujících v kabinové části autobusů jsou jednoduchá, nenastavitelná a vestavěná do společného rámu. Levé sedadlo má bezpečnostní pás a loketní opěrku. Na pravém sedadle není bezpečnostní pás.

Prostory pro cestující autobusů mohou být v závislosti na verzi vozidla vybaveny nenastavitelnými samostatnými sedadly s integrovanými dvoubodovými (pásovými) bezpečnostními pásy nebo bez bezpečnostních pásů. Sedadla mohou být vybavena samostatně loketními opěrkami. První řada autobusu může být vybavena sedadlem vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením.

ŘÍZENÍ



Volant má možnost nastavení sklonu.

Chcete-li nastavit volant, sklopte rameno zámku hřídele řízení (1) (pozice II), nastavte volant do pohodlné polohy a poté uzamkněte hřídel úplným vytažením páky nahoru (počáteční poloha I).

Nastavte volant po nastavení sedadla řidiče. Nastavte volant tak, aby umožňoval snadný přístup k horní části s mírně ohnutou paží.

VAROVÁNÍ!

Abyste se vyhnuli nebezpečným situacím, nikdy neupravujte polohu volantu na cestách.

Vozidlo může být vybaveno

systémem pasivní bezpečnosti (SRS), který se skládá z:

- Napínací pásy (SB)
- airbag řidiče
- Airbag spolujezdce vpředu
- Systém varování před bezpečnostními pásy řidiče a systém varování před závadami SRS - řídicí jednotka SRS s předním snímačem pulsu

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Bezpečnostní pásy jsou vozidla, která chrání řidiče a cestující před vážnými následky nehod.

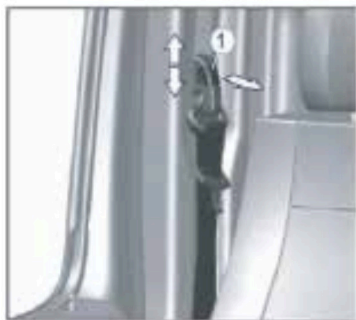
Ve vozidlech jsou k dispozici 3 různé systémy bezpečnostních pásů. Tříbodové křížové bezpečnostní pásy s automatickým zamykáním a převíjením, dvoubodové bezpečnostní pásy s manuálním nastavením délky pásu a dvoubodové pásy s automatickým zamykáním.

U křížových a bederních pásů s automatickým zamykáním není nutné pás nastavovat.

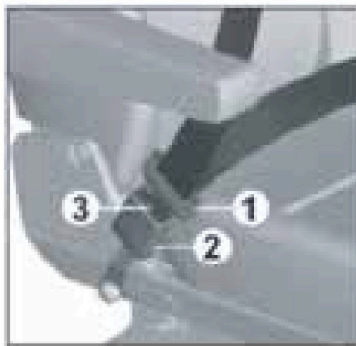
U statických bezpečnostních pásů umožňuje délka pásu pevně sedět s pasem. **Musí být nastavena tak, aby ji poskytovala. Z tohoto důvodu je na pásu nastavitelná přezka.**

Řidič a pravé přední bezpečnostní pásy spolujezdců mají mechanismy, které umožňují nastavit výšku horního vodícího pásu, což nabízí pohodlné použití pásů pro lidi různých velikostí. Křížové bezpečnostní pásy na vnějších zadních sedadlech nemají tyto mechanismy.

Chcete-li upravit polohu horního vodítka, stiskněte tlačítko (1) a podle potřeby také přesuňte vodítko nahoru nebo dolů.



Chcete-li upevnit bezpečnostní pásy, uchopte jazyk (1) a jemně (od třepání) vytáhněte pás přibližně stejnou délkou přes hrudník a klín a pak vložte jazyk do spony (2), dokud neuslyšíte zvuk dokování.



Horní část oblouku by měla procházet středem ramene, určitě ne přes krk nebo podpaží, a sedět pevně na horní části těla.

Klínová část pásu by měla projít co nejnižším bodem a vždy sedět pevně na klíně, jinak pás rozvázat a znovu připojit.

Chcete-li vyřešit bezpečnostní pás, stiskněte červené tlačítko (3) spony. Jazyk se vyhodí silou pružiny. Držte jazyk, otáčejte pásem tam a zpět. Nechte mechanismus zabalit pás.

Těhotné ženy by měly určitě používat bezpečnostní pásy. Vezměte prosím na vědomí, že pás musí být umístěn tak, aby nevyvíjel tlak na břicho. Břišní pás by měl projít pod břichem.

UPOZORNĚNÍ!

Pásy, které byly vystaveny vážnému zatížení v důsledku dopravní nehody nebo u nichž byly pozorovány známky tření, trhliny nebo jiné poškození, musí být nahrazeny vhodnými novými skupinami pásů.

Na bezpečnostních pásech není povolena žádná změna. Nepoužívejte bezpečnostní pás pro dvě osoby a nepasujte zejména děti sedící v klíně.

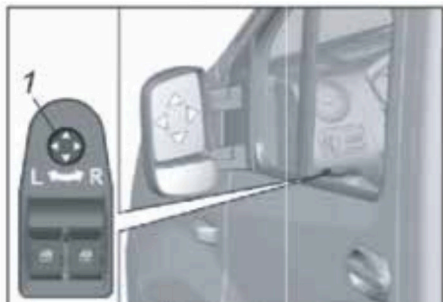
VÝSTRAHA NEZAPNUTÉHO PÁSU ŘIDIČE

Když je bezpečnostní pás řidiče vyřešen, vozidla s bezpečnostním pásem mají na palubní desce senzor, který zapíná a vypíná odpovídající výstražnou kontrolku Tk.

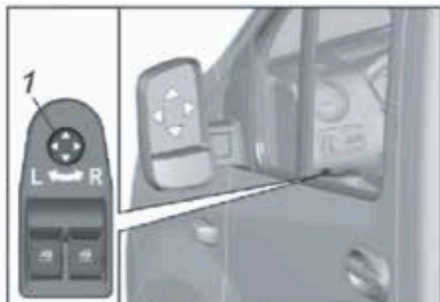
Pokud bezpečnostní pás řidiče dosáhne rychlosti 20-25 km/h, bude kromě tohoto výstražného světla také hlasové varování a řidič zapne bezpečnostní pás.

VAROVÁNÍ!

ZPĚTNÁ ZRCÁTKA



Možnost 1. Možnost



2. Možnost 2.

Chcete-li nastavit elektrická vnější zpětná zrcátka, vyberte pravé (R) nebo levé (L) zrcátko otočením spínače (1) na ovládacím panelu. Chcete-li nastavit horizontální polohu zrcadla, přesuňte tlačítko doprava nebo doleva, přesuňte jej nahoru nebo dolů a nastavte jeho vertikální polohu. Při zapnutých parkovacích světlech se rozsvítí světla ovládacího panelu.

Chcete-li nastavit ruční vnější zpětná zrcátka, pohybujte zrcátka rukou.

Pokud jsou vnější zpětná zrcátka napařená nebo ledová, zapněte topení pomocí příslušného tlačítka na ovládací jednotce na palubní desce (nákladní automobily a dodávky) nebo na pravé straně volantu (autobusy). Stisknutím tlačítka znovu vypnete topení.

Upravte zpětná zrcátka po nastavení sedadla řidiče. Zrcadla mají sklopný mechanismus; když objekt narazí do zrcadla, zrcadlo se složí ve směru nárazu, a tím není poškozeno.

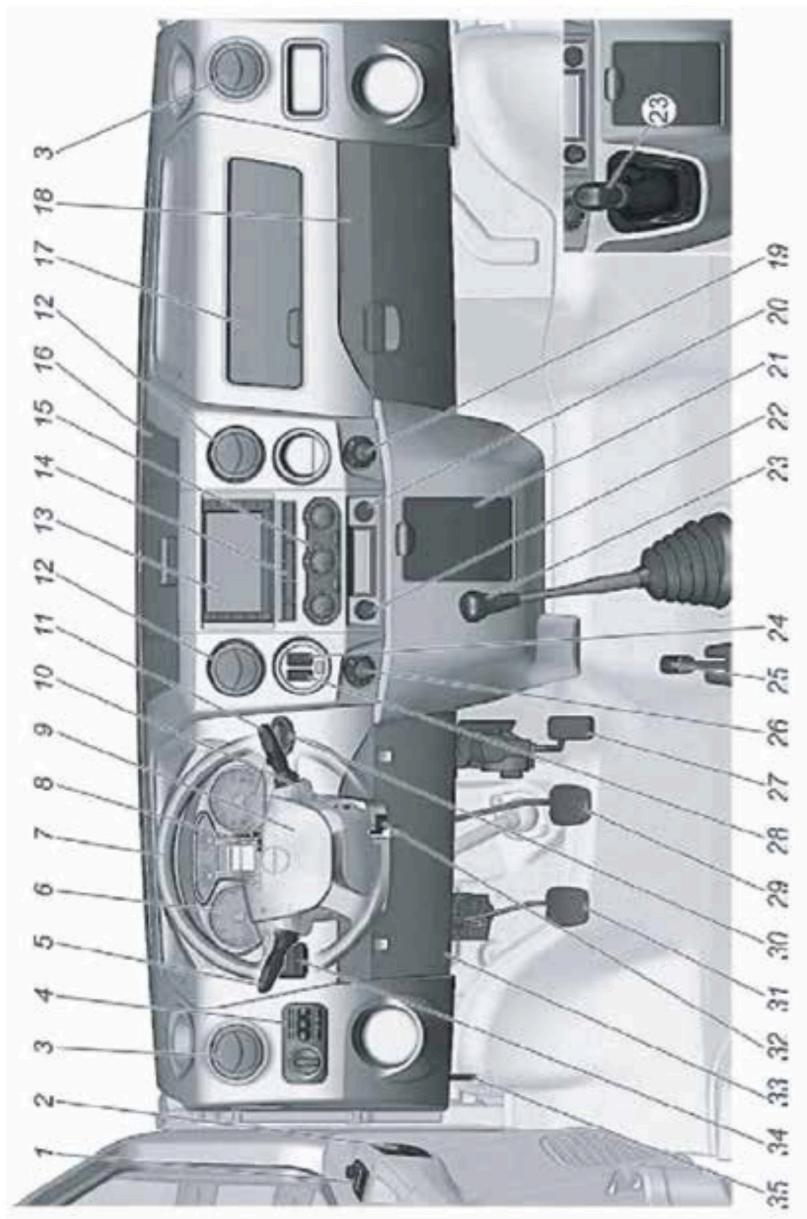
VAROVÁNÍ!

nebezpečné situace
kolem, zpětná zrcátka
nejste nikdy na pozoru
Neprizpůsobujte se.



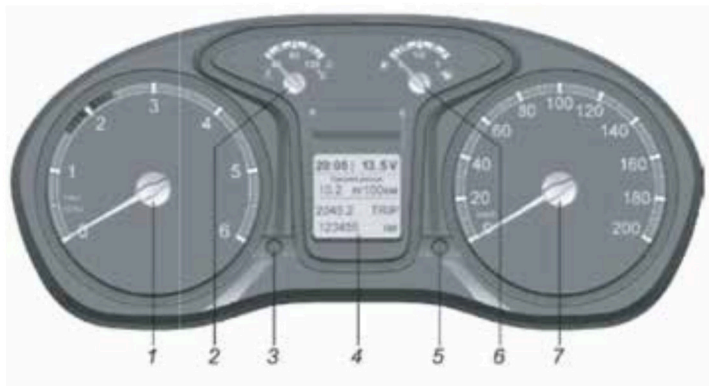
Vyzvěte
Nedávat
Když
Prizpůsobte se.

PŘÍSTROJOVÁ DESKA A OVLÁDACÍ PRVKY



1. Ovládání elektrických oken a vnějších zrcátek	27, 54	19. Spínač klimatizace prostoru cestujících	64
2. Vnitřní kliky dveří	8	20. Elektrická zásuvka	55
3. Boční výdechy ventilace	59	21. Schránka na drobnosti / popelník	54
4. Modul ovládání osvětlení	48	22. Zapalovač	54
5. Páčka světel a směrovek	45	23. Řadicí páka	91
6. Přístrojový panel	30	24. Spínač filtru	67
7. Volant	73	25. Páka parkovací brzdy	93
8. Spínač výstražných světel	52	26. Spínač přídavného topení	65
9. Panel houkačky		27. Plynový pedál	
10. Spínací skříňka	44	28. Vyhřívání vnějších zrcátek (autobusy)	27
11. Páčka stěračů a ostřikovače	47	29. Brzdový pedál	
12. Středové výdechy ventilace	59	30. Ovládání předního topení	86
13. Hlavní jednotka audiosystému	73	31. Pedál spojky	
14. Tlačítka na přístrojové desce	51	32. Páka aretace sloupku řízení	18
15. Ovládací panel topení, větrání a klimatizace	60	33. Kryt pojistkového bloku	158
16. Schránka na dokumenty	57	34. Ovládání nezávislého topení	66
17. Horní schránka nebo airbag spolujezdce	56, 21	35. Páka otevírání kapoty	109
18. Dolní odkládací schránka	56		

PŘÍSTROJOVÝ PANEL



Indikátor 1. obvodu
ukazuje cyklus motoru.

UPOZORNĚNÍ!

Neprovozujte dieselové motory nad 3600 cyklů, benzínové motory nad 4000 cyklů po dlouhou dobu.

2. indikátor tepla

Když jehla vstoupí do červené zóny stupnice, rozsvítí se výstražná kontrolka tepla; v tomto případě okamžitě zastavte motor a kontaktujte autorizovanou službu, abyste odstranili příčinu tepla.

3. Cesta ovládání počítače / tlačítko "mod"

Chcete-li spustit proces "samotestování" palubní desky, otočte zapalování do polohy I podržením tlačítka "Mod". Poté se testují kontrolní svétla a všechny segmenty multifunkční obrazovky a vřetena skenují své číselníky z minimální na maximální hodnotu. Proces samotestování se automaticky ukončí v následujících situacích: Po skenování vytočí náboje na maximum; při generování signálu otáčky motoru; při vypnutí zapalování.

Po dokončení autotestu se přístrojová deska přepne do pracovního režimu.

Chcete-li použít silniční počítáč (TC), otočte tlačítko ve směru hodinových ručiček (TC nahoru) nebo proti směru hodinových ručiček (TC dolů). Chcete-li obnovit jednotlivé hodnoty silničního počítáče, stiskněte tlačítko a zobrazí se hodnota, kterou chcete obnovit.

4. Multifunkční obrazovky

Pracovní režimy jsou vysvětleny na další stránce.

5. Denní reset počítadla ujetých kilometrů/hod. Tlačítko pro resetování denního počítadla ujetých kilometrů stiskněte a podržte alespoň 3 sekundy.

Pokud je třeba hodiny nastavit, otočte tlačítkem ve směru hodinových ručiček, abyste změnili hodiny v opačném směru, abyste změnili minutu.

6. Ukazatel hladiny paliva Když množství paliva klesne pod 8 litrů, jehla vstoupí do červené zóny stupnice a rozsvítí se výstražná kontrolka minimální hladiny paliva.

UPOZORNĚNÍ!

Hodnota udávaná ukazatelem hladiny paliva se liší v závislosti na rovinosti povrchu, na kterém je vozidlo zaparkováno, a stavu nákladu vozidla.

7. Indikátor rychlosti

Zobrazuje rychlost vozidla v km/h.

UPOZORNĚNÍ!

Abyste se vyhnuli poruchám palubní desky, nikdy neodpojujte připojení baterie ("4" a "-" polární hlavy). Po zapnutí zapalování.

Aby se předešlo možným poruchám palubní desky:

1 Vypněte zapalování.

2. Pokud je připojení baterie odpojeno, proveďte znovu připojení baterie; pokud je baterie připojena, odpojte se a počkejte několik sekund a znovu se připojte.

3. Stiskněte tlačítko "Mod" a otevřete zapalování podržením tlačítka. Indikátor trysky se vrátí do výchozích bodů.

Multifunkční obrazovka

Na řídicím panelu si můžete vybrat, v jakém jazyce se mají informace o počítači s trasou zobrazit.

Přechod do režimu výběru jazyka na multifunkční obrazovce:

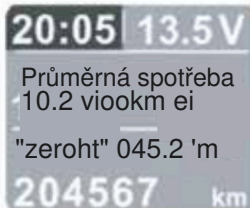
- Odpojte baterii a po několika sekundách ji znovu připojte. - Zapněte zapalování (1 pozice). Zobrazí se obrazovka pro výběr jazyka. Zvolený jazyk se vloží do rámečku.

- Stisknutím tlačítka "Mod" na přístrojové desce vyberte jazyk (otočením tlačítka změníte jazyk; stisknutím tlačítka vyberte jazyk v rámečku).

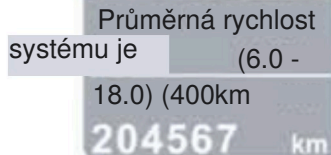
Ukončí režim výběru jazyka v následujících situacích (zobrazit panel přepne do režimu počítače):

Příklad informací na obrazovce (pro Spojené království):

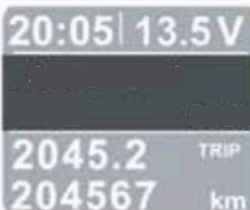
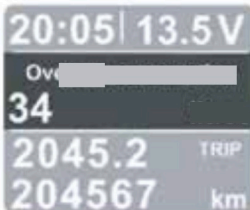
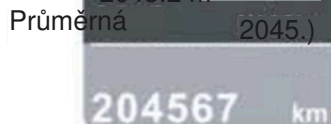
Aktuální čas; s:dk (0:00 - 23:59) s



10.2 Systémové napětí; V



rychlost spotřeby paliva > 10.2 km (400km



Okamžitá spotřeba paliva; l/sa (0,0 - 19,9)

11,2 Uh



Vzdálenost se zbývajícím palivem; km (30 - 999)

B 350 km

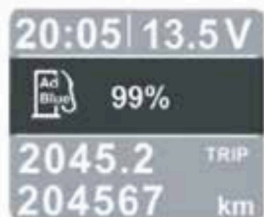


Doba jízdy; sa:dk (00:00 - 99:59) - Obnoví pomocí tlačítka "Mod" >



Úroveň AdBlue; % (0 - 99) > Upozornění

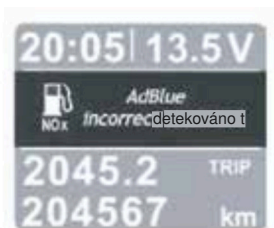
na



přívod AdBlue »



"Uygunsuz AdBlue" uyarısı

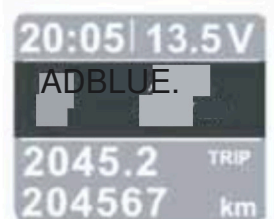


DÁVKOVÁNÍ

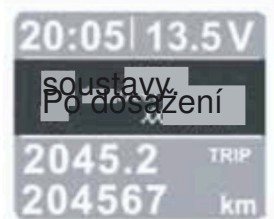
PORUCHA



Displej zobrazuje zbývající vzdálenost do doplnění AdBlue, odstranění nevhodné



náplně nebo opravy dávkovací hodnoty 0 km nebude možné motor znovu nastartovat.

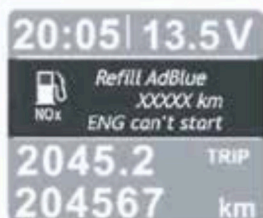


Po dosažení uvedené vzdálenosti nebude možné motor znovu nastartovat.

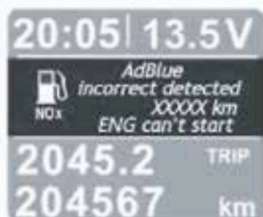


Upozornění na nízkou hladinu AdBlue (AdBlue nelze nastartovat motor bez zaplnění)

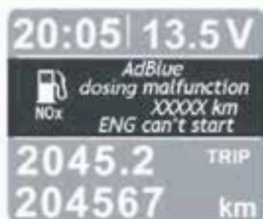
>



Upozornění na blokování startéru kvůli nevhodnému AdBlue (bez správného naplnění AdBlue nelze spustit motor B)



Varování "AdBlue startovací blok kvůli selhání dávky" (nelze nastartovat motor > bez selhání)



Denní tachometr; km (0,0 - 999,9)

>



Upozornění na nízkou hladinu oleje

>



Kilometr, km (0.0 - 999999) U100k)m

10.2

20:05 | 13.5V

Průměrná spotřeba

2045.2 mw

204567 km

stabilizátoru rychlosti

Id 10,2

20:05 | 13.5V

Průměrná spotřeba

Stav

1/100km

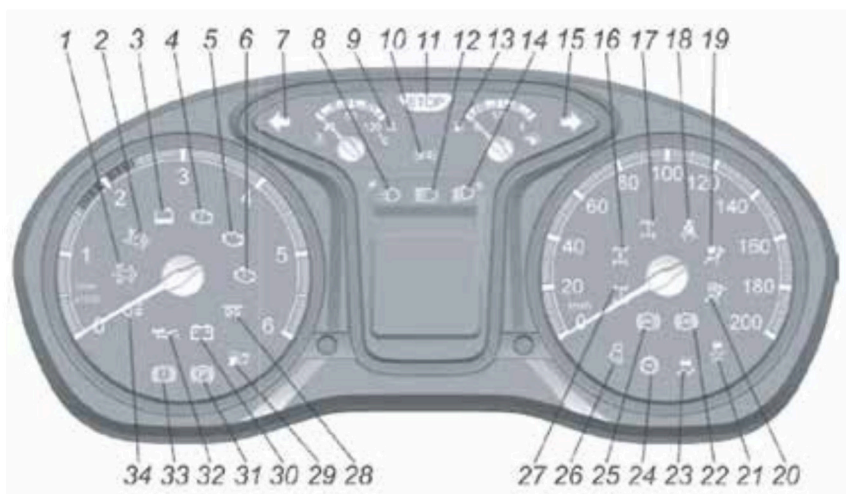
2045.2

204567



Data silničního počítače slouží k informačním a referenčním účelům.

Výstražná světla / indikátory na přístrojové desce



1.



Kontrolka zanesení DPF (oranžová)

Informuje řidiče o stavu filtru pevných částic.

2.



Vysoká teplota výfukových plynů (oranžová)

Svítlí během regenerace DPF. Dokud nezasne, motor nevypínejte.

3.



Nízká hladina chladicí kapaliny (oranžová)

Odstraňte příčinu úniku a doplňte kapalinu na předepsanou hladinu.

4.



Kritická výstraha motoru (červená)

Po zapnutí zapalování svítí 2–5 sekund. Svítí-li trvale při přehřátí, nízkém tlaku oleje nebo jiné kritické poruše, ihned zastavte a vypněte motor.

5.



Výstražná kontrolka MIL (oranžová)

Upozorňuje na emisní závadu zjištěnou palubní diagnostikou. Nezasne-li, nechte systém řízení motoru diagnostikovat v servisu. Po opravě může svítit ještě čtyři cykly zapalování.

6.



Upozornění systému řízení motoru (oranžová)

Po zapnutí zapalování svítí 2–5 sekund. Trvalé svícení znamená nekritickou závadu; vozidlo nechte diagnostikovat v servisu.

7.


7. Levé směrové světlo (zelená)

Bliká současně s levými směrovými světly.

8.


8. Denní svícení (bílá)

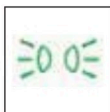
Svítí při zapnutém denním osvětlení.

9.


9. Přehřátí motoru (červená)

Svítí-li trvale, okamžitě vypněte motor a odstraňte příčinu přehřátí.

10.


10. Obrysová světla (zelená)

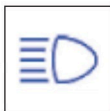
Svítí při zapnutých obrysových světlech.

11.


11. Výstraha STOP (červená)

Svítí společně s kritickou červenou kontrolkou. Vozidlo do odstranění závady nepoužívejte.

12.


12. Požadavek na výstup

Po stisknutí tlačítka cestujícího bliká a zní akustická výstraha.

13.


13. Dálková světla (modrá)

Svítí při zapnutých dálkových světlech.

14.


14. Nízká hladina paliva (oranžová)

Rozsvítí se při poklesu zásoby přibližně na 8 litrů.

15.


15. Potkávací světla / pravý směrový ukazatel

Zelené kontrolky příslušných funkcí.

16.



16. Uzávěrka diferenciálu (oranžová)

Svítlí při aktivované uzávěrce diferenciálu.

17.



17. Uzávěrka předního diferenciálu (oranžová)

Podle výbavy vozidla.

18.



18. Bezpečnostní pás (červená)

Upozorňuje na nezapnutý bezpečnostní pás.

19.



19. Porucha airbagu nebo pásu (červená)

Nechte zádržný systém zkontrolovat v servisu.

20.



20. Airbag spolujezdce vypnut (oranžová)

Svítlí při deaktivovaném airbagu spolujezdce.

21.



21. Elektronický stabilizační systém vypnut

Svítlí při ručním vypnutí systému ESC.

22.



22. Porucha elektronického rozdělení brzdné síly (červená)

Nezhasne-li po zapnutí nebo se rozsvítí za jízdy, vozidlo nepoužívejte a obraťte se na servis.

23.



23. Porucha elektronického stabilizačního systému (oranžová)

Nezhasne-li po zapnutí nebo se rozsvítí za jízdy, nechte systém ESC zkontrolovat v servisu.

24. Tlak v pneumatikách (oranžová)

Kontrolka je pouze u vozidel vybavených systémem sledování tlaku.

24.



25. Protiblokovací systém ABS (oranžová)

Po zapnutí zapalování se rozsvítí a po několika sekundách zhasne. Nezasne-li nebo se rozsvítí za jízdy, má ABS poruchu; běžné brzdy zůstávají funkční.

25.



26. Otevřené dveře nebo schůdek (červená)

Za jízdy bliká a zní přerušovaný tón. Trvalé svícení se souvislým tónem u autobusu znamená otevřené zadní dveře.

26.



27. Uzávěrka zadního diferenciálu (oranžová)

Svítlí při aktivované uzávěrce zadního diferenciálu.

27.



28. Žhavení (oranžová; vznětové motory)

Po zapnutí zapalování se rozsvítí. Motor spustíte až po jejím zhasnutí.

28.



29. Voda v palivu (oranžová; vznětové motory)

Svítlí-li po zapnutí zapalování dále, je v palivovém filtru voda. Ihned vypněte motor a vodu vypusťte, nebo se obraťte na autorizovaný servis.

29.



-
- 30.**  **Kontrolka dobíjení akumulátoru (červená).**
Po zapnutí zapalování se rozsvítí a po spuštění motoru zhasne. Rozsvítí-li se za chodu motoru, je uvolněný nebo přetržený klínový řemen, případně je porucha v obvodu dobíjení.
-
- 31.**  **Kontrolka parkovací brzdy (červená).**
Při zatažené parkovací brzdě a zapnutém zapalování bliká; za pohybu vozidla navíc zní akustická výstraha. Jízda se zataženou parkovací brzdou poškodí brzdovou soustavu.
-
- 32.**  **Kontrolka nízkého tlaku motorového oleje (červená).**
Po zapnutí zapalování se rozsvítí a po spuštění motoru zhasne. Rozsvítí-li se za chodu motoru, je tlak oleje v mazací soustavě příliš nízký.

Ihned vypněte motor, zkontrolujte hladinu oleje v olejové vaně a podle potřeby olej doplňte. Je-li hladina správná, obraťte se na servis.
-
- 33.**  **Kontrolka hydraulické soustavy hlavního brzdového válce (červená).**
Tato kontrolka signalizuje poruchu brzdové soustavy. Vozidlo nechte okamžitě zkontrolovat v servisu. Do odstranění závady vozidlo nepoužívejte.
-
- 34.**  **Kontrolka zadního mlhového světla (oranžová).**

Údaje na přístrojovém panelu jsou pouze informační a orientační.

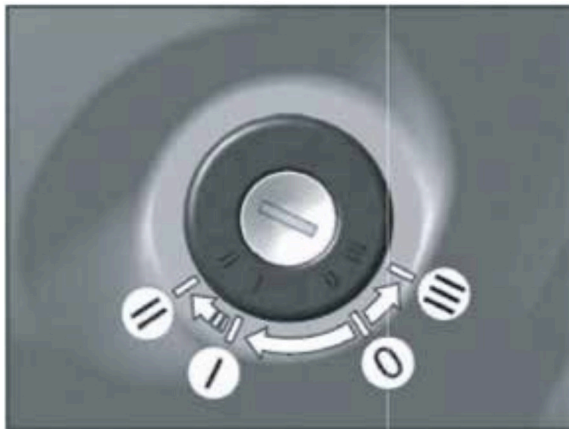
UPOZORNĚNÍ!

Svítí-li nebo bliká červená výstražná kontrolka, vozidlo nepoužívejte. Nelze-li závadu odstranit na místě, jeďte do autorizovaného servisu pouze tehdy, pokud nesvítí kontrolka, která další jízdu výslovně zakazuje.

Neobráťte-li se na servis včas, může zaniknout záruka na vozidlo.

Doba provozu vozidla s aktivními výstražnými kontrolkami se ukládá do paměti řídicí jednotky.

SPÍNACÍ SKŘÍŇKA



Polohy spínací skříňky:

0 – všechny systémy jsou vypnuté; klíč nelze vyjmout a zámek řízení není aktivní.

I – zapalování je zapnuté; klíč nelze vyjmout.

II – poloha pro spuštění motoru; klíč nelze vyjmout.

Po návratu klíče je zapalování vypnuté.

Po vyjmutí klíče se aktivuje zámek řízení. Volantem otáčejte doprava nebo doleva, dokud zámek slyšitelně nezapadne.

Zámek řízení uvolníte zasunutím klíče a jeho otočením do polohy 0 za současného lehkého pohybu volantem.

Podle provedení lze u některých vozidel rádio, elektrická okna a zásuvky používat pouze s klíčem ve spínací skřínce.

VAROVÁNÍ!

Za jízdy ani při tažení vozidla nikdy nevytahujte klíč ze spínací skříňky; došlo by k zablokování řízení.

OVLÁDÁNÍ SVĚTEL, SMĚROVEK A STĚRAČŮ

Směrová světla fungují při zapnutém zapalování. Pro pravé odbočení posuňte páčku nahoru, pro levé dolů.

Polohy páčky:

1. Krátké bliknutí směrových světel.

Páčku lehce posuňte nahoru nebo dolů, dokud neucítíte odpor.

Směrová světla blikají po dobu, kdy páčku v této poloze držíte.

Současně bliká příslušná kontrolka na přístrojovém panelu.



2. Aretovaná poloha směrových světel.

Po dokončení zatáčení se páčka automaticky vrátí do střední polohy.

Při poruše žárovky bliká příslušná kontrolka dvojnásobnou rychlostí.

3. Potkávací světla – páčka ve střední aretované poloze, hlavní spínač osvětlení v poloze II.

4. Dálková světla –

páčku přesuňte do příslušné aretované polohy.

5. Světelná houkačka

– páčku přitáhněte k volantu; po uvolnění se vrátí do střední polohy.

6. Tempomat – delším stisknutím tlačítka jej zapnete; opětovným stisknutím

Tempomat lze použít až při rychlosti nad 48 km/h. Krátce stiskněte tlačítko a uvolněte plynový pedál. Systém uloží aktuální rychlost a udržuje ji, dokud nesešlápnete plyn, brzdu nebo spojku.

Páčka stěračů a ostříkovače.

Stěrače a ostříkovač čelního skla fungují pouze při zapnutém zapalování.

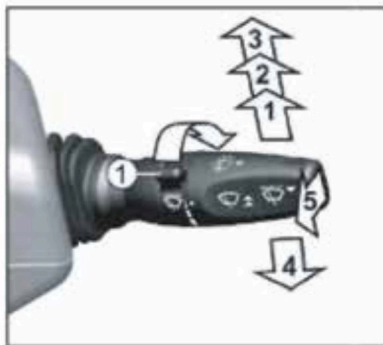
V mrazu nejprve ověřte, že lišty stěračů nepřimrzly k čelnímu sklu.

Polohy páčky (varianta 1):

1. Jednorázové setření.

Páčku posuňte nahoru, dokud neucítíte lehký odpor.

Stěrač pracuje po dobu držení páčky. Režim používejte při slabém dešti nebo ostříku od jiných vozidel.



2. Nízká rychlost – pro slabý déšť. 3. Vysoká rychlost – pro silný déšť.

4. Přerušované stírání.

Stěrače provedou jeden cyklus v intervalu 2 až 12 sekund nastaveném otočným ovladačem (1).

5. Ostříkovač.

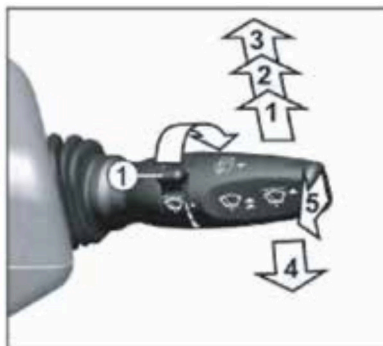
Ostříkovač spustíte zatlačením páčky dopředu; po uvolnění se vrátí do původní polohy.

Polohy páčky (varianta 2):

1. Přerušované stírání.

Stěrače provedou jeden cyklus v nastaveném

intervalu 2 až 12 sekund. Interval nastavte otočným ovladačem (1) ve směru šipky.



2. Nízká rychlost
– pro stírání v delších intervalech.

3. Vysoká rychlost –
pro stírání v krátkých intervalech.

4. Jednorázové setření.

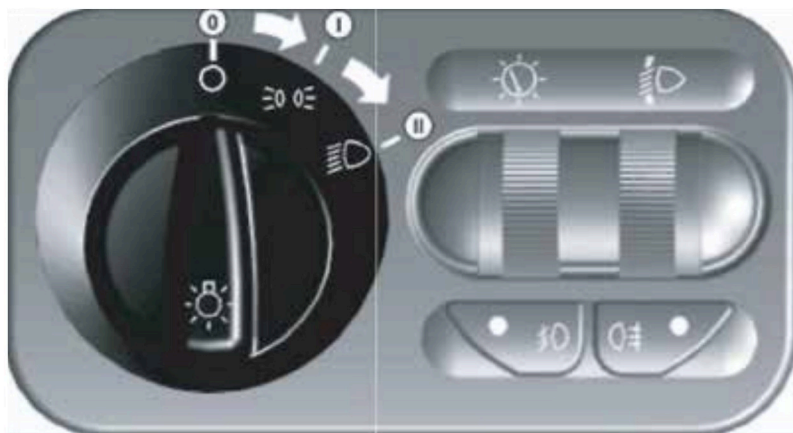
Páčku posuňte dolů, dokud neucítíte lehký odpor.

Stěrač pracuje po dobu držení páčky. Režim používejte při slabém dešti nebo ostříku od jiných vozidel.

5. Ostřikovač.

Ostřikovač spustíte zatlačením páčky dopředu; po uvolnění se vrátí do původní polohy.

MODUL OVLÁDÁNÍ OSVĚTLENÍ



Spínač má tři aretované polohy:

0 – vnější osvětlení je vypnuté.

I – obrysová světla, osvětlení přístrojů, světlo registrační značky a některé ovladače jsou zapnuté.

II – podle polohy páčky světel jsou navíc zapnutá potkávací nebo dálková světla.

V poloze 0 se po zapnutí zapalování automaticky rozsvítí denní svícení; v poloze I nebo II zhasne.

U skříňových vozidel denní svícení zhasne po zatažení parkovací brzdy.

VAROVÁNÍ!

Při zhoršené viditelnosti nepoužívejte pouze denní svícení; zapněte běžná světla. Při denním svícení nejsou zadní obrysová světla zapnutá.

Ovladač jasu přístrojů.

Otáčením nahoru nebo dolů nastavíte jas přístrojů, tlačítek a panelu topení.

Ovladač sklonu světlometů.

Při zapnutých potkávacích světlech upraví úhel světelného svazku podle zatížení vozidla.

0 – pouze řidič;

1 – plně naložené vozidlo;

2 a 3 – nepoužívá se.

Spínač předních mlhových světel.

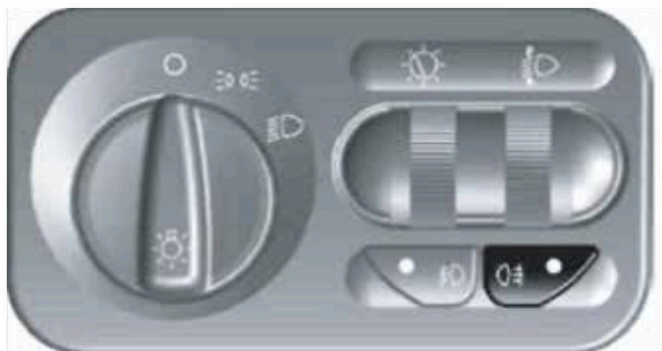
Při zapnutých obrysových světlech tlačítko zapne přední mlhová světla; rozsvítí se také jeho kontrolka.

Přední mlhová světla zhasnou:

po opětovném stisknutí tlačítka;

po otočení klíče do polohy 0 nebo hlavního spínače osvětlení do polohy 0.





Při zapnutých potkávacích, dálkových nebo předních mlhových světlech tlačítko zapne zadní mlhové světlo a příslušnou kontrolku na přístrojovém panelu.

Zadní mlhové světlo zhasne po opětovném stisknutí tlačítka,

po otočení klíče do polohy 0

nebo po vypnutí potkávacích, dálkových či předních mlhových světel.

TLAČÍTKA NA PŘÍSTROJOVÉ DESCE

Kontrolky ve spínačích signalizují, že je příslušná funkce aktivní.



1.  Vyhřívání vnějších zpětných zrcátek (užitková a skříňová vozidla)

2.  Otevření / zavření servisních dveří (autobusy)

3.  Ohříváč chladicí kapaliny

4.  Vyhřívání sedadla řidiče

5.  Regenerace filtru DPF — tlačítko bez aretace

6.  Zamknutí / odemknutí dveří zavazadlového prostoru (skříňová vozidla)

7.  Vnitřní osvětlení (autobusy)

8.  Uzávěrka zadního diferenciálu

9.  Vypnutí elektronického stabilizačního systému (ESC)

SPÍNAČ VÝSTRAŽNÝCH SVĚTEL



Spínač (1) je umístěn v horním krytu sloupku řízení. Po stisknutí začnou současně blikat všechna směrová světla.

Pokud musíte zastavit vozidlo na vozovce, zapněte výstražná světla a upozorněte tak ostatní účastníky provozu na možné nebezpečí.

Výstražná světla lze používat také při vypnutém zapalování.

ELEKTRICKÁ OKNA



Elektrická okna se používají s tlačítky umístěnými na loketních opěrkách na dveřích. Umístění tlačítek na dveřích řidiče (vlevo/vpravo) odpovídá poloze dveří vozidla.

Elektrická okna lze použít pouze tehdy, Po zapnutí zapalování.

Stisknutím horního tlačítka zavřete sklo a spodní tlačítko jej otevřete a podržte tlačítko, dokud sklo nedosáhne požadované polohy.

Po zapnutí zapalování se rozsvítí světla na symbolech na elektrických skleněných tlačítkách.

VAROVÁNÍ!

Při používání elektrického skla je třeba dbát na to, aby se vaše orgány, oblečení atd. nezasekly ve skle.

ZAPALOVAČ A POPELNÍK

VAROVÁNÍ!

Když je zapalovač zapnutý, dosahuje velmi vysokých teplot. Držte zapalovač velmi opatrně a nedovolte dětem dosáhnout zapalovač; jinak může dojít k požáru a / nebo popáleninám.



ZAPALOVAČ

Chcete-li použít zapalovač, zatlačte jej a odstraňte tlak. Jakmile se odpor zahřeje, zapalovač se vrátí zpět a bude připraven k použití.

POPELNÍK

Popelník je v prostoru pro malé předměty na přístrojové desce. Chcete-li použít popelník, otevřete víko prostoru (1) a poté kryt popelníku (2), jak je znázorněno na obrázku.

Chcete-li vyčistit popelník, vytáhněte popelník nahoru a držte jej od okraje těla popelníku.



UPOZORNĚNÍ!

Nedávejte hořlavé látky do popelníku.

PRÍZ

Chcete-li použít elektrickou zásuvku, otevřete její kryt podle obrázku.

Zásuvka je určena pro externí elektrická zařízení, například kontrolní svítidlo nebo nabíječku.

Při dlouhém používání elektrických zařízení s vypnutým motorem se může vybit akumulátor a motor pak nemusí být možné nastartovat.

U vozidel s dvojitou kabinou je další zásuvka v obložení levého středního sloupku.

V prostoru pro cestující autobusů mohou být čtyři zásuvky: dvě USB 5 V vlevo a dvě zásuvky 12 V vpravo.



UPOZORNĚNÍ!

K zásuvce nepřipojujte elektrické zařízení s příkonem vyšším než 120 W.

ODKLÁDACÍ SCHRÁNKY — HORNÍ SCHRÁNKA



Schránku otevřete zatažením za rukojeť ve směru šipky.

Podle provedení nemusí mít horní schránka víko; na jejím místě může být modul airbagu spolujezdce.

Dolní odkládací schránka

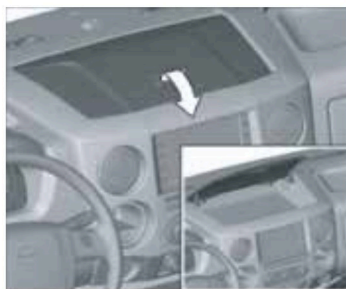


Dolní schránku otevřete zatažením za rukojeť ve směru šipky.

UPOZORNĚNÍ!

Aby nedošlo ke zranění, ponechávejte víko schránky za jízdy vždy zavřené.

SCHRÁNKA NA DOKUMENTY



Schránku na dokumenty otevřete zatažením za rukojeť ve směru šipky.

Při zavírání víka netlačte na rukojeť.

Stropní konzola

Stropní konzola je určena pro zařízení formátu 1 DIN, například autorádio nebo tachograf.



Stropní úložná přihrádka

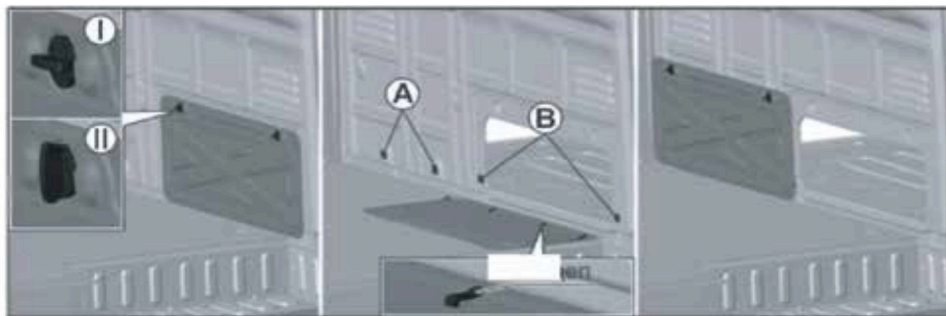
Skříňová vozidla mají ve stropě kabiny úložnou přihrádku.

UPOZORNĚNÍ!

Přihrádku nezatežujte více než 30 kg; jinak se může poškodit.



Přihrádka pro dlouhé předměty



V nákladovém prostoru skříňových vozidel a vozidel s jednoduchou kabinou je uzavíratelná přihrádka pro dlouhé předměty. Uzávěry víka otočte z polohy I do polohy II a víko otevřete.

Na spodní straně víka jsou háčky pro jeho upevnění v dělicí stěně. Otvory A slouží pro otevřenou, otvory B pro zavřenou polohu víka.

UPOZORNĚNÍ!

Při přepravě dlouhých předmětů s otevřeným víkem nepřevážejte cestující.

Kapsy a přihrádky na drobné předměty

Prostor pro cestující autobusů má na přístrojové desce a v čalounění dveří kapsy a přihrádky na drobné předměty.

TOPENÍ, VĚTRÁNÍ A KLIMATIZACE — VÝDECHY PROSTORU CESTUJÍCÍCH



A — boční výdechy zavřené; B
— středové výdechy otevřené.

1 - Açma

2 — vypnutí

3 — nastavení rozvodu vzduchu

Ovládací panel topení, větrání a klimatizace



1 — ovladač teploty; 2

— ovladač rozvodu vzduchu.



Vzduch proudí do prostoru nohou řidiče a spolujezdce.



Vzduch proudí na skla a do prostoru nohou řidiče a spolujezdce.



Vzduch proudí na čelní sklo a skla dveří.



Vzduch proudí na skla, do interiéru a k nohám řidiče a spolujezdce.



Vzduch proudí výdechy do interiéru.

3 — ovladač otáček ventilátoru;

4 — spínač klimatizace

kabiny; 5 — zapnutí a vypnutí recirkulace vzduchu.

Odmlžení čelního skla



Chcete-li odstranit mlhu skla čelního skla a dveří, jak je znázorněno na obrázku, tlačítka 1 a 3 na ovládacím panelu

Dostaňte se do pozice vpravo a do pozice tlačítka č. 2.



Zapnutá klimatizace urychlí odmlžení skel.



Vytápění

Chcete-li, aby se interiér rychle zahřál, jak je znázorněno na obrázku, tlačítka 1 a 3 na ovládacím panelu do nejpravější polohy a tlačítko 2

Nastav to na pozici Val.



Pro rychlé vytopení a omezení vnikání zápachu nebo kouře zapněte tlačítkem (5) recirkulaci vzduchu. Po 10 minutách se automaticky vypne; vypnout ji lze také dalším stisknutím tlačítka. Po novém spuštění motoru se klapka nastaví na přívod čerstvého vzduchu.

Recirkulaci nepoužívejte dlouhodobě. Bez přívodu čerstvého vzduchu se zhoršuje vzduch v kabině a mohou se mlžít skla.

Jakmile je interiér dostatečně teplý, umístěte tlačítko pro nastavení otáček ventilátoru (3) do střední polohy, nastavte nastavení distribuce vzduchu do pohodlné polohy pro distribuci vzduchu a poté nastavte teplotu umístěním tlačítka č. 1 do vhodné polohy v červené zóně.

Větrání

Aby se do interiéru dostalo maximální množství čistého vzduchu,

Jak je vidět, na ovládacím panelu 1 -

Tlačítko č. 3 do nejlevější polohy, ER - na pozici nejvíce vpravo a č. 2 "4"

Umístěte



tlačítko do své polohy.



Otevřete výdechy

a jejich natočením nastavte směr proudění vzduchu.

Při průjezdu tunelem nebo v blízkosti vozidel s výraznými výfukovými plyny zapněte tlačítkem (5) recirkulaci.

Klimatizace

K dispozici je přední klimatizace, která poskytuje komfortní prostředí v prostoru pro cestující vozidel a autobusů.

Některé typy autobusů mají také další zadní klimatizaci.

Přední klimatizace je v přední části kabiny, na palubní desce a ochlazuje polohu řidiče a přední část prostoru pro cestující. Zadní klimatizace je v zadní části autobusu a umožňuje chlazení prostoru pro cestující. Pro dosažení maximální účinnosti a zajištění rovnoměrného chlazení každého bodu prostoru pro cestující se doporučuje, aby obě klimatizační jednotky byly provozovány společně.

Přední klimatizace



Chcete-li zajistit rychlé chlazení prostoru pro cestující, stiskněte tlačítko č. 4 pro zapnutí klimatizace a poté **Jak je znázorněno, tlačítko č. 1 na ovládacím panelu do pozice vlevo, tlačítko č. 3 do pozice vpravo a tlačítko č. 2 do pozice vlevo.**

Dejte ho na



pozice.

Pro zvýšení účinnosti klimatizace a omezení vníkaní zápachu nebo kouře zapněte tlačítkem (5) recirkulaci vzduchu. Po 10 minutách se automaticky vypne; vypnout ji lze také dalším stisknutím tlačítka.

Nepoužívejte režim cyklu po dlouhou dobu; jinak nebude do vozidla nasáván čerstvý vzduch, což může způsobit, že se vnitřní vzduch stane nepříjemným a okna se naparí.

Jakmile je v interiéru dosaženo dostatečného ochlazení, umístěte tlačítko pro nastavení otáček ventilátoru (3) do střední polohy, nastavte nastavení distribuce vzduchu do polohy, která zajistí pohodlné rozdělení vzduchu, a nastavte teplotu umístěním tlačítka č. 1 do vhodné polohy v modré zóně.

Pokud bylo vozidlo dlouho zaparkováno v interiéru na horkém slunečním světle, doporučuje se před spuštěním klimatizace několik minut odvětrat interiér otevřením dveří a oken.

Stisknutím tlačítka č. 4 znovu vypněte klimatizaci. Pro

udržení výkonu klimatizace se doporučuje spouštět ji nejméně 5-10 minut za měsíc. Účelem tohoto procesu je namazat části klimatizace olejem v klimatizačním plynu.

Doporučuje se, aby se tento proces prováděl v zimě, pokud jsou teploty nad nulou.

Zadní klimatizace

Zadní klimatizace je ovládána příslušným tlačítkem na palubní desce. Toto tlačítko slouží ke spuštění klimatizace a nastavení otáček ventilátoru (1 - 3). Chladivý vzduch je dodáván do prostoru pro cestující tunely umístěnými ve vzduchových potrubích na stropě autobusu.



Aby bylo zajištěno rychlé chlazení kabiny, spusťte okluzi na maximální kapacitu a poté, jakmile je dosaženo pohodlné teploty, snižte klimatizaci na minimální nastavení potřebné k udržení tohoto pohodlného prostředí.

Aby se zachoval výkon klimatizace, doporučuje se ji provozovat nejméně 5-10 minut měsíčně. Účelem tohoto procesu je zajistit, aby klimatizační jednotky byly mazány olejem v klimatizačním plynu. Tento proces musí být také prováděn v zimě za předpokladu, že teploty jsou nad nulou.

UPOZORNĚNÍ!

Klimatizace je uzavřená vysokotlaká soustava. Při opravách vozidla dávejte pozor, abyste její součásti mechanicky nepoškodili. Při netěsnosti nebo poškození se obraťte na servis a soustavu nikdy neopravujte svépomocí.

UPOZORNĚNÍ!

Za chodu klimatizace neotevírejte okna ani střešní větrací otvor; přiváděný teplý vzduch výrazně snižuje její účinnost.

UPOZORNĚNÍ!

Studený vzduch může způsobit místní podchlazení a potíže dýchacích cest. Nesměřujte jej proto přímo na řidiče ani cestující.

Ohřívač chladicí kapaliny

Vozidlo je vybaveno ohřívačem chladicí kapaliny, který v zimě zlepšuje tepelnou pohodu cestujících a pomáhá udržovat stabilní teplotu vznětového motoru.



Ohřívač je umístěn pod kapotou před akumulátorem.

Ohřívač se zapíná tlačítkem (1) při běžícím motoru a zapnutém topení. Podle potřeby automaticky ohřívá chladicí kapalinu topné soustavy na 80–85 °C.

Ohřívač chladicí kapaliny se má zapnout při venkovní teplotě nad 5 °C.

Přídavné topení

Prostor pro cestující dvouřadých kabin a autobusů může být vybaven přídavným vnitřním topením, které poskytuje pohodlné prostředí.

Toto topení je umístěno pod předním sedadlem spolujezdce. Rozvodová mřížka ohřívače je směřována do druhé řady sedadel.

Ohřívač využívá vnitřní vzduch. Vnitřní vzduch opakovaně prochází přídavným výměníkem ohřívače, což umožňuje mimořádně efektivní vytápění interiéru.



Přídavné topení se ovládá příslušným tlačítkem na přístrojové desce; tlačítko nastavuje také stupeň ventilátoru 1 až 3.



Nezávislé topení



Prostor pro cestující dvouřadých kabin a autobusů může být vybaven přídavným vnitřním topením, které poskytuje pohodlné prostředí.

Nezávislé topení je umístěno ve spodní části řady zadních sedadel. Proces vytápění využívá vnitřní vzduch. Vnitřní vzduch opakovaně prochází nezávislým výměníkem ohříváče, což umožňuje extrémně efektivní vyhřívání interiéru.

Ohřívání vzduch je vyfukován vzduchovým kanálem nezávislého topení do prostoru pro cestující po levé straně autobusu.

Nezávislé topení je ovládáno příslušným tlačítkem na přístrojové desce.



Provozujte nezávislé topení asi 10 minut měsíčně, a to i v horkých ročních obdobích. V chladných ročních obdobích, zkuste spustit topení na krátkou dobu před použitím nepřetržitě. V případech, kdy bylo vozidlo vyřazeno z provozu po dlouhou dobu, by měly být sací a výfukové porty zkontrolovány a vyčištěny dříve, než může být vozidlo znovu použito.

Jakmile jsou dieselové autobusy naplněny zimní naftou, spusťte ohříváč po dobu 15 minut, abyste zajistili, že palivové potrubí a dávkovací čerpadlo jsou naplněny novým palivem.

Další požadavky, poskytnuté s vozidlem
Nezávislé topení je popsáno v návodu k použití.

Filtrační a větrací jednotka (FVU)



Za účelem zajištění dodatečného větrání prostoru pro cestující autobusů je na zadní straně stropu umístěna FVU, která odebírá vzduch a rozdává ho.

Tlačítko č. 1 slouží k otevření a zavření FVU.

Pro konstrukční a provozní vlastnosti FVU, možné poruchy, technické specifikace a záruční podmínky viz příslušné pokyny (přůvodce) dodané s vozidlem.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ



Stropní svítidlo kabiny je v přední části stropní podlahy. Stropní svítidlo má dvě tlačítka a obecnou část osvětlení kabiny.

Chcete-li zapnout stropní svítidlo kabiny, stiskněte tlačítko stropní svítidlo na straně řidiče. Stisknutím tlačítka znovu vypnete svítidlo.

Ve vozidlech s dvojitými řadami kabin pracuje stropní světlo kabiny a krokové světlo takto, když se otevrou dveře, zatímco se stiskne spínač stropního osvětlení na straně spolujezdce:

- Když se otevrou dveře řidiče a/nebo spolujezdce, strop a světlomety se rozsvítí po dobu 10 minut a poté se automaticky zhasnou, aby se baterie nevybila.

- **Po zavření dveří řidiče a/nebo spolujezdce se strop a světlomety pomalu zhasnou do 10 sekund.**

- Když je lampa zapnutá, kontakt I pozici, strop a krokové světla zhasnou za 2 sekundy bez 10 sekund čekání.

Při zavřených dveřích nelze stropní svítidlo používat s tlačítkem na straně spolujezdce.

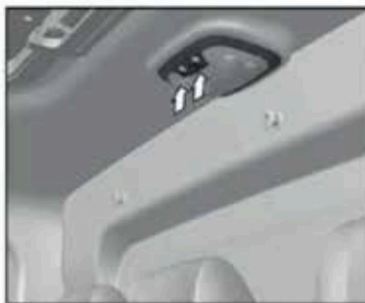
U dvouřadých kabinových pick-upů je stropní lampa pro druhou řadu sedadel uprostřed stropní podlahy. Lampa má dvě tlačítka a dvě osvětlovací části, které osvětlují druhou řadu sedadel.

Chcete-li zapnout stropní svítidlo druhé řady sedadel na pravé a/nebo levé straně, stiskněte odpovídající tlačítko. Stisknutím tlačítka znovu vypnete svítidlo.

Ve dvouřadých kabinových panelech je stropní svítidlo druhé řady sedadel na potahové desce stropní podlahy. Svítidlo má tlačítko zapnutí / vypnutí.

Chcete-li zapnout stropní svítidlo druhé řady sedadel na pravé a/nebo levé straně, stiskněte příslušné boční tlačítko. Stisknutím tlačítka znovu vypnete svítidlo.

Ve vozidlech s dvojitými řadami kabin se používá lampa s tlačítkem pro osvětlení interiéru nad stropním prostorem. Ve vozidlech s jednoduchými řadami kabin je vedle bočních posuvných dveří k osvětlení interiéru nad stropním prostorem k dispozici lampa.



V panelanech je zavazadlový prostor osvětlen následujícími svítilnami:

- Ve vozidlech pro 3 osoby; dvě lampy umístěné v blízkosti bočních posuvných dveří, na traverzách stropní výztuže.



- Ve vozidlech pro 7 osob; lampa se nachází v blízkosti dveří zavazadlového prostoru, na traverzy stropní výztuže.

Stropní svítilny se zapínají a vypínají stisknutím tlačítka na příslušné svítilně (tyto svítilny fungují pouze při zapnutých parkovacích světlech).

Ve vozidlech se schopností zamknout/zamknout dveře nákladu se stropní svítilno (svítilna) automaticky otevře a zavře, když se dveře (dveře) otevřou a zavřou. Když se otevřou boční posuvné dveře a/nebo dveře zavazadlového prostoru (dveře nákladu), stropní svítilno (svítilna) se rozsvítí a po 30 minutách se automaticky vypne, aby nedošlo k vybití baterie.

V případě potřeby je možné zapnout a vypnout jakoukoli svítilnu v zavazadlovém prostoru pomocí příslušného vypínače.



Prostor pro cestující autobusů je osvětlen deseti lampami umístěnými na pravé a levé stropní dlažbě.

Chcete-li zapnout stropní svítilna, stiskněte odpovídající tlačítko uprostřed palubní desky. Stisknutím tlačítka znovu vypnete stropní svítilna.

Při otevření bočních posuvných dveří ve dvouradých kabinových dodávkách a autobusech je schod osvětlen LED lampou.

UPOZORNĚNÍ!

Nenechávejte stropní svítidly v kabině a v prostoru pro cestující zapnuté, když motor neběží; baterie může oslavit.

NOUZOVÝ VÝCHOD A STŘEŠNÍ VĚTRÁNÍ



Na střeše autobusu je nouzový a větrací kryt s plastovou nebo skleněnou konstrukcí pro použití interiéru jako větrací otvor nebo jako únikový bod v případě nouze při použití autobusu.

Pro otevření víka pro větrání interiéru zatlačte přední a/nebo zadní ramena víka nahoru (1). Mechanismy plastového víka mají dvě otevírací polohy, střední polohu a plnou otevřenou polohu; zatímco mechanismy skleněného víka mají jedinou otevírací polohu.

Zatáhněte paže dolů, abyste zavřeli víko

UPOZORNĚNÍ!

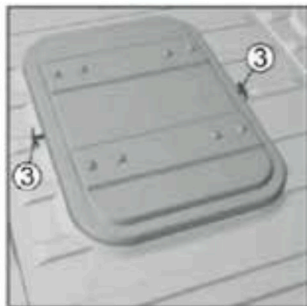
Když zaparkujete vozidlo, kryt Ujistěte se, že je zavřený.



V souladu s pokyny na krytu by měly být dodrženy následující kroky pro použití krytu jako nouzového únikového bodu pro cestující:

- Pokud je kryt plastový, vytáhněte červená ramena na vnitřní straně krytu krytu (2) nebo ramena na vnější straně rámu krytu (3) a zatlačte víko.

- Pokud je víko skleněné, rozbijte víko úderem kladivem na boční stěnu nebo jiným tvrdým předmětem.



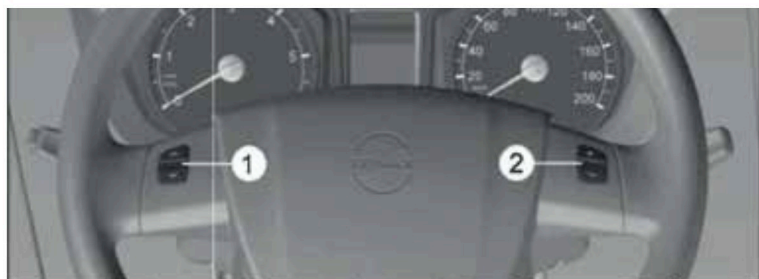
AUDIOSYSTÉM

Podle provedení je vozidlo vybaveno audiosystémem s následujícími částmi:
Hlavní jednotka 1 DIN nebo 2 DIN integrovaná v přístrojové desce. Samostatný návod k obsluze hlavní jednotky se dodává s vozidlem.

USB konektor jednotky 1 DIN je ve schránce na dokumenty; USB konektor jednotky 2 DIN je ve středové části přístrojové desky.



Ovládací tlačítka jednotky 1 DIN nebo 2 DIN (shodná)



1. Tlačítka volby skladby nebo rozhlasové stanice v aktivním frekvenčním pásmu. 2. Tlačítka nastavení zvuku.

Reproduktory jsou ve dveřích.

Prutová anténa je ve střešním panelu.

SIGNALIZACE VÝSTUPU



Má systém požadavků na přistání, který se skládá ze speciálního tlačítka na úchytu žehličky přes posuvné dveře a indikátoru STOP (Stop) připojeného k tomuto tlačítku pro cestující, kteří chtějí přistát.

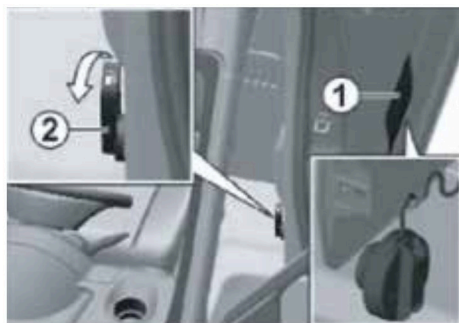
Po stisknutí tlačítka se ozve krátké pípnutí a na přední straně autobusu se rozsvítí indikátor "Stop". Indikátor se spustí, když autobus zastaví a dveře se otevřou.



DOPLŇOVÁNÍ PALIVA

Palivová nádrž je na levé zadní straně kabiny a otáčí víčkem palivové nádrže v opačném směru hodin, aby naplnila palivo v bočních nákladních vozidlech.

Chcete-li uzávěr palivové nádrže zavřít, vložte víko do plnicí tlamy a otáčejte jím po směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí.



Chcete-li naplnit panely palivem, otočte patu (2) ve směru šipky, dokud se neuvolní kryt palivové nádrže (1). Kryt nádrže bude vytlačen pružinou až 10-12 mm. Otevřete kryt zcela (909).

Vyjměte víčko palivové nádrže otočením v opačném směru hodin a zavěste ho na kryt nádrže, jak je znázorněno ve tvaru.

Uzavřete palivovou nádrž, vložte plnicí víčko do plnicí tlamy a otočte ji po směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí. Stiskněte kryt nádrže ze zadního středu a vložte jej na místo.

VAROVÁNÍ!

Nedovoďte, aby se palivová nádrž nacházela v blízkosti plnicích úst, s holým plamenem nebo hořícími cigaretami.

UPOZORNĚNÍ!

Palivová nádrž vozidla je větrána do atmosféry prostřednictvím ventilového systému. Kryt palivové nádrže je vybaven integrovaným pojistným a vakuovým ventilem. Nikdy nevyměňujte kryt nádrže jiným ventilem, než byl původní.

UPOZORNĚNÍ!

Do vozidel se vznětovým motorem tankujte vždy motorovou naftu, do vozidel se zážehovým motorem vždy benzín. Jiné palivo nebo směs může vážně poškodit motor a být důvodem k zamítnutí záruky.

Při natankování nesprávného paliva motor nespouštějte a palivo z nádrže vypusťte. Pokud už motor na nesprávné palivo běžel, vyprázdněte celou palivovou soustavu.

UPOZORNĚNÍ!

Výfuková soustava vznětového motoru obsahuje oxidační katalyzátor. Palivo s obsahem síry nad 10 ppm (motory ISF2.8s5129P, ISF2.8s5161P a ISF2.8s5F-F148) nebo nad 50 ppm (motory ISF2.8s4129P a ISF2.8s4R148) může způsobit usazování síry a poruchu katalyzátoru.

UPOZORNĚNÍ!

Nenechávejte motor dlouho běžet s nízkou hladinou paliva; mohlo by předčasně selhat elektrické palivové čerpadlo.

UPOZORNĚNÍ!

Při používání nekvalitní nafty ve vozidlech s motory ISF2.8 Euro 5 a F2.8 Euro 6 se na topném tělese mohou usazovat spaliny a saze. To může způsobit poruchu ohříváče a následně i motoru. Při pravidelné a roční údržbě topné těleso zkontrolujte a podle potřeby vyčistěte.

Pro vznětové motory používejte naftu podle GOST 32511-2013 (EN 590:2009), třídy K4 nebo K5 pro motory ISF2.8s4129P a ISF2.8s4R148, třídy K5 pro motory ISF2.8s5129P, ISF2.8s5161P a ISF2.8s5F148, případně podle ASTM 975-81, BS 2869-83, NFM 15009-76 nebo DIN 51601.

V závislosti na okolních teplotách se doporučuje používat paliva v příslušné třídě a stupni podle níže uvedené tabulky.

(0) Třída paliva					
2 3 1 4 Pracovní teplota, minimální, 9C -20	-26	-32	-44		38 A
Hodnocení paliva B					
E D F 0) Pracovní teplota, minimální, 9C -5	*5	C		-10	-15 -20

U benzinových motorů splňuje nejméně 95 oktanový bezolovnatý benzin normu GOST R 51866-2002 (EN 228-99) nebo ASTM D 4814 (USA) nebo DIN EN 228 (Německo). Použij to.

ZABĚH VOZIDLA

Zatímco vozidlo nevyžaduje zvláštní postup válcování, životnost jednotky a dílů závisí do značné míry na stylu jízdy a provozních podmínkách v prvních 2000 km.

Nepoužívejte vozidlo při 2800 ot./min (pro vznětový motor ISF2.8) nebo 3000 ot./min (pro benzínový motor) při vysokých otáčkách (včetně použití motorové brzdy down-the-bird).

Nepoužívejte studený motor při vysokých otáčkách (při parkování nebo jízdě).

Za silničních podmínek se dostanete na nejnižší možný rychlostní stupeň včas a vyhnete se chodu motoru na plný plyn při velmi nízkých rychlostech.

Po uplynutí doby zařazování se doporučuje zkontrolovat připojení regulátoru brzdy (limitoru) a v případě potřeby jej upravit.

DRIVE (CULLANIM)

Doporučuje se ohřívat motor před jízdou. V případech, kdy nemáte čas ohřívat motor při nízkých okolních teplotách nebo poté, co bylo vozidlo dlouhodobě zaparkováno, a proto jste nuceni jej ohřívat na silnici, doporučuje se řídit vozidlo při nízkých rychlostech a na chvíli. Když se motor zahřeje, zařaďte postupně.

Při projíždění vodou se ujistěte, že hloubka vody a vlna před vozidlem nepřekračují spodní okraj předního nárazníku a řídí vozidlo co nejnižší rychlostí tak, aby voda nevstupovala do vstupu vzduchového filtru; nepřekračujte 20 km/h.

Po jízdě na mokré silnici dost dlouho na to, aby prošla vodou, umyla vozidlo nebo způsobila, že voda vstoupí do brzd, několikrát rovnoměrně brzdila, aby vysušila disky, kampány a balaty.

Snižte rychlost před průchodem loužemi; jinak může vozidlo uklouznout a ztratit kontrolu nad řízením a toto nebezpečí je větší, zejména pokud jsou pneumatiky opotřebované.

Vyhnete se co nejvíce náhlému zrychlení a zpomalení; tento styl jízdy může způsobit nadměrné opotřebení pneumatik a zvýšenou spotřebu paliva.

Pohon motoru při 3, 4, 5 a 6 rychlostních stupních při nízkých otáčkách (1500 ot./min níže) způsobuje, že motor a hnací ústrojí jsou vystaveny zvýšenému zatížení, a navíc může způsobit rezonanční účinky na hnací ústrojí. Takovému použití je třeba se vyhnout. Abyste se vyhnuli těmto účinkům, snižte rychlostní stupeň.

Nikdy netahejte spojkový pedál v opačném směru, dokud je páka připevněna ke spojkovému pedálu; jinak může dojít k poškození plastového tělesa hlavního středu spojky.

Aby byl přenos dlouhodobý, musí být dodržena následující pravidla, která umožňují snadný a nehluký přenos:

1. Páka spojky musí zajistit, aby spojka byla zcela oddělena. Nesmí chybět spojka, když je pedál plně stisknut.

2. Vždy provádějte přepínání převodů s plně stisknutým spojkovým pedálem a správným pohybem řadicí páky. Změna převodových stupňů velmi rychle vede k předčasnému opotřebení v jednotkách synchronizer.

Nikdy neměňte rychlostní stupně bez úplného stisknutí pedálu spojky a nikdy nepohybujte současně s pedálem spojky a řadicí pákou.

Neopouštějte pedál spojky, dokud není kompletní třetí převodovka.

4. Po úplném zastavení vozidla vždy předejte zpětný převod. Vlečná náprava vozidla má diferenciální jednotku, která umožňuje otáčení kol při různých rychlostech během zatáčky, což umožňuje snadné otáčení. Dlouhé (více než 5 minut) bruslení jednoho z tažných kol způsobuje přehřátí diferenciálu a selhání diferenciálu. V takových případech, pokud je to možné, použijte materiály ke zvýšení trakce (podpora nebo nebezpečné řízení).

VAROVÁNÍ!

Když je kontrolka minimální hladiny paliva zapnutá, mělo by být doplňování paliva provedeno co nejdříve. Pokračování v jízdě, když je v nádrži velmi málo paliva, může způsobit, že vozidlo zůstane na silnici, což způsobuje nebezpečné situace a předčasné poruchy motoru.

HOSPODÁŘSKÝ DRIVE (CULLANIM)

Jízdní styl je nejdůležitějším faktorem ovlivňujícím spotřebu paliva. - Pro plynulejší dopravní tok dodržujte dostatečnou následnou vzdálenost. Vyhněte se náhlému zrychlení a častému brzdění.

- Jak vozidlo zrychluje, je vystaveno vyššímu silničnímu odporu, a proto spotřebovává více paliva, stejně jako rychlejší opotřebení pneumatik s rostoucí rychlostí.

- Pro maximální úsporu paliva doporučujeme zvolit převodové stupně, které umožní udržovat motor v rozsahu 1600 - 2400 otáček za minutu (v zelené zóně ukazatele převodu).

Jízda při nízkých rychlostech při vysokých rychlostech zvyšuje spotřebu paliva, hluknost převodovky a opotřebení součástí motoru.

Navíc jízda ve vysokých rychlostech při nízkých rychlostech, okamžité zrychlení a jízda ve vysokých rychlostech také zvyšuje spotřebu paliva.

Celkový stav vozidla a dobrý stav systémů vozidla výrazně ovlivňují spotřebu paliva.

- Vždy udržujte vozidlo v dobrém stavu z technického hlediska. Hodnoty nastavitelných parametrů musí splňovat technické údaje uvedené výrobcem. - Často kontrolujte tlak v pneumatikách. Nízký tlak zvyšuje valivý odpor, což vede ke zvýšené spotřebě paliva a opotřebení pneumatik a nepříznivě ovlivňuje výkon vozidla na silnici. Čím vyšší tlak v pneumatikách je než normální, což negativně ovlivňuje jízdní komfort.

Pokud se během jízdy rozsvítí kontrolkaUpozornění“, motor běží v pohotovostním režimu a spotřebovává více paliva než obvykle.

Provozní podmínky a technický stav vozidla významně ovlivňují spotřebu paliva.

- Nedodržení zahřátí motorového a převodového oleje dostatečně zvyšuje odolnost a opotřebení třecích ploch. Aby se olej mohl zahřívat rychleji, doporučujeme řídit v polovině cyklu po dobu jedné nebo dvou minut po první hymně v chladných podmínkách a vyhnout se náhlému zrychlení. Při nízkých okolních teplotách a poté, co je vozidlo zaparkováno po dlouhou dobu, doporučujeme řídit vozidlo na chvíli nízkou rychlostí a nízkým rychlostním stupněm.

Používejte pouze oleje schválené výrobcem. Teplotní rozsah použitého motorového oleje musí být v souladu se stabilním teplotním rozsahem okolního prostředí.

- Vyhněte se krátkodobým jízdám, které vyžadují zastavení a restartování motoru. Při těchto jízdách nelze dosáhnout normální provozní teploty. - Vyhněte se provozu motoru na parkovišti, pokud to není nutné. - Vyhněte se přepravě zbytečných předmětů nebo zatížení ve vozidle.

Nezastavujte motor při regeneraci dieselového filtru pevných částic, jinak může dojít k velkému poškození motoru.

SPOUŠTĚNÍ A VYPÍNÁNÍ MOTORU

VAROVÁNÍ!

Nikdy neohřívejte motor v uzavřeném prostředí. Výfukové plyny motoru obsahují toxické látky, které vznikají při spalování paliva a při vdechování mohou způsobit otravu a dokonce i smrt. Také se vyvarujte spuštění vnitřního větrání, když je motor zaparkován.

VAROVÁNÍ!

Pro nastartování dieselového motoru je k dispozici elektrický předehříváč. Použití etheru nebo jiných hořlavých kapalin pro snazší nastartování motoru může vést k výbuchům a zraněním.

VAROVÁNÍ!

Použití zimních plášťů motoru může způsobit požár izolačního materiálu kvůli tomu, že některé části motoru jsou horké. Vozidla s vznětovým motorem používaná v chladném počasí mohou být vybavena přídavným předním ohříváčem.

UPOZORNĚNÍ!

Nepokoušejte se provozovat studený motor při teplotách pod mínus 209C (10W-40 olej se používá), pod mínus 259C (5W-40 olej se používá), nebo pod mínus 309C (0W-40 nebo 0W-30 olej se používá). Zahřejte vznětové motory před jejich spuštěním při velmi nízkých teplotách.

UPOZORNĚNÍ!

Nikdy se nesnažte ohřívat olejovou lázeň (vyrobenou z plastu) benzínových motorů holým plamenem.

UPOZORNĚNÍ!

Aby se předešlo předčasnému selhání systému čištění výfukových plynů, nikdy se nepokoušejte ovládat vozidlo tlačením, tažením nebo klesáním z kopce (způsob střelby).

UPOZORNĚNÍ!

Nenechávejte vozidlo bez dozoru, když je motor v chodu. Pokud řidič nechá vozidlo v chodu a během této doby se rozsvítí výstražná kontrolka motoru, nemůže být motor včas zastaven a může selhat.

UPOZORNĚNÍ!

Nikdy nepohybujte vozidlem s využitím startovacího motoru; i když je spuštěn na krátkou dobu, startovací motor může selhat.

UPOZORNĚNÍ!

Opakující se provoz nevytápěného motoru (teplota chladicí kapaliny pod 609C) může vést k nerovnováhy startéru. Pokud má být vozidlo dlouhodobě zaparkováno, doporučujeme, aby byl motor provozován v 2500 - 3000 cyklech po dobu jedné minuty k zahřátí zapalovacích svíček.

Pokud je startér nestabilní, vypusťte válce, aby se zapalovací svíčky vysušily (otočte motor se startovacím motorem).

Rozsah provozní teploty motorového oleje by měl odpovídat okolním teplotám, při kterých je vozidlo používáno. Pokud je okolní teplota nižší než rozsah provozní teploty, zahřejte motor před startem. Pokud je vozidlo používáno v chladných klimatických zónách, doporučuje se použít blokové ohříváče.

Před nastartováním motoru zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v chladicím systému, hladinu oleje v jímce a hydraulickou hladinu v hydraulické nádrži řízení.

Spuštění motoru

Postupujte podle níže uvedených kroků pro spuštění motoru:

Vezměte první řadicí páku do odporu.

Stiskněte 2. pedál spojky až do konce.

Otočte 3. kontakt do polohy I. Příslušná výstražná světla se rozsvítí na krátkou dobu (maximálně 5 sekund) (viz část "Výstražná světla/ukázky" na displeji). Výstražná kontrolka předešlých signalizuje řidiči, že motor lze zapnout (motor lze zapnout, když zhasne světlo), v závislosti na teplotě vzduchu.

Pokud indikátor systému řízení motoru "Upozornění" nadále hoří po dlouhou dobu, dochází k selhání nekritického systému řízení motoru; to znamená, že řidič může nastartovat motor a řídit vozidlo do autorizovaného servisního střediska. Pokud je kontrolka motoru zapnuta po dlouhou dobu, motor by neměl být spuštěn, dokud není problém vyřešen.

4. Nespouštějte motor déle než 10 sekund. Nestiskněte plynový pedál! Kontrolka baterie by měla zhasnout 5.

Když je motor spuštěn, uvolněte spínač a pedál spojky.

V případě potřeby mohou být provedeny 2 nebo 3 pokusy o hymnu; ale z každého pokusu

Je třeba počkat nejméně 1 minutu a kontakt musí být nejprve umístěn v poloze "0". Po aktivaci studeného motoru musí být cyklus motoru udržován a samoohřívát bez stlačení plynu.

Provoz dieselových motorů s blokovými ohřivači

Některé verze mohou mít blokové topení, které pomáhá nastartovat motor v zimních podmínkách a udržuje motor v rovnováze.

Tento ohříváč se nachází pod kapotou, v přední části baterie. Na palubní desce je ovládací modul blokového ohříváče.

Pro zahřátí motoru před jeho spuštěním naprogramujte nebo spusťte ohříváč bloku podle kroků popsaných v návodu k obsluze ovládacího modulu dodaného s vozidlem.

Práce blokového ohříváče

Je-li vnitřní vytápění zapnuto při zastavení motoru, při opětovném zapnutí ohříváče bloku motoru, čerpadlo ohříváče cirkuluje horkou chladicí kapalinu v topném systému, nejprve ohřívá vnitřní topná tělesa a poté cirkuluje kapalina v motoru. Ventilátor ohříváče se nepoužívá.

Pokud je vnitřní vytápění vypnuto, když je motor zastaven (pokud je teplota vzduchu v levé poloze), čerpadlo ohříváče bude cirkulovat teplou chladicí kapalinu v motoru pouze při restartování ohříváče bloku motoru. V tomto případě se motor zahřeje rychleji.

Blokový ohříváč ohřívá chladicí kapalinu na teplotu, která usnadní provoz motoru v zimních podmínkách a poté se uzavře.

Chcete-li použít ohříváč bloku jako ohříváč chladicí kapaliny, stiskněte tlačítko pro ohřev chladicí kapaliny, protože motor běží; ohříváč bude fungovat (pro vysvětlení provozu ohříváče chladicí kapaliny viz podsekce "Vytápění, ventilace a klimatizace").

Aby byl zachován výkon blokového ohřívače, i když je horký, doporučuje se používat ohřívač po dobu 10 minut měsíčně. Zkuste ho provozovat krátkou dobu před jeho nepřetržitým používáním během chladných sezón. V případech, kdy je vozidlo dlouhodobě mimo provoz, musí být před opětovným použitím vozidla zkontrolovány a vyčištěny sací a výfukové porty.

Po naplnění zimní motorové nafty spusťte ohřívač po dobu 15 minut, abyste zajistili, že palivové potrubí a dávkovací čerpadlo jsou naplněny novým palivem.

Zastavení motoru

Pokud motor běží při vysokém zatížení, nezastavujte jej najednou. Motor musí být ponechán v nečinnosti po dobu 2-3 minut. V opačném případě může dojít k poškození Turbo.

Chcete-li zastavit motor, přesuňte zapalování do polohy "0".

FILTR PEVNÝCH ČÁSTIC (DPF)

Filtr DPF zachycuje saze z výfukových plynů a musí se pravidelně regenerovat. Stav filtru řidiči oznamují příslušné kontrolky.



VYSOKÁ TEPLOTA VÝFUKOVÝCH PLYNŮ

Kontrolka svítí při automatické regeneraci. Proces obvykle trvá nejvýše 40 minut. Dokud kontrolka nezhasne, motor nevyplíne; jinak může dojít k vážnému poškození motoru.

NEBEZPEČÍ POŽÁRU

Výfuková soustava je během regenerace velmi horká. Neparkujte nad suchou trávou ani jinými hořlavými materiály. Výfuk nesměřujte k hořlavým nebo výbušným předmětům. Silný zápach nebo bílý kouř nechte prověřit v servisu.



ZANESENÍ FILTRU DPF

Kontrolka svítí

Jedte rychlostí nad 60 km/h, dovolují-li to podmínky, nebo udržujte otáčky nad 2 000 ot/min, dokud kontrolka nezhasne. Regenerace může trvat až 40 minut.

Kontrolka bliká

Filtr obsahuje více sazí a výkon motoru může být omezen. Zaparkujte na bezpečném místě a proveďte nucenou regeneraci podle následujícího postupu.

REGENERACE DPF PŘI STÁNÍ

VAROVNÉ KONTROLKY

Současné rozsvícení kontrolky systému řízení motoru a kontrolky DPF znamená nutnost regenerace. Svítí-li červená kritická výstraha motoru, zastavte, vypněte motor a znovu jej nespouštějte před opravou v servisu.

POSTUP

- 1 Zastavte na pevném, rovném a nehořlavém povrchu.
- 2 Zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte neutráل.
- 3 Ověřte, že u výfuku ani ve směru spalin nejsou hořlavé předměty.
- 4 Nastartujte motor a stiskněte tlačítko START regenerace DPF.
- 5 Po celou dobu sledujte vozidlo a jeho okolí. Regenerace může trvat až 40 minut.



UPOZORNĚNÍ

Po spuštění se otáčky motoru zvýší. Po dokončení se automaticky vrátí k běžné hodnotě a kontrolky zhasnou. Při nebezpečí regeneraci ihned přerušte vypnutím motoru nebo sešlápnutím spojky, brzdy či plynu. Horké části výfuku nechte vychladnout.

Během regenerace vozidlo i okolí nepřetržitě sledujte. Stane-li se prostředí nebezpečným, regeneraci přerušete vypnutím motoru nebo sešlápnutím spojky, brzdy či plynu. Po obnovení bezpečných podmínek regeneraci dokončete a zkontrolujte hladinu motorového oleje.

UPOZORNĚNÍ!

Regenerace při stání může trvat až 40 minut. Musíte-li vozidlo přemístit, regeneraci přerušete vypnutím motoru nebo sešlápnutím spojky, brzdy či plynu. Za jízdy často sledujte kontrolky a vynucenou regeneraci dokončete na vhodném bezpečném místě.

VAROVÁNÍ!

Po dokončení regenerace zůstávají výfukové plyny i součásti výfukové soustavy po určitou dobu horké.



FILTR PEVNÝCH ČÁSTIC (DPF)

Během provozu se filtr DPF ve výfukové soustavě postupně zanáší sazemí. Regenerace saze spálí a obnoví průchodnost filtru. Proces může proběhnout automaticky za jízdy nebo nuceně při zaparkovaném vozidle.



VYSOKÁ TEPLOTA VÝFUKOVÝCH PLYNŮ

Rozsvícená kontrolka znamená, že během regenerace výrazně vzrostla teplota výfukové soustavy. Regenerace může trvat až 40 minut. Dokud kontrolka nezasne, motor nevypínejte, pokud to nevyžaduje bezpečnost.

NEBEZPEČÍ POŽÁRU A POPÁLENÍ

Výfukové potrubí a okolní díly jsou během regenerace velmi horké. Neparkujte nad suchou trávou, palivem ani jinými hořlavými materiály. Zajistěte, aby ve směru výstupu výfukových plynů nebyly osoby ani hořlavé předměty. Po skončení regenerace ponechte výfukovou soustavu vychladnout.

Co je během regenerace normální

Zvýšené volnoběžné otáčky, změna zvuku motoru, zápach výfukových plynů a krátkodobě vyšší teplota jsou běžné. Při silném zápachu, úniku nebo bílém kouři regeneraci ukončete a nechte výfukovou soustavu zkontrolovat v servisu.

STAVY KONTROLEK

DPF svítí

Začíná se hromadit větší množství sazí. Jeďte nad 60 km/h nebo udržujte otáčky nad 2 000 ot/min, dokud kontrolka nezhasne. Doporučena je nucená regenerace.

DPF bliká

Filtr je zanesen více a výkon motoru může být automaticky omezen. Nucená regenerace při zaparkovaném vozidle je nutná.

VAROVÁNÍ + DPF bliká

DPF vyžaduje okamžitou regeneraci. Výkon motoru je omezen. Proveďte nucenou regeneraci bez prodlení.

Červená kritická porucha

Zastavte vozidlo, vypněte motor a znovu jej nespouštějte, dokud nebude závada odstraněna v servisu.

NUCENÁ REGENERACE PŘI STÁNÍ



- 1 Zastavte na pevném, rovném a nehořlavém povrchu.
- 2 Zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte neutrál.
- 3 Odstraňte hořlavé předměty z okolí výfuku a směru proudění spalin.
- 4 Nastartujte motor a stiskněte tlačítko START regenerace DPF.
- 5 Po celou dobu sledujte vozidlo a jeho okolí. Proces může trvat až 40 minut.
- 6 Při nebezpečí regeneraci ukončete vypnutím motoru nebo sešlápnutím spojky, brzdy či plynu.

Po dokončení regenerace jsou výfukové díly stále velmi horké.

STAVY KONTROLEK

DPF bliká

Začíná se hromadit více sazí. Jedte nad 60 km/h nebo udržujte otáčky nad 2 000 ot/min, dokud kontrolka nezhasne; případně proveďte nucenou regeneraci.

VAROVÁNÍ + DPF svítí

Je nutná okamžitá nucená regenerace. Výkon motoru se nejprve mírně a později výrazně omezí. Není-li regenerace možná, kontaktujte servis.

MIL + VAROVÁNÍ + DPF

Současné rozsvícení těchto kontrolkek znamená omezení výkonu. Vozidlo vyžaduje diagnostiku v servisu.

Červená kritická porucha

Zastavte, vypněte motor a znovu jej nespouštějte. Nucenou regeneraci smí v tomto stavu provést pouze servis.

NUCENÁ REGENERACE PŘI STÁNÍ



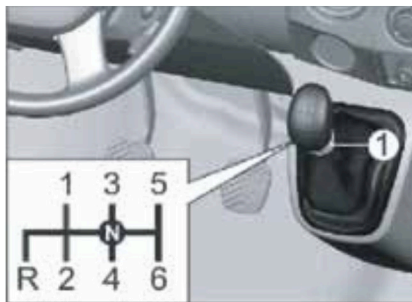
- 1 Zastavte na nehořlavém povrchu, zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte neutrální.
- 2 Zkontrolujte, že u výfuku ani ve směru spalin nejsou hořlavé předměty.
- 3 Nastartujte motor. Tlačítko START regenerace DPF podržte déle než 3 sekundy a uvolněte je.
- 4 Systém se aktivuje přibližně po 2 sekundách a spustí regeneraci.
- 5 Vozidlo po celou dobu sledujte. Proces může trvat až 40 minut.
- 6 Regeneraci ukončíte vypnutím motoru, sešlápnutím spojky, brzdy či plynu nebo opětovným podržením tlačítka START déle než 3 sekundy.

Pokud regeneraci nelze spustit nebo se kontrolky po dokončení nerozsvítí správně, vyhledejte servis.

ŘAZENÍ — 6STUPŇOVÁ

PŘEVODOVKA

Pro měkkou převodovku stiskněte pedál spojky až do konce. Aby se zabránilo předčasnému opotřebení v jednotkách synchrometer, jak je znázorněno ve tvaru a ozubené kolečko, přesuňte řadicí páku do prázdné polohy rovnoměrným pohybem a poté do požadované polohy převodovky. Převodovka má bezpečnostní prvek, který zabraňuje náhodnému couvání.



Chcete-li přepnout na zpátečku (R), zvedněte pojistný kroužek (1) ve spodní části ozubeného kolečka a umístěte řadicí páku do požadované polohy v souladu se schématem uspořádání ozubeného kola.

Zpětný převod může být předán (N) pouze při volnoběžném převodu. Pokud je kontakt zapnutý, zpětný chod se rozsvítí, když je zapnutý zpětný převod.

UPOZORNĚNÍ!

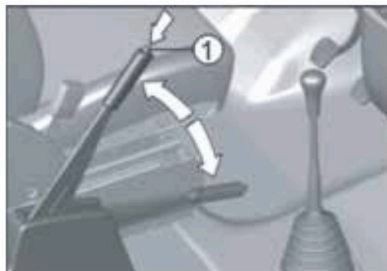
Vyhněte se držení nohy na pedálu spojky během jízdy, což může způsobit poruchu spojky.

Pokud je rychlost vozidla vyšší než 15 km/h, nepřepínejte na první rychlostní stupeň; v opačném případě může dojít k poškození spojky.

PARKOVACÍ BRZDA

Chcete-li zajistit vozidlo po zaparkování, zatáhněte parkovací brzdu za páku nahoru pevně. Chcete-li páku snadněji pohybovat, stiskněte současně brzdový pedál. Když parkujete na sklonu podlahy, v případě potřeby zatáhněte páku silněji. Doporučuje se také přepnout na první rychlostní stupeň.

Pokud je kontakt otevřený, příslušné výstražná kontrolka () na přístrojové desce může při brzdění blikat.



Chcete-li vyjmout brzdu z okruhu, jemně vytáhněte páku, stiskněte (1) tlačítko na konci ramene a plně spusťte páku; výstražná kontrolka zhasne.

UPOZORNĚNÍ!

Nejezděte s ruční brzdou on-line, s výjimkou případů, kdy se parkovací brzda používá k nouzovému brzdění v důsledku poruchy základního brzdového systému.

Při použití ruční brzdy pro nouzové brzdění při jízdě naložené na krytých suchých silnicích může dojít k deformaci v sestavě ruční brzdy (u vozidel s kotoučovými brzdami) a to může opět způsobit pokles účinnosti ruční brzdy při následném brzdění a zpomalení ruční brzdou, což zvyšuje spotřebu paliva a vede k nadměrnému zahřívání a poruchám součástí kola. açar.

Pokud bylo provedeno brzdění výše popsaného typu, konzultujte servisní středisko s potřebným vybavením pro diagnostiku stavu součástí parkovací brzdy a případně vyměňte deformované části.

UZÁVĚRKA DIFERENCIÁLU

Uzávěrka pevně spojí obě zadní kola a pomáhá při průjezdu obtížným úsekem. Aktivuje se tlačítkem (1) na přístrojové desce; na panelu se rozsvítí oranžová kontrolka.



AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Při rychlosti blížící se 30 km/h se uzávěrka automaticky vypne a kontrolka zhasne. Pro opětovné zapnutí snižte rychlost a znovu stiskněte tlačítko. Ručně ji lze vypnout i za pohybu.

UPOZORNĚNÍ

- Uzávěrku zapněte před překážkou, při stojícím vozidle nebo rychlosti nižší než 5 km/h a pouze při minimálním prokluzu.
- Nikdy ji nezapínejte, když se některé kolo protáčí. Nejprve vozidlo a kola zcela zastavte.
- Uzávěrku nepoužívejte na suché zpevněné vozovce. Dlouhá jízda s uzávěrkou zatěžuje převodové ústrojí a urychluje jeho opotřebení.

UPOZORNĚNÍ!

Neaktivujte uzávěr diferenciálu při vysokých rychlostech; může způsobit nehody. Zavedení uzávěru diferenciálu při vysokých rychlostech může vést k nepředvídatelnosti chování vozidla a ztrátě dominance vozidla.

Nedeaktivujte uzávěr diferenciálu během otáčení a v jiných případech, kdy jsou hnací ústrojí pod zatížením. Během nabitých pohonů nebo během otáčení může uzávěr diferenciálu zůstat po vyřazení z provozu uzamčen po určitou dobu, což může nepříznivě ovlivnit chování vozidla. Po dokončení otáčení musíte řídit vozidlo v přímém směru ve vzdálenosti nejméně 3-5 metrů před vyřazením uzávěru diferenciálu.

Nejezděte vysokou rychlostí na kluzkých silnicích s uzávěrkami diferenciálu; může to způsobit ztrátu dominance vozidla.

Po průchodu těžkou částí silnice odpojte uzávěr diferenciálu.

BRZDOVÁ SOUSTAVA

Protiblokovací brzdový systém (ABS)

Tato vozidla mají elektronický brzdový regulátor (omezovač brzd), který zabráňuje zablokování kol během brzdění, čímž udržuje rovnováhu a manévrovatelnost vozidla a zároveň udržuje minimální brzdnou dráhu.

Vozidla s protiblokovacím brzdovým systémem (ABS)

Tato vozidla mají antiblokovací brzdový systém (ABS), jehož povrch je homogenní (např. asfaltový led) v době náhlého brzdění na silnicích s nejslabší přilnavostí (na ledu), a tím minimalizuje brzdnou dráhu a zachovává rovnováhu a manévrovatelnost vozidla. Mírné vibrace lze cítit na brzdovém pedálu při aktivaci ABS. Tento ABS / li má přední brzdy, když je vozidlo částečně naložené.

UPOZORNĚNÍ!

Aby se dosáhlo maximálního brzdného výkonu při náhlém brzdění ve vozidle s ABS, musí být brzdový pedál a pedál spojky stisknuty současně až do konce.

Vozidla s elektronickým systémem řízení vyvážení (ESP)

Tento systém poskytuje ochranu proti převrácení a řízení směru, čímž pomáhá zabránit převrácení vozidla a udržuje směr bez brzdění během různých manévru.

Vozidla s ESP mají také výše popsaný systém ABS, systém kontroly trakce, který pomáhá vzlétnout na nízkých površích (zaseknutý sníh, led) s koeficientem tření a sjezd. Má startovací systém.

Systém zdvihu udržuje vozidlo v brzdění po dobu dvou sekund po uvolnění brzdového pedálu.

Na silnicích, kde je možnost bruslení (např. strmé silnice s povrchem pokrytým mokrým sněhem, s objížděkou), je možné vypnout ESP stisknutím příslušného tlačítka (1) na palubní desce. Po překročení obtížné oblasti se ESP automaticky znovu aktivuje, když rychlost vozidla dosáhne asi 75 km/h.



Obecné informace

Vozidlo má dvouokruhový brzdový systém. Ve vozidlech s protiblokovacím brzdovým systémem je systém ve vozidlech bez ABS je axiální obvod. V případě, že jeden z brzdových okruhů selže, je stále možné brzdit vozidlo díky druhému okruhu. Nicméně, protože se zvýšila dráha pedálu a účinnost brzd se snížila, může řidič poprvé dostat myšlenku, že brzda selhala úplně. V tomto případě však brzdění není možné.

Brzdové destičky mohou být mokré při projíždění hlubokými vodními usazeninami nebo mokrymi silnicemi nebo při mytí vozidla. To snižuje účinnost brzd. Pokud voda vstoupí do brzd, několikrát při jízdě použijte měkké brzdění, abyste zajistili, že brzdy jsou suché. Ve vlhkém chladném počasí lze použít stejnou metodu před použitím parkovací brzdy na Campanas, aby se zabránilo zamrznutí mokrých polí.

Na dlouhých cestách z kopce by bylo vhodné přejít na nejnižší rychlostní stupeň a využít motorovou brzdu spolu s brzdovým systémem.

Vozidlo má vakuové brzdové servo, které přenáší (což usnadňuje brzdění) zvýšením síly působící na brzdový pedál. Po zastavení motoru a stisknutí brzdového pedálu jednou nebo dvakrát je brzdové servo vypnuto. V tomto případě je nutné použít trochu větší sílu na brzdový pedál pro účinné brzdění. V tomto případě se motor zastaví.

KOLA A PNEUMATIKY

Všeobecné

informace Vozidlo 51/2)x16 H2 lis má ocelové ráfky.

VAROVÁNÍ!

Aby byla rovnováha a ovladatelnost vozidla neporušená, měl by být použit stejný typ ráfků a pneumatik stejné velikosti a modelu. V opačném případě mohou ohrozit bezpečnost jízdy.

Kód pneumatiky

Na líci pneumatiky je uveden model a kód pneumatiky. Pneumatiky jsou namontovány v továrně.

185/75R16C 104/102R.

Kód pneumatiky obsahuje následující informace:

185 - jmenovitá šířka (milimetry)

75 - poměr výška / šířka (v procentech)

R - radiální pneumatika

16 - průměr ráfku (palce)

C - pneumatika pro lehká užitková vozidla

104 - index nosnosti; maximální povolené zatížení pneumatiky (pro jednotlivá kola); v tomto příkladu 900 kg

102 - index nosnosti; maximální povolené zatížení pneumatiky (pro dvojítá kola); v tomto příkladu 850 kg

R - index rychlosti; maximální přípustná rychlost pneumatiky - 170 km/h

Indikátory opotřebení

Pneumatiky mají měřidla opotřebení ve výšce 1,6 mm v zadním kanálu, aby byly ve stejné vzdálenosti podél obvodu pneumatiky. Umístění měřidel opotřebení je indikováno příslušnými (např. písmeny nebo symboly "TWI") na tváři pneumatiky. Měřítka opotřebení je materiál tvrdé pryže a znamená, že je dosaženo maximálního povoleného opotřebení, tj. hloubka zubu 1,6 mm. V tomto případě musí být pneumatika nahrazena novými pneumatikami.



UPOZORNĚNÍ!

Vzhledem k tomu, že hloubka běhounu pneumatiky klesá, zejména na mokřích nebo zasněžených silnicích, klesá také rovnováha vozidla, manévrovatelnost a ovladatelnost. Vyměňte pneumatiky včas, abyste se vyhnuli nebezpečným situacím. Když je dosaženo minimální přípustné hloubky zubu (když se objeví indikátory opotřebení), pneumatiky musí být změněny.

Tlak v pneumatikách

Abnormální tlak v pneumatikách způsobuje rychlé a nevyvážené opotřebení pneumatiky a negativně ovlivňuje manévrovatelnost a hladinu hluku a vibrací vozidla tím, že se cítí uvnitř. Nízký tlak v pneumatikách zvyšuje spotřebu paliva.

Často kontrolujte tlak v pneumatice (jeden za týden a také daleko dopředu). Hodnoty tlaku v pneumatice naleznete v části Technické specifikace této příručky. Kontrolujte tlak v pneumatice za studena.

Když je vozidlo v pohybu, pneumatiky se zahřívají, což vede ke zvýšenému tlaku vzduchu na pneumatikách. Tlak v pneumatikách neupravujte ihned po zastavení vozidla. Vždy udržujte běhoun ve správném tlaku.

Pokud se chystáte jet vysokou rychlostí na dálnici déle než hodinu, doporučujeme nastavit tlak v pneumatikách na vysokou hodnotu 20 - 30 kPa (0,2-0,3 kgf / cm²) od normálu. Pokud máte pocit, že vozidlo táhne za jízdy do strany, může tlak jedné z pneumatik spadnout nebo může dojít ke zhoršení přednastaveného nastavení vozidla.

Pokud tlak jedné z pneumatik neustále klesá, použijte mýdlovou vodu k provedení kontroly těsnosti na ventilu. Pokud dojde k úniku, utáhněte mechanismus ventilu klíčem k jeho utěsnění. Pokud nedostanete výsledky, změňte mechanismus. Pokud tlak klesne, i když je naviják hladký, pneumatika musí být opravena.

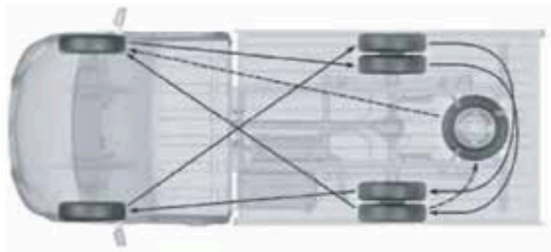
Pokud je to možné, doporučujeme tuto opravu provést v servisním středisku s potřebným vybavením.

Nastavení zůstatku

Vysoké rychlosti vyžadují dobré dynamické vyvážení pneumatik. Porucha rovnováhy se projevuje vibracemi, které ovlivňují rovnováhu vozidla a způsobují rychlejší opotřebení předního i zadního odpružení, systému řízení a montáže karoserie. Vibrace způsobené nedostatkem rovnováhy předních kol mohou také dosáhnout volantu, ovládacích prvků a základny karoserie.

Pokud jste pozorovali příznaky poruchy rovnováhy a pneumatiky jsou odstraněny pro účely opravy, zkontrolujte vyvážení pneumatik a v případě potřeby je upravte. Nechte to udělat servisnímu středisku s potřebným vybavením. Před nastavením rovnováhy by se pneumatiky a ráfky měly umýt a vyčistit od nečistot a cizích materiálů.

Povolená nerovnováha na obou stranách kola (nevyvážené) by neměla přesáhnout 20 gramů na ráfek. V případech, kdy nelze provést dynamické nastavení vyvážení, je také povoleno statické nastavení vyvážení. Váhy musí být upevněny do bodu v blízkosti montážní plochy kotouče kola příruby ráfku.



Rotace pneumatik

Doporučujeme, aby rotace pneumatik byla provedena po 15 000 km (v případě potřeby). Účelem rotace pneumatik je zajistit, aby všechny pneumatiky, včetně stepi, byly rovnoměrně opotřebované a kompatibilní s nápravou.

Pneumatiky se stejným vzorem opotřebení by měly být namontovány na stejnou nápravu a také nejspolehlivější pneumatiky by měly být namontovány na přední nápravu.

Nečekejte na známky opotřebení na zadní straně pro rotaci pneumatiky (tj. otěr zadní části na předních pneumatikách z okrajů; opotřebení zadních pneumatik ze středu). Upravte tlak v pneumatikách po rotaci pneumatiky.

Zimní pneumatiky

Zimní pneumatiky zlepšují dominanci vozidla na zledovatělých a zasněžených silnicích a rovnováhu vozidla, dynamiku a brzdňý výkon. Pneumatiky by měly mít stejnou velikost a stejný index zatížení a měly by být namontovány na všech ráfcích. Je třeba zvážít následující úvahy:

- 500 - 1500 km jízdy je nutné pro nové pneumatiky zvyknout.
- Nikdy nepřekračujte maximální povolenou rychlost (určenou indexem rychlosti pneumatiky) pro zimní pneumatiky. Pneumatika může selhat, pokud je překročena povolená rychlost.
- Použití přibitých zimních pneumatik na suchých nebo mokřých silnicích zvyšuje brzdňou dráhu, a proto by měla být rychlost snížena, zejména před zatáčkami.
- **V zimních pneumatikách je výkon pneumatiky výrazně snížen, když hloubka zubu dopadne na koně 4 mm.**
- Při použití zimních pneumatik se hluk přenášený do a ven z vozidla mírně zvyšuje. Zimní pneumatiky (zejména ty s hroty) nemohou poskytnout dostatečnou přilnavost s výjimkou zimních podmínek. Proto vyměňte zimní pneumatiky za letní pneumatiky nebo čtyřsezónní pneumatiky, když průměrné denní vnější teploty vzrostou nad 79 ° C.

Údržba pneumatik

Pneumatiky pravidelně kontrolujte, abyste včas zjistili nerovnoměrné opotřebení běhounu a viditelné vady. Pneumatiky s boulemi, prasklinami nebo hlubokými řezy vyměňte. Nejste-li si jisti jejich další použitelností nebo nutností opravy, obraťte se na servis.

Náraz pneumatiky do překážky může způsobit skryté poškození a ohrozit bezpečnost při vyšší rychlosti. Přes obrubník nebo jinou překážku proto přejíždějte pomalu a pokud možno kolmo.

Deformovaná kola nebo poškozené dosedací plochy ráfků mohou narušit vyvážení a u bezdušových pneumatik způsobit pokles tlaku.

Ujistěte se, že okraje ráfku nejsou poškozeny během procesu demontáže. K takovému poškození nedojde, pokud jsou tyto operace prováděny v servisním středisku.

Uložte pneumatiky nebo kola na tmavém, suchém a chladném místě. Pokud jsou pneumatiky používány, označte směr otáčení materiálem, jako je křída atd., Tak, aby byl při opětovném připojení zachován stejný směr otáčení.

VAROVÁNÍ!

Často kontrolujte pneumatiky a ráfky a skutečnost, že pneumatiky nejsou v dobrém stavu, může způsobit nehody.

Doporučení pro zpomalení opotřebení pneumatik

- Udržujte požadovaný tlak v pneumatikách.

- Pomalu vzlétni a sniž rychlost před zatáčkami.

Vyhněte se náhlému brzdění.

- Při vysokých rychlostech nezapomeňte, že pneumatiky se opotřebovávají rychleji.

- Radiální pneumatiky by měly být vždy namontovány ve stejném směru otáčení.

Hodnoty nastavitelných parametrů předního zavěšení vozidla musí splňovat technické hodnoty stanovené výrobcem.

- Vyhněte se kontaktu pneumatik s obrubníky a jízdě vysokou rychlostí na rozbitých silnicích.

- Nerovnováha pneumatik zlepšuje opotřebení pneumatik a snižuje kvalitu jízdy.

Nepřetěžujte vozidlo.

- Chraňte pneumatiky před olejem, palivem, hydraulikou a chemikáliemi a dalšími látkami, které poškozují gumu.

Nevytahujte těžší vozidla z limitu naložení.



PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA

Plánovaná údržba je nezbytná pro efektivní, spolehlivý a bezpečný provoz vozidla. Vezměte prosím na vědomí, že majitel vozidla je plně odpovědný za to, aby bylo vozidlo spolehlivé a připravené k použití. V opačném případě bude mít výrobce a/nebo distributor negativní vliv na rozhodnutí o záruce.

Postupy údržby jsou uvedeny v servisní knize dodané s vozidlem. Nechte servisní operace vašeho vozidla provést v autorizovaném servisním středisku.

Bezpečnost údržby:

e Uzavřete kontakt a vyjměte klíč, pokud to není jinak nutné pro daný proces údržby.

a držte své oblečení a obleky stranou od popruhů a kladek běžícího motoru.

e Chladicí ventilátor může běžet kdykoliv. Držte ruce a oblečení od křídel ventilátoru. Dodržujte stanovená opatření pro údržbu horkého motoru.

» Zabraňte kontaktu s kabely a elektrickými součástmi při zapnutém zapalování.

Nikdy nenechávejte motor běžet v nevětralizovaném prostředí.

» Operace v motorovém prostoru by měly být prováděny s motorem zastavil a baterie minus kabel demontován, pokud je to možné. Pokud operace v motorovém prostoru vyžaduje, aby motor byl v provozu, zaparkovat vozidlo na rovné a tvrdé podlaze a použít parkovací brzdou.

e Nikdy nepracujte pod vozidlem, které je podporováno pouze zvedákem. Pro zajištění bezpečnosti položte klíny na kola.

e Baterii a díly palivového systému uchovávejte mimo dosah jisker a ohně.

e Mnoho kapalin používaných ve vozidle je toxických. Zabraňte kontaktu tekutin ve vozidle s kůží a očima. V případě potřeby vždy používejte ochranné rukavice. Dodržujte pokyny uvedené na štítcích a krabičkách. Při práci pod vozidlem mějte oči chráněné.

Se Dlouhodobý kontakt s motorovým olejem může způsobit podráždění pokožky. Po kontaktu si důkladně umyjte ruce.

» Neotvírejte poklop rezervní nádrže na vodu, když je motor horký.

Typy identifikované péče jsou následující:

- 1. denní péče (GB) 2.**
- pravidelná péče (PB)**
- 3. rok péče (YB)**

Roční údržba musí být prováděna každý rok, spolu s plánovaným údržbovým provozem každých 2,3 a 5 let.

Intervaly údržby lze měnit v závislosti na provozních podmínkách vozidla.

UKAZATEL ÚDRŽBY

Upozornění na plánované časy údržby jsou zobrazeny na multifunkční obrazovce v přístrojové desce.

Čas zbývající pro další dobu údržby (u motorových vozidel ISF2.8 nebo F2.8) a vzdálenost zbývající pro další dobu údržby jsou zobrazeny v následujících situacích:



1. Když je tlačítko "Mod" otočeno do levé polohy a drženo v této poloze, dokud se nezobrazí hodnota.



2. 10 hodin do doby údržby (u motorových vozidel ISF2.8 nebo F2.8) nebo pokaždé, Po zapnutí zapalování po méně než 8 km.



Pokud doba údržby nastala na základě času (pro motorová vozidla ISF2.8 nebo F2.8) nebo pokud je vzdálenost 8 km nebo méně od doby údržby, kontakt se pokaždé otevře; spolu s hlasovým varováním a "SERVICE" (doba údržby je za vzdáleností, na začátku hodnoty vzdálenosti se objeví znak "mínus").

UPOZORNĚNÍ!

Pokud je ukazatel údržby v plamenech, obraťte se na servisní středisko pro údržbu. Pokud není servisní středisko včas kontaktováno, záruka na vozidlo může být neplatná.

Displej rozsahu údržby (nastavený servisním střediskem TENAX)

Po postupu popsaném v kroku 1 se zobrazí hodnota (5 sekund), zatímco krátce propadne tlačítko reset denního počtu ujetých kilometrů i.



Nastavení zbývajcí vzdálenosti na další dobu údržby v přístrojové desce

Po dokončení údržby se vzdálenost zbývajcí do příští doby údržby nastaví z řídicího panelu. Když se zobrazí hodnota (5 sekund), stiskněte tlačítko pro obnovení počtu ujetých kilometrů a podržte jej po dobu nejméně 3 sekund podle postupu popsaného v kroku 1.

Funkce řízení údržby řídicí jednotky motoru (pro motorová vozidla ISF2.8 nebo F2.8)

Řídicí jednotka motoru má funkci, která se aktivuje pro kontrolu údržby každých 500 hodin motoru. Po uplynutí 490 hodin se na paměť řídicí jednotky motoru zaznamená upozornění na rozsah výměny motorového oleje. Při každém otevření kontaktu bliká indikátor "Upozornění" na řídicím panelu. Pokud nejsou žádné další aktivní poruchy, indikátor zhasne po 15-18 sekundách. To umožňuje ovladači připomenout řídicí skutečný interval údržby.

1 Otevři zapalování.

2 Stiskněte plynový pedál až do konce.

3 Stiskněte a uvolněte brzdový pedál 3x rychle.

4 ..položte plynový pedál.

5 Opakujte kroky 2-4 za 10 sekund. Proces nastavení intervalů údržby podle aktuálních provozních podmínek vozidla může být proveden pouze servisními středisky TENAX.

POVINNÉ KONTROLY

Následující jednoduché, ale důležité kontroly provádějte pravidelně před každou jízdou.

Denní kontrola:

Zkontrolujte stav a funkci světel, houkačky, kontrollek, stěračů a ostřikovače čelního skla.

Zkontrolujte stav a funkci bezpečnostních pásů.

Zkontrolujte provozní brzdu. Při motoru běžícím na volnoběh sešlápněte brzdový pedál maximální silou. Pedál nesmí klesnout až k podlaze a nesmí se rozsvítit kontrolka hydraulické soustavy hlavního brzdového válce.

Zkontrolujte, zda pod vozidlem nejsou stopy vody, chladicí kapaliny, oleje, paliva nebo jiných kapalin.

U skříňových vozidel a vozidel s výklopným schůdkem zkontrolujte funkci schůdku a příslušné kontrolky. Podle potřeby očistěte kontakty posuvných dveří hadříkem nebo sprejem na kontakty.

Týdenní (nebo dálkové) kontroly:

Zkontrolujte a podle potřeby doplňte:

e Motorový olej.

Chladicí kapalina.

e Voda čelního skla.

Kapalinu v nádobce hydraulického posilovače řízení.

Brzdovou kapalinu v nádobce hlavního brzdového válce.

AdBlue.

Vypusťte případnou vodu z palivového filtru. Zkontrolujte stav a tlak pneumatik včetně rezervního kola a podle potřeby je nahustěte.

Každý měsíc

spusťte motor a klimatizaci na 10 minut a ověřte jejich funkci.

Na 10 minut spusťte ohřívač bloku motoru nebo chladicí kapaliny a ověřte jeho funkci.

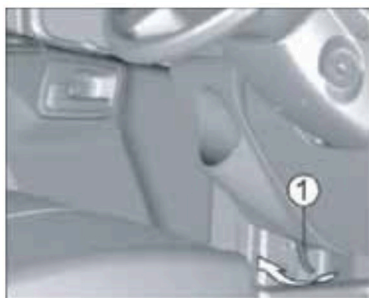
Na 10 minut spusťte nezávislé topení a ověřte jeho správnou funkci.

Zkontrolujte odtoky na vnitřních rozích předního nárazníku a v případě potřeby je vyčistěte.

OTEVÍRÁNÍ A ZAVÍRÁNÍ KAPOTY

UPOZORNĚNÍ!

Nikdy neřídte vozidlo, když není kapota zcela zavřená.



Otevřete. Zatáhněte za kapotu (1) v levé dolní části přístrojové desky.

Přední část kapoty mírně zvedněte, bezpečnostní západku (2) přesuňte nahoru a kapotu zvedněte.

Vyjměte kapotu a umístěte ji do otvoru v kapotě.

Odstraňte přední část uzavírací kapuce, upustěte kapotu a umístěte ji na místo a upevněte ji.

Snižte kapotu na 100-150 mm nad motorovým prostorem.

Nech tu kapotu.

Tím, že se snaží zvednout kapotu, ujistěte se, že je pevně uzamčen.



UPOZORNĚNÍ!

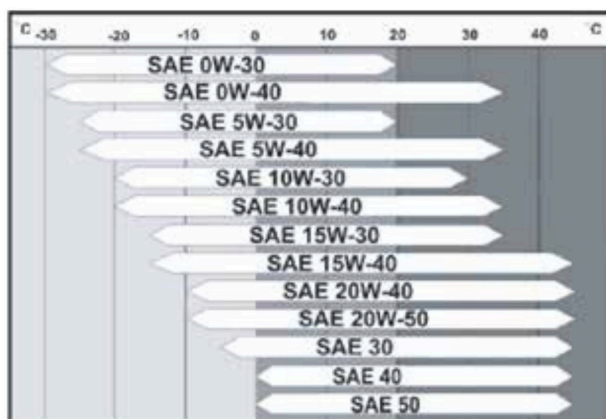
Před zavřením kapoty nezůstaly v motorovém prostoru žádné cizí předměty. Ujistí se.

MOTOR

Motorové oleje používané ve vozidlech se vznětovým motorem ISF2.8 musí být alespoň ve třídě kvality API CI-4 (pro motory ISF2.8s5129P / ISF2.8s5161P / ISF2.8s5F148 a F2.8) nebo v CJ-4 (pro motory ISF2.8s4129P / ISF2.8s4R148/F2.8); zatímco oleje používané v benzínových motorech musí být při minimální stabilní teplotě vozidla.

Pokud teplota okolního prostředí překročí rozsah provozní teploty použitého oleje, vyhněte se chodu motoru při vysokých otáčkách po dlouhou dobu a nevystavujte jej vysokému zatížení.

Pokud teplota okolního prostředí klesne pod rozsah provozní teploty aktuálního motorového oleje, může motor tvrdě pracovat.



UPOZORNĚNÍ!

Podle třídy kvality API mohou motorové oleje v třídě CD, CC nebo CF způsobit poruchu motoru.

Motor Evotech (A274, A275)



Hladina oleje by měla být mezi (2) značkami "MIN" a "MAKS" v hladinové liště. Dodávka v případě potřeby.

Množství oleje přidaného do vozíku s olejem od značky spodní úrovně na hladinové liště po značku horní úrovně je 1,1 litru.

Otevřete víko (1) a přidejte čistý olej z plnicích úst oleje.

CHLADICÍ SOUSTAVA

Ovládejte hladinu chladicí kapaliny v expanzní nádrži (2), zatímco motor Dajma je studený edin.

Hladina chladicí kapaliny v expanzní nádrži by neměla klesnout pod značku MIN a neměla by se stoupat nad svařovanou horní přírubu (značka MAKŠ).

Pro dokončení otevřete víko (1) a naplňte chladicí kapalinu z plnicího otvoru expanzní nádrže.

Pokud potřebujete chladicí kapalinu často doplňovat, zkontrolujte, zda v chladicím systému nedochází k úniku.

Pokud je netěsnost příčinou nízké úrovně, odstraňte netěsnosti a přidejte chladicí kapalinu na normální úroveň.

Pokud v systému nedochází k úniku, může být nízká hladina způsobena ohřevem a vařením vody v motoru. Možné příčiny tepla zahrnují:

» Izolační deska před radiátorem, která zabraňuje průniku vzduchu, nadměrné kontaminaci plástů radiátorů (listy, prach, škůdci) a omezení přívodu vzduchu do radiátoru v důsledku instalace přídavných svítidel před povrchem radiátoru.

e Porucha ventilátoru.

- () POZOR! ()

systému, zatímco chladicí systém tlakem chladicí kapaliny. Víko rychle výkon horké kapaliny a páry klesá, tryskán. Upozornění: nebezpečí

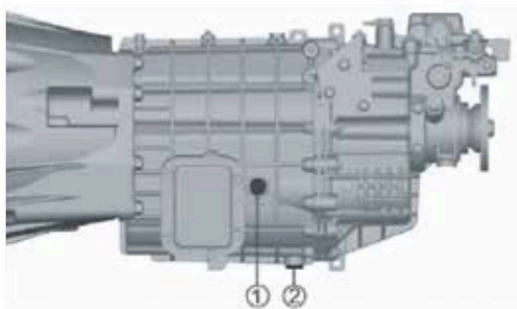
Vyhnete se

přidávání vody do chladicího motoru je horký. že voda je pod způsobí, že bod mrazu stoupá a pokud je odstraněn. může být

hoření! -

Nezaměňujte různé chladicí kapaliny třídy a značky.

6stupňová převodovka

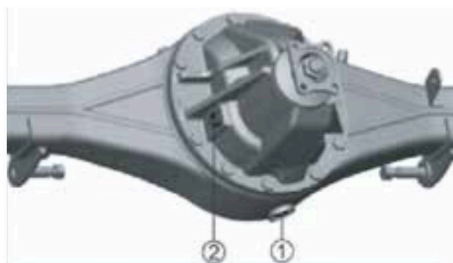


Hladina oleje převodovky by měla být na úrovni spodního okraje uzávěru (1) plnicích úst. Zkontrolujte hladinu oleje otvorem na levé straně předního těla.

Olejová zátka (2) v převodovce má magnet, který shromažďuje opotřebitelné piliny převodovky.

ZADNÍ NÁPRAVA

Hladinu oleje kontrolujte u nezatíženého vozidla na rovné ploše a po vychladnutí agregátů.



Možnost 1. Možnost



2. Možnost 2.

Hladina oleje v zadní nápravě musí dosahovat ke spodní hraně plnicího otvoru se zátkou (2).

Olej vypustíte otvorem po vyšroubování zátky (1).

UPOZORNĚNÍ!

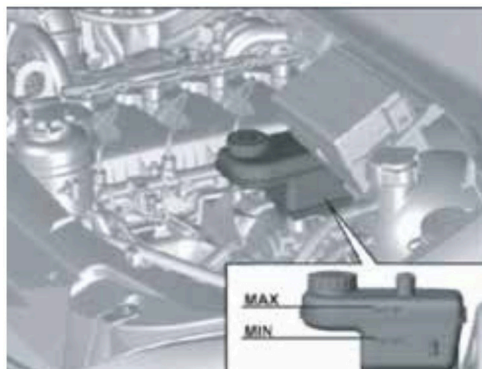
Zadní náprava je z výroby naplněna převodovým olejem vhodným pro teploty okolí od -25°C do -40°C .

S výjimkou provozu při velmi nízkých teplotách se výměna oleje z výroby nedoporučuje před ujetím 60 000 km. V záruční době světe výměnu autorizovanému servisu vozidel TENAX.

BRZDOVÁ KAPALINA

Zkontrolujte hydraulickou (tato úroveň) v poloprůhledné nádrži hlavního středu brzdy s odkazem na označení na tělese nádrže.

Když jsou brzdové destičky nové, musí být hydraulická hladina v souladu se značkou MAKS. Pokud není problém s hydraulickým servopohonem Frenin, postupný pokles hydraulické hladiny v nádrži je způsoben opotřebením brzdových destiček.



značka MIN hydraulické úrovně

Pád je nepřímým signálem, že baláty jsou nadměrně opotřebené. V tomto případě vyměňte brzdové destičky. Vzhledem k tomu, že hydraulická hladina v nádrži se zvýší po namontování nových balat, není nutné tuto dobu dokončit.

Když hladina hydrauliky v nádrži klesne pod značku MIN, rozsvítí se brzdové hydraulické výstražná kontrolka a pokud jsou baláty nové nebo částečně opotřebené, je úroveň nízká způsobena netěsnostmi a hydraulickými ztrátami v systému. V tomto případě by hydraulické napájení mělo být provedeno pouze po obnovení těsnění systému.

Po doplnění brzdové hydrauliky utáhněte víčko nádrže s točivým momentem 2,0 - 2,6 Nm (0,2 - 0,26 kgfm).

Hydraulická brzda táhne vlhkost ve vzduchu a zvýšení obsahu vlhkosti hydrauliky může negativně ovlivnit výkon brzdového systému.

Aby bylo možné zcela změnit brzdovou hydrauliku a zabránit vstupu vzduchu do hydraulického aktuátoru brzd, doporučujeme provést výměnu na autorizované servisní stanici s příslušným vybavením.

VAROVÁNÍ!

Brzdová hydraulika je toxická! Vyhněte se kontaktu s pokožkou nebo očima. V případě kontaktu okamžitě omyjte postižené oblasti velkým množstvím vody.

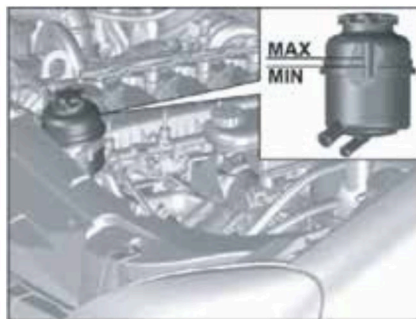
UPOZORNĚNÍ!

Měl by být skladován v hydraulických, těsně uzavřených kontejnerech OEM, mimo dosah dětí.

Kontakt brzdové hydrauliky s lakovanými plochami vozidla způsobuje poškození laku. Pokud se brzdová hydraulika dostane do kontaktu s lakovanými plochami, okamžitě tyto oblasti vyčistěte vlhkým hadříkem nebo houbičkou.

HYDRAULICKÝ POSILOVAČ ŘÍZENÍ

Hydraulická hladina v nádrži by měla být mezi povolenými minimálními a maximálními značkami hladiny v hladinové liště, když je víko zcela zavřené (kontrolujte hydraulickou hladinu v nádrži, když je motor studený).



- Když je motor v _____

chodu, neměl by být volant držen déle než 15 sekund, přičemž volant se otáčí ke konci v libovolném směru; jinak může čerpadlo posilovače řízení selhat v důsledku přehřátí.

Nikdy nenastartujte motor, když je hladina oleje v hydraulické nádrži řízení nízká.

UPOZORNĚNÍ!

Nikdy nedovolte, aby do nádrže vnikly nečistoty, voda nebo prach.

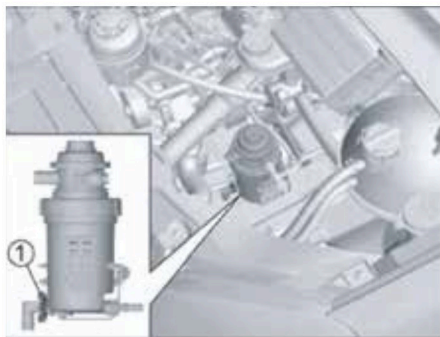
UPOZORNĚNÍ!

Nikdy nemíchejte hydrauliku řízení jiné třídy a značky

PALIVOVÝ FILTR VZNĚTOVÉHO MOTORU

Pokud výstražná kontrolka "tam je voda v blízkosti" nezhasne poté, co motor běží nebo je v plamenech během jízdy, okamžitě zastavte motor a vypusťte vodu z palivového filtru.

ISF2.8 nebo F2.8 motorových vozidel



Evakuace vody:

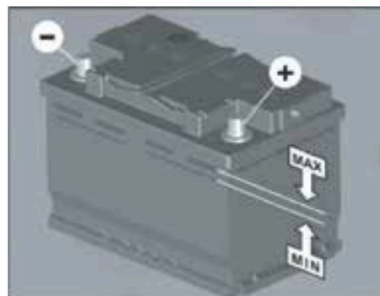
- Umístěte vhodnou nádobu pod pojistný ventil palivového filtru.
- Uvolněte motýlí matici (1) asi dvě kola v opačném směru hodin, dokud se voda nezačne vypouštět. Nevyjímejte matici!
- Vypusťte vodu (asi 250 ml), dokud se neobjeví čistá motorová nafta.
- Zmáčkní motýlí ořech ve směru hodinových ručiček.
- Nastartujte motor; po asi 2 sekundách zhasne výstražná kontrolka "v palivu je voda".

AKÜ

Kontrola hladiny elektrolytu akumulátoru.

Za běžných podmínek akumulátor téměř nevyžaduje údržbu. Při vysokých teplotách okolí však pravidelně kontrolujte elektrolyt; hladina musí být mezi značkami MIN a MAX na skříni akumulátoru.

Je-li hladina elektrolytu nízká, doplňte ji destilovanou vodou na předepsanou úroveň.



Potřísněný povrch akumulátoru otřete čistým hadříkem navlhčeným v 10% roztoku čpavku nebo v roztoku sody a potom jej osušte.

VAROVÁNÍ!

Elektrolyt je žeravý. Zabraňte styku s očima, pokožkou a oděvem; zasažené místo ihned opláchněte vodou a podle potřeby vyhledejte lékaře. Při nabíjení vzniká výbušný plyn. Nepřibližujte plamen, cigaretu ani jiný zdroj zapálení a nikdy nezkratujte póly akumulátoru.

Používání akumulátoru v zimě.

V zimě je akumulátor více zatěžován a při nízké teplotě klesá jeho startovací schopnost. Před zimou jej proto nechte zkontrolovat a podle potřeby nabít v autorizovaném servisu. Správně nabitý akumulátor spolehlivěji startuje a má delší životnost.

UPOZORNĚNÍ!

Za chodu motoru nikdy neodpojujte svorky akumulátoru; hrozí porucha elektronického systému.

Při zapnutém zapalování nikdy neodpojujte ani nepřipojujte akumulátor nebo konektory elektronických zařízení.

Při údržbě vždy nejprve odpojte záporný kabel a připojte jej jako poslední. Akumulátor obsahuje kyselinu sírovou a olovo; použitý akumulátor odevzdejte ve sběrném místě průmyslového odpadu.

UPOZORNĚNÍ!

Nebude-li vozidlo používáno déle než 1 měsíc, udržujte a nabíjejte akumulátor podle pokynů autorizovaného servisu.

OSTŘIKOVAČ ČELNÍHO SKLA

UPOZORNĚNÍ!

Pokud nevidíte, že se voda z čelního skla stříká, neběžte podložku čelního skla nepřetržitě (po dobu delší než 5 sekund) nebo opakovaně (více než 5krát za sebou).

Nádrž na vodu čelního skla



Vozidlo má elektrický stěrač čelního skla a elektrickou přední podložku. Stěrač čelního skla a řídicí systém podložky jsou běžné. Motor stěrače čelního skla a nádrž na vodu a čerpadlo jsou v motorovém prostoru.

Podložka čelního skla by neměla být spuštěna, když je sklo suché nebo špinavé; jinak škrábance na skle

a mohou se objevit třecí stopy a pneumatika stěrače může být poškozena. Použijte podložku čelního skla k odstranění nečistot z čelního skla. Když je podložka zapnuta, poběží speciální senzor a zastaví stěrač s určitým pohotovostním režimem po vypnutí podložky. To ano.

Během chladných měsíců je sklad vybaven speciální nemrznoucí kapalinou s nízkým bodem mrazu. Naplňte.

Postřikovače čelního skla



Pokud není voda postřikována v dostatečném množství, nejprve zkontrolujte, zda je v nádrži na skleněnou vodu dostatek skleněné vody. Špatné postřikování vody může být způsobeno zablokováním postřikovačů. V případě potřeby vyčistěte postřikovače.

STĚRAČE

Vozidlo je vybaveno stěrači následujících délek:

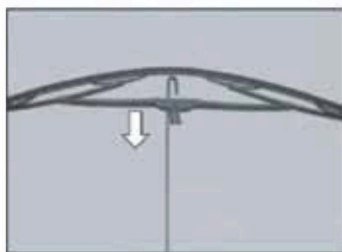
- Hnací strana: 550 - 650 mm;
- Na straně spolujezdce: 550 mm. Postupujte podle následujících kroků pro změnu pneumatiky stěrače:



- Odtáhněte rameno stěrače od okna a přidržte pneumatiku stěrače ve svislé poloze rukojetí.

- Stiskněte konce plastových manžet, jak je znázorněno šipkami.

- Odstraňte pneumatiku posunutím podél ramene ve směru šípky.



- Použijte výše uvedené kroky zpět, abyste se ujistili, že nová pneumatika je blízko a pneumatika je správně připevněna k paži.

Očistěte pneumatiky teplou vodou s několika kapkami mycího prostředku na mytí nádobí. Povrch pneumatik, které přicházejí do styku se sklem, má kluznost. Tlakové odstranění těchto povrchů může poškodit kluznost.

Pokud pneumatiky po čištění zanechávají značku na čelním skle, vyměňte pneumatiky.



UPOZORNĚNÍ!

Nikdy nezačínejte stěrač čelního skla, když je kapota otevřená; v opačném případě Rameno stěrače je poškozené.

PÉČE O VOZIDLO

Pravidelné mytí

vozidla je jedním z nezbytných opatření k ochraně vozidla před škodlivými vlivy prostředí.

Sůl, silniční a průmyslový prach, přilepení škůdci, ptačí trus atd. Čím déle zůstává na vozidle, tím rychleji se barva opotřebovává a vzniká koroze.

Je dobré umýt vozidlo, aniž by nečistoty vyschly, stříkáním velkého množství vody při nízkém tlaku a použitím měkké houbičky.

Nikdy se nesnažte odstranit prach a nečistoty suchými čistícími prostředky. V letních měsících umyjte vozidlo venku a v baldachýnu. Umyjte jej na slunci nebo ihned po cestě, zatímco je kapota stále teplá, může způsobit ztmavnutí barvy.

Při mytí vozidla nemiřte vodu na odnímatelné elektrické zásuvky v motorovém prostoru nebo na elektrické montážní a dveřní zámky.

Během zimy, po umytí vozidla na teplém vnitřním místě, otřete tělo vozidla před jeho vyndáním; barva může prasknout, pokud mokré povrchy těla zamrznou. Osušte břicho zámku dveří nanesením stlačeného vzduchu a namažte doporučeným mazivem (viz tabulky níže).

Zíť skvrny, olejové stopy, lepkavé škůdce, atd nemusí být vždy odstraněny praním. Nicméně, tyto kontaminanty (zejména ptačí trus) je třeba odstranit co nejdříve pomocí speciálních produktů pro údržbu vozidel, protože tyto znečišťující látky (zejména ptačí stelivo) poškození barvy.

Doporučuje se, aby se zatěžovací případ umyl s kabinou. Vzhledem k tomu, že barva je obvykle poškozena v důsledku přenášených nákladů, včasné odstranění poškození vyžaduje zvláštní pozornost.

Péče o barvy

Pravidelné leštění laku je obzvláště vhodný způsob pro zachování barvy před zimou. Ochranná vrstva tvořená lakem udržuje průmyslový prach od vrstvy barvy, která obsahuje jemné kovové částice, které vedou ke skvrnám rzi na nátěru.

Když je barva matná, je nutné ji leštit a ochranný lak poskytnout požadovanou září. Pokud použitý materiál detonátoru neobsahuje žádné ochranné prvky, navíc je třeba barvu leštit.

Malé poškození barvy, zářezy a škrábance by měly být odstraněny dříve, než způsobí rez.

V případě rezavění by měla být rez důkladně odstraněna a antipas aplikována a poté retušována. Tyto postupy se doporučují provádět v specializovaném autorizovaném servisním středisku.

Ochrana podvozku, prahů trupu a kapoty blatníku

Dno vozidla je chráněno proti chemikáliím a mechanickému poškození.

Vzhledem k tomu, že ochranná vrstva může být časem poškozena, její stav by měl být pravidelně kontrolován (nejlépe před zimou a jarem) a v případě potřeby opraven.

Specializovaná servisní střediska disponují ochrannými spreji, vybavením a zkušenostmi potřebnými k provádění těchto operací.

Čištění vnějších zpětných zrcátek

Zrcadla vždy očistěte měkkým hadříkem namočeným v jakémkoli skleněném čisticím prostředku, zrcadlo neleštěte a nepoužívejte špachtle a podobné tvrdé škrabky k odstranění ledu v zrcadlech.

Čištění venkovních světel

Okna a rámy světlometů, signálních lamp a zadních světilen jsou plastové. Proto nikdy nepoužívejte aktivní chemikálie a kapaliny, jako je palivo, abyste odstranili prach a nečistoty, a vyhněte se suchému čištění kartáči a hadry.

Umyjte tyto části pouze velkým množstvím vody.

Knoty dveří

a skla by měly být vždy pružné a v dobrém stavu. Knoty mohou být čas od času namazány gumovým mazivem, aby byla zachována jejich flexibilita v zimě.

K čištění podlahy použijte

speciální čisticí prostředky, suchou houbu, měkký kartáč a/nebo vysavač.

Péče o interiér Dlaždice Interiérové

podlahy by měly být čišťeny vlhkým hadříkem nebo vlhkou houbou pomocí speciálního pracího prostředku.

Péče o volant

Zabraňte kontaktu s korozními tekutinami (např. minerálními nebo kosmetickými oleji, rozpouštědly atd.) na volantu. Tyto látky mohou způsobit poškození volantu. Pokud se tyto látky dostanou do kontaktu s volantem, okamžitě je odstraňte.

Nepoužívejte lesklé výrobky. Výrobky, jako jsou tyto, způsobují blednutí, vrásky, praskání a odlupování v povrchovém materiálu.

Pro čištění otřete povrch volantu čistou vodou nebo čistým měkkým hadříkem, nejlépe navlhčeným neutrálním (bez kyselinovým) roztokem arabského mýdla.

Údržba bezpečnostních pásů

Ulpělé nečistoty odstraňte měkkým kartáčem a pás vyčistěte slabým mýdlovým roztokem.

Bezpečnostní pás nikdy nežehlete.

Po vyčištění nechte pás před navinutím zcela vyschnout; jinak by se mohl poškodit navíjecí mechanismus.

Bezpečnostní pásy nečistěte chemikáliemi. Chraňte je před žeravými látkami, rozpouštědly a ostrými předměty, které mohou tkaninu poškodit a zeslabit.

Zabraňte vniknutí cizích předmětů a kapalin do přezek a jejich otvorů; mohlo by dojít k narušení funkce pásu a přezky.

PROVOZNÍ KAPALINY A NÁPLNĚ

UPOZORNĚNÍ!

Nikdy nepoužívejte palivo, olej, hydrauliku a kapaliny jiné než třídy uvedené v této příručce.

Palivová nádrž

Skladovací kapacita paliva	
Sklad kovů: 641	
Plastový sklad: 80 L	
emisní normu	GOST 32511-2013 (EN 590: 2009) splňuje EURO třídy motorové nafty - viz sekce "Přívod paliva".

Systém mazání motoru

Mazání motoru Memi třídy SAE	Motorový olej Kapacita
	OW-30 (-30 až -209C)
	OW-40 (-30 až * 359C)
	5W-40 (-25 až 4-359C)
	10W-40 (-20 až -409C)
	Třída kvality podle API
ISF2.8: 5L	15W-40 (-15 až -459C): minimální
(ISF2.8s5161P: 6.5L;	ISF2.8s55129P, ISF2.8s5161P a CJ-4 6,>L pro motory ISF2.8s5F148)
(ISF2.8s5F148: CI-4 F2.8 5.5 L	Evotech pro ISF2.854129P a ISF2.854R148:
Třída kvality	podle 4.5L API: SN nebo vyšší

UPOZORNĚNÍ!

U motoru Evotech nepoužívejte pouze motorové oleje s třídou kvality ACEA AI/BI nebo A5/B5; za určitých provozních podmínek může dojít k selhání motoru a katalyzátoru.

Převodovka

Kapacita krabice	Kapacita krabice
Skladovací kapacita 80 L	paliva Lukoil TM-4 SAE 75W-90, API GL-4 Náhradní oleje Lukoil TM-5 SAE 85W-90, API GL-5 nebo Super T-3 (TM-5) nebo Devon Super T SAE 85W-90, API GL-5 olej -259 Cto 4409 C pro teploty Lukoil TM-5 SAE 75W-90, API GL-5 olej - 409 C až * 259 C pro topení Lukoil TM-4 olej SAE 75W-90, API GL-4

Zadní most

Kapacita zadního mostu 3L	Lukoil TM-5 SAE 85W-90, API GL-5 olej (TU 38,601-07-23-2002 pro teploty od -259C do * 409C. Náhradní oleje Super T-3 (TM-5) SAE 85W-90, API GL-5 (TU 38.301-19-62-2001) nebo Devon Super T SAE 85W-90, API GL-5 (TU 0253-035-002119158-99).
------------------------------	---

Hydraulický systém řízení

Hydraulický
kapasitesi
1,2L

systém - pro teploty od 30 °C do -40 °C -
automatický převodový olej - Lukoil ATF, automatický
Převodový olej - Lukoil ATF, TU
0253-030-030-0048599-2005 (výrobce: JSC LUKOIL),
nebo, - Rosneft Kinetic ATF IID ladění podle STO
44918199-101-2017 (výrobce: RN-Lubricant 000), nebo, -
převodový olej DEXRON III (výrobce: Mobil, Texa

- olej pro automatickou převodovku Shell Spirax S4 ATF HDX,
GM Dexron III G (výrobce: Shell), nebo
- **ATF *4 automatický převodový olej (výrobce: Mobil,**
Texaco, Castrol, ESSO), nebo,
- hydraulický olej Shell Spirax S2 ATF AX (výrobce: Shell),
nebo,
- hydraulický olej Fuchs Titan ATF 4000 (výrobce: Fuchs), nebo -

hydraulický olej Fuchs Titan ATF 3000 (výrobce: Fuchs), nebo,

- **hydraulický olej Total FLUIDE ATX (výrobce: Total), nebo, -**
hydraulický olej Mobile ATF 220 (výrobce: Mobile).
- Pro teploty mezi 40'9C a -40'C.
- Pentosin CHF 11S hydraulická kapalina (výrobce: Pentosin).

Brzdový systém a hydraulický systém spojky

Kapacita systému: - 785 cm³ (pro vozidla bez ABS)	ROSDOT, Lukoil DOT 4 brzdová hydraulika nebo brzdová hydraulika splňující normu SAE J 1703
- 845 cm ³ (pro vozidla s ABS)	

Chladicí systém motoru

Kapacita chladicího systému:	
- 12.0L (pro motory ISF2.8 nebo F2.8 a vozidla s jedním ohřívačem)	Cool Stream Premium chladicí nebo chladicí kapaliny, které splňují normu ASTM D 4985
- 13.01 (pro motorizovaná vozidla ISF2.8 nebo F2.8 a vozidla s jedním ohřívačem)	
- 13.0L (diesellový motor a dvě topná vozidla için)	

Sklad AdBlue

Skladovací kapacita -16L (pro F2.8-motorové otevřené skříňové vozíky) -15 L (pro F2.8 motorizované panelvans)	AUS 32 kapalina (AdBlue) GOST R ISO 22241-1-2012 (ISO 22241 nebo DIN 70070)
--	--

Skladování vody čelního skla

nádrž na čelní sklo Kapacita 4.8L Pro	Pro teploty okolí nad nulou, čisté pití Vodní okolní teploty pod nulou, zakázkové automobilové skleněné vody
---	--

Náprava kabiny a mechanismy

zámek	Litol-24, LITA nebo Ciatim 201 lubrikant Kaput
Dveřní zámek zámků dveří nebo břicho v případě potřeby. lubrikant)	(zvonkový olej VMGZ-60, bílý olejový aerosol nebo žárovka pro vozidla, bezbarvý voděodolný mazivo (např. LLOUI MOLY) Turschloss-Pflege 7623

UPOZORNĚNÍ!

Dodávky použitého paliva, oleje, hydrauliky, maziv a kapalin a kontejnerů do sběrných středisek olejových produktů.



NÁŘADÍ A PŘÍSLUŠENSTVÍ



Ve schodové části na straně spolujezdce je k dispozici sada sad a zvedáků ve speciálním krytu s víkem.

Vozidlo má sadu nástrojů a příslušenství pro kryty ráfků S 14, včetně bijonového klíče S 27, páky skusu, hydraulického zdviháku a macy.

Panelové vozy mají také další soukromý klíč pro držák stepne.

Vozidlo může být volitelně vybaveno hasicím přístrojem.

REZERVNÍ KOLO

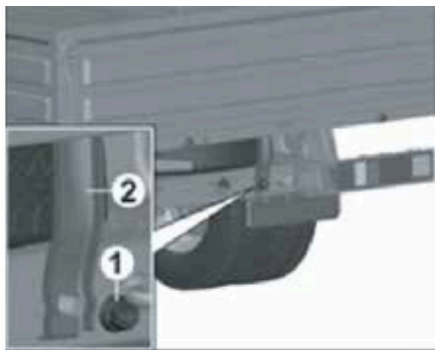
UPOZORNĚNÍ!

Nikdy neřídíte vozidlo, když je step nefixovaný nebo uvolněný.

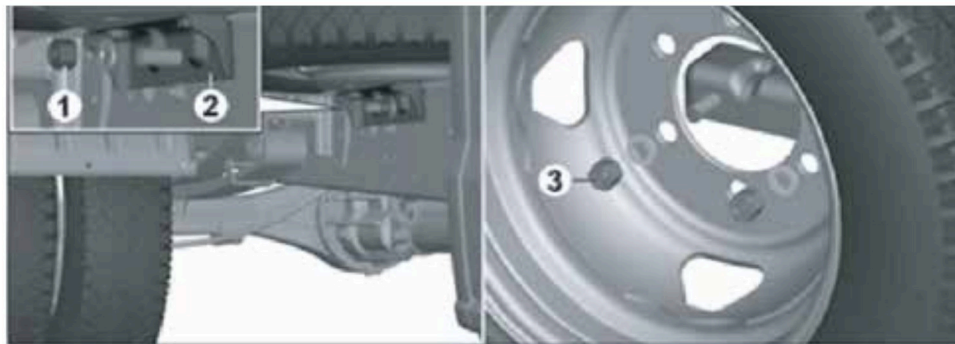
Nákladní automobily

Step nákladních vozidel je umístěn na zadní straně nákladového pouzdra nebo za kabinou (v závislosti na kole).

Step na zadní straně zavazadlového prostoru je držen konzolami namontovanými na nosících podvozku a upevněným klipem na zadní straně podvozku. Chcete-li step odstranit, nejprve odstraňte matici (1), která spojuje step, pokud je oříznuta (2), a poté odstraňte step.



Step na zadní straně skříňě je namontován na držáku. Chcete-li step odstranit, odstraňte matici (1), která spojuje držák (2) s nosníkem podvozku, spusťte step s držákem a poté odstraňte dva bočníky (3), které spojují step (2) s držákem.



Panelvans



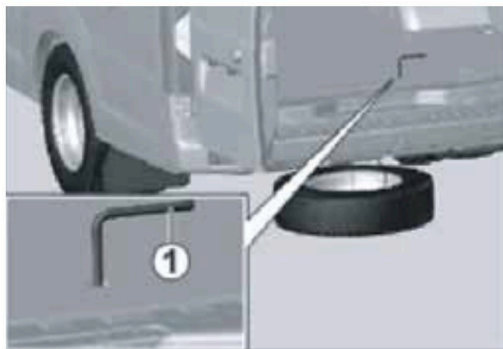
Stepna je na zadní římse a je spojena s podvozkem vozidla jeřábovým lanem.

Chcete-li odstranit step, vyjměte kohout z podlahy (1), vložte speciální klíč (2), jak je znázorněno na hřídeli mechanismu jeřábu a otočte jej v opačném směru hodin pomocí páky klíče a kousnutí.

Jakmile spustíte step, pokračujte v otáčení klíče na konec a také zatáhněte step pod vozidlem a udržujte naviják neustále napnutý s nejméně 2,5 kg síly.

Chcete-li odstranit step, odstraňte matici bezpečnostního drátu (3) z držáku stepního držáku ručně a odstraňte držák, jak je znázorněno na středním otvoru kotouče kola po odstranění okraje stepu.

Chcete-li nahradit step, použijte tyto kroky dozadu a lano navijáku je vždy minimální. Nezapomeňte jej udržet napjatý s 2,5 kg síly a udržet step v horizontální poloze a nepřekračujte 37 Nm točivého momentu (přibližně 9,5 kg síly působí na okraj ramene).



Některé verze panelů mají speciální klíč ve tvaru písmene L, který je dodáván se sadou sad a slouží k odstranění stepi.

Otočte klíč ručně a nepoužívejte žádné nástroje nebo zařízení.

Během stlačení nepřekračujte 37 Nm točivého momentu (na špičku spínače působí 29 kg síly).

VÝMĚNA KOLA

VAROVÁNÍ!

Je zakázáno pracovat pouze pod vozidlem, které bylo odstraněno pomocí zvedáku.



Chcete-li vyměnit kola, postupujte podle následujících kroků:

Přesuňte své vozidlo na pevnou a rovnou podlahu.

- Zatáhněte za ruční brzdu a ujistěte se, že je účinná.

- **Umístěte klíny pod kola na opačné straně kola, které mají být odstraněny.**

- Uvolněte bijonské bochníky náhradního kola.

- Naneste zvedák na spodní část podvozku (pokud má být vyměněno jedno z předních kol) v blízkosti předního kola nebo pod spodní desku odpisovače ze strany žebříku a žebřík vedle kola, které má být odstraněno.

Když je kolo zvednuto ze země, doporučuje se umístit hůl nebo prkno pod nohu jack.

- Stisknutím jack páky zvedněte vozidlo a ujistěte se, že je kolo odříznuto od země.



- Odstraňte matice bijonu a vyměňte kolo a matice bijonu.

- Spustěte vozidlo.

Squeeze bijon matice na 30-38 kgfm a klín je z kol. Squeeze matice ne v kruhovém uspořádání, ale v křížovém pořadí, jak je znázorněno na příkladu ve tvaru. - Ujistěte se, že tlak je normální.

Je k dispozici v manuálu.

UPOZORNĚNÍ!

Po prvních 100 km, po 50 km od výměny kola a před delší cestou zkontrolujte matice kol a podle potřeby je dotáhněte momentem 30–38 kgf·m.

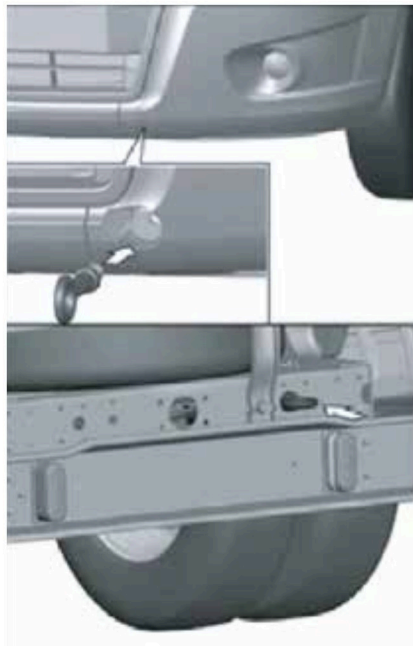
VAROVÁNÍ!

Nesprávné dotažení matic kol může způsobit dopravní nehodu.

UPOZORNĚNÍ!

Před tažením vozidla zkontrolujte tlak v rezervním kole a dotažení jeho upevnění.

TAŽENÍ VOZIDLA



Na předních nosnících podvozku je svařovaný držák. Při vytahování nebo ukládání uvíznutého vozidla přišroubujte svařovaný rukáv na levém držáku a přivažte lano nebo řetěz k mapě (mapa je ve vozidle).

V nákladních vozech je na traverzu připevněn zadní podvozek Maca, který se používá k tažení vozidel.

Chcete-li vytáhnout vozidlo, postupujte podle následujících kroků: - Připojte tažné lano bezpečně k vozidlům.

- Rozsviďte čtyřcestné blikací světla odtahového vozu.

- Zakažte zámek řízení, aby bylo možné řídit vozidlo.

Dodržujte všechna opatření požadovaná dopravními předpisy a dodržujte zákonné požadavky.

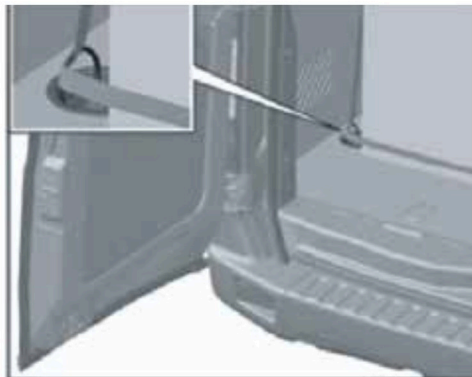
Při jízdě musí řidič tažného vozidla pomalu vzlétnout a řádně jet, vyhnout se otřesům vozidla a vyhnout se vysokým rychlostem;

řidič tažného vozidla musí zajistit, aby bylo lano vždy napjaté.

Mějte na paměti, že serva brzd a řízení nebudou fungovat, když motor neběží, a proto budou muset na brzdový pedál a volant působit větší silou než obvykle.

Při tažných operacích prováděných se dvěma koly ve vzduchu dochází k poškození převodovky. Aby se zabránilo, oddělte přírubu hřídele od příruby mahuti a ukotvte oddělený konec hřídele k průjezdu držáku drátu parkovací brzdy dřevěným průsečíkem.

PŘEPRAVA NÁKLADU



Skříňová vozidla mají v nákladovém prostoru kotevní oka pro zajištění nákladu proti pohybu.

Podle velikosti nákladového prostoru je ve vozidle 6 až 10 kotevních ok.

Náklad zajistěte pomocí protilehlých kotevních ok podél osy vozidla.

Maximální přípustná síla pro každé kotevní oko je 300 kgf (3 kN). Řidič odpovídá za to, že při upevnění nákladu nebude tato hodnota překročena.

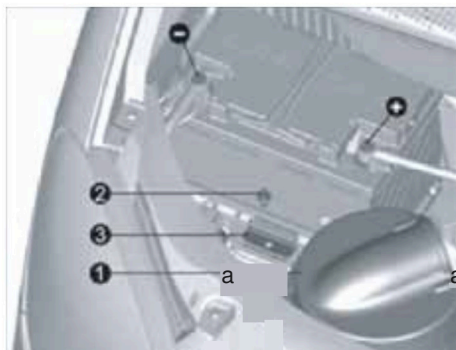
UPOZORNĚNÍ!

Nikdy nepřetěžujte přední ani zadní nápravu; zvláště opatrně rozmísťujte těžký náklad.

UPOZORNĚNÍ!

Síla působící na jedno oko nesmí překročit 300 kgf; jinak se oko může utrhnout a karoserie deformovat. Při použití popruhů a napínačů zabraňte deformaci kotevních ok.

DEMONTÁŽ A MONTÁŽ AKUMULÁTORU



Při odpojování nejprve sejměte svorku záporného a potom kladného pólu.

Při demontáži akumulátoru postupujte takto:

Sejměte kryt vzduchového filtru (1) a odložte jej stranou.

Vyšroubujte šroub (2), demontujte držák akumulátoru (3)

akumulátor vyjměte.

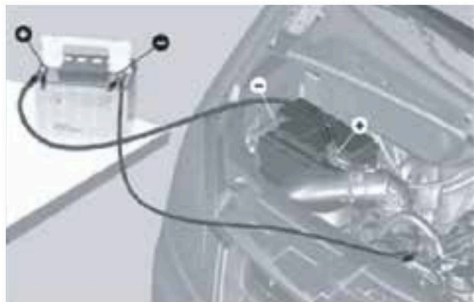
Použijte náhradní akumulátor stejného typu a kapacity. Montáž proveďte v opačném pořadí.

UPOZORNĚNÍ!

Kabely připojte ke správným pólům. Akumulátor nikdy nepřipojujte s obrácenou polaritou; hrozí vážné poškození.

Při montáži připojte nejprve kladný a potom záporný kabel. Póly ošetřete mazivem PVK nebo jiným vhodným tukem.

NOUZOVÉ STARTOVÁNÍ



elektrickou výbavu obou vozidel.

Je-li akumulátor vybitý, lze motor nastartovat z akumulátoru jiného vozidla. Oba akumulátory musí mít stejné jmenovité napětí 12 V a přibližně stejnou kapacitu v Ah. Použijte kabely s dostatečným průřezem.

Dodržte následující pokyny.

Akumulátory uvolňují výbušné plyny a obsahují silnou kyselinu sírovou; při nesprávné manipulaci hrozí poleptání a zkrat. Zkrat může poškodit

Při manipulaci s akumulátory:

Chraňte pokožku a oči před elektrolytem; použijte ochranné brýle a rukavice.

Při startování se nenaklánějte nad akumulátor.

Neodpojujte svorky akumulátoru vozidla, které se bude startovat.

Vypněte všechny nepotřebné elektrické spotřebiče.

Zabraňte vzájemnému dotyku svorek startovacích kabelů. Kabely připojte v tomto pořadí:

Jednu svorku prvního kabelu připojte ke kladnému pólu (+) pomocného akumulátoru.

Druhou svorku tohoto kabelu připojte ke kladnému pólu (+) vybitého akumulátoru.

Jednu svorku druhého kabelu připojte k zápornému pólu (–) pomocného akumulátoru.

Druhou svorku připojte podle obrázku ke zvedacímu oku motoru vozidla s vybitým akumulátorem. Kabely ved'te mimo rotující díly motoru, zejména alternátor, čerpadla a řemeny.

Motor nastartujte podle oddílu „Spouštění motoru“. Motor pomocného vozidla musí být vypnutý.

Startovací kabely opatrně odpojte v opačném pořadí.

UPOZORNĚNÍ!

Svorku nikdy nepřipojujte k zápornému pólu vybitého akumulátoru. Jiskra by mohla zapálit výbušné plyny.

POJISTKY A RELÉ

Pojistková skříň v motorovém prostoru

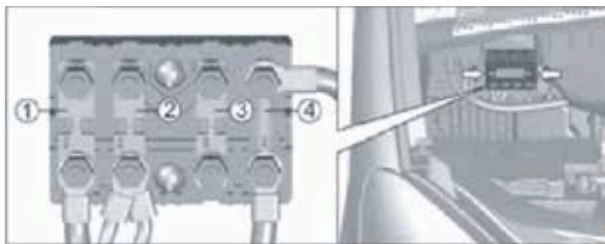
Tento blok je pod kapotou, na pravé straně předního plechu.

Chcete-li dosáhnout pojistky, stiskněte plastové hřebíky na okrajích víka a odstraňte víko.

Vytáhněte vyhořelou pojistku, zkontrolujte chráněný (pojistný) obvod a vložte novou pojistku se stejnou jmenovitou hodnotou proudu (náhradní pojistky jsou k dispozici na krytu pojistkového bloku).

Po výměně typu pojistky nožem stlačte lokalizační matici na 5,5 - 7,8 Nm.

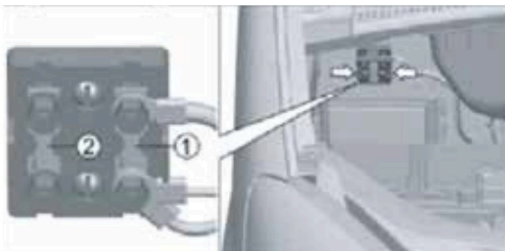
Dieselová vozidla



Systém

1. 150A	řízení náhradního
2. 90A	motoru (Systém řízení
3. 90A	
4. 30A	náhradního motoru)

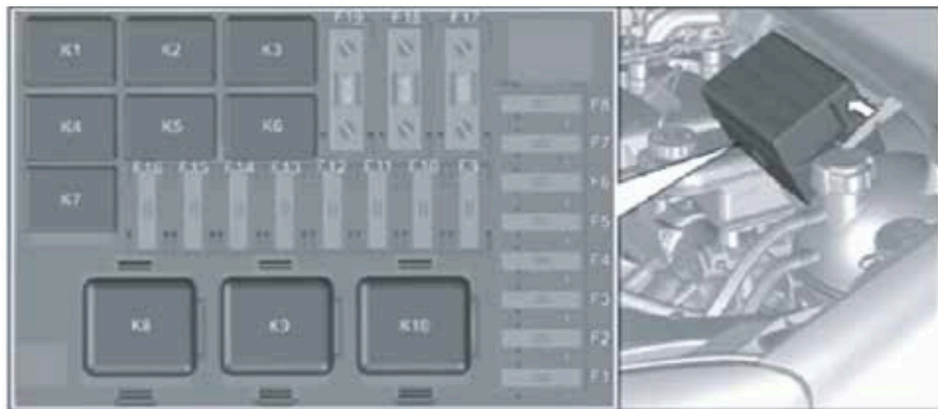
Benzínová vozidla



tavené obvody

1. 90A Obecné plus okruh vozidla
2. 60A Náhradní

Pojistková a reléová skříň v motorovém prostoru Tento blok je pod kapotou, na levé straně horního prodloužení předního plechu.



Přístup k pojistkám a relé:
Zatlačte hřebík na levé straně víka a odstraňte víko. e
Vytáhněte vadnou pojistku pinzetou.
 e Opravte chyby v chráněných obvodech.
 Pořídte si nové pojištění.
 »e Uzavřete víko přesně. Zámek by měl být uzamčen.

Chráněné obvody

F1	15A	Relé mlhového světlometu
F2	10A	Brzdová světla (benzinová nebo ISF2.8 nebo F2.8 motorová vozidla)
F3	20A	Horn relé (ISF2 8 motorových vozidel)
F4	25A	Relé předehříváče paliva (vozidla se dieselovým motorem)
F5	25A	ohříváč chladicí kapaliny (naftové nářadí)
F6	25A	Kontakt (motorizované vozíky ISF2.8 nebo F2.8)

F7	25A	ABS brzdový systém
F8	25A	Klimatizace ventilátor
F9	10A	potkávací světla (levé světlomety, halogenové světlomety)
	-	Náhradní (LED světlomety)
F10	10A	potkávací světla (pravé světlomety, halogenové světlomety)
	10A	potkávací světla (LED světlomet vozidla)
F11	10A	dálková světla (levé světlomety, halogenové světlomety)
	5A	dálková světla (levé světlomety, LED světlomety)
F12	10A	dálková světla (pravé světlomety, halogenové světlomety)
	5A	dálková světla (pravé světlomety, LED světlomety)
F13	10A	Park lampy (vlevo) (ISF2.8 motor)
	7,5A	Park Lampy (vlevo) (s motorem F2.8)
F14	10A	Park Lampy (vpravo) (1ISF2.8 motor)
	5A	Park Lampy (vpravo) (s motorem F2.8)
F15	10A	Zpětné světlo (vozidlo se zážehovým motorem nebo s motorem ISF2.8)
	7,5A	Reverzní ozubené světlo (s motorem F2.8)
F16	10A	Klimatizace kompresor
F17	40A	Calorifer
F18	40A	ABS brzdový systém
F19	40A	Indikátor a kontakt

Relé

K1	Relé kompresoru klimatizace
K2	Bezpečnostní relé startéru (motorová vozidla ISF2.8 nebo F2.8)
K3	Horn relé (ISF2.8 motorizované nákladní automobily)
K4	Relé mihového světlometu
K5	Dlouhé relé světlometů
K6	Krátké relé světlometů
K7	Relé ventilátoru klimatizace
K8	Parkovací relé stěračů pneumatik
K9	Park Lampy (vpravo) (s motorem F2.8)
	Hlavní relé (plynová vozidla)
K10	Relé startéru (motorová vozidla ISF2.8 nebo F2.8)

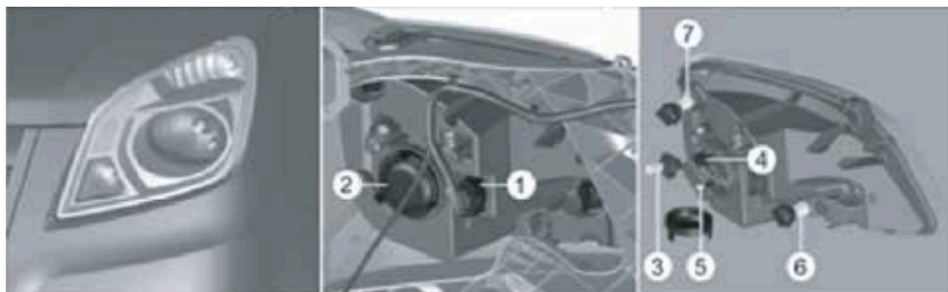
VÝMĚNA ŽÁROVKY

UPOZORNĚNÍ!

Žárovky nových dlouhých a krátkých halogenových světlometů a mlhových světlometů s holými a špinavými rukama Nikdy se ho nedotýkejte.

Výměna žárovky světlometu

Žárovky světlometů lze dosáhnout z motorového prostoru.



Postupujte podle níže uvedených kroků pro změnu žárovek:

» Vypněte všechny lampy.

Vyjmутí elektrické zásuvky (1).

Vyměňte žárovku následovně:

e Dlouhý/krátký světlomet (3): Vyměňte víko (2) z pocitu žárovky, která má být vyměněna, elektřina vyjměte zásuvku (4) z držáků v reflektoru stisknutím páky pružiny směrem dolů

Vyměňte žárovku a poté ji vyjměte.

Parkovací lampa (5): Vezměte žárovku z ucha a vytáhněte ji.

»e Denní světle (6): Otočte smysly a vytáhněte žárovku.

Signální lampy (7): Otočte smysl a vytáhněte žárovku.

Výměna mlhové žárovky

Do mlhové žárovky se lze dostat zpod nárazníku.



Změna žárovky níže

Postupujte podle následujících kroků:

e Vyměňte z elektrické zásuvky (1).

» Otočte smysl a žárovkovou smyslovou skupinu (2)

Žárovka a smysl jsou vždy skupina

Změna ve formě.

Žárovky bočního signálu

Změna

Následující kroky ke změně žárovky

sledovat:

e Šroub, který drží sklo (2) (1) a pak sklo

Demontovat.

Vytáhněte E žárovku (3).



Výměna zadních žárovek

Nákladní vozidla;

Následující kroky ke změně žárovky

sledovat:

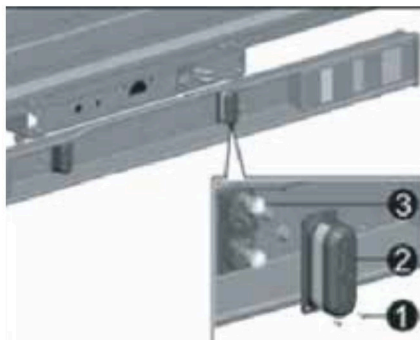
Šest šroubů, které drží e sklo (2) (1) a pak

Vyndejte sklo.

Vytáhněte e žárovku (3)



Panelvans



Změna žárovky níže

Postupujte podle následujících kroků:

- » e Tři šrouby, které připevňují lampu k tělu (1) Odebrat.
- e Vytažení lampy zpět tři Oddělte ji od nýtu.
- » Otočte smysl (2) a skupinu smyslů žárovky Vytáhní to.

Deskové žárovky

Změna

Chcete-li změnit žárovky níže

Postupujte podle následujících kroků:

- e Čtyři šrouby, které drží sklo (2) (1) a Potom vyjměte sklo.

ŽÁROVKY POUŽITÉ VE VOZIDLE

Funkce a umístění	Typ	Moc, W
Světlomety (možnost 1):		
Krátké / dálková světla	H4	55+60
Park lampy	5W	5
Denní světlo	P21W	21
Signály	PY21W	21
Světlomety (možnost 2):	LED	
Mlhové lampy	H11	55
Směrové svítilny	PY21W nebo LED	21 —
Podsvícení (v nákladních vozidlech):		
Signály	P21W	21
Park lampy	R10W	10
Stop (Fren) Lambaları	P21W	21
Reverse Gear lampa 000900000000(00 P21W)		21
Mlhové lampy	P21W	21
Podsvícení (v panelvanech):		
Parky/Stopy	P21/5W	21/5
Signály	PY21W	21
Reverse Gear lampa	P21W	21
Mlhové lampy	P21W	21
Deskové lampy	LED	
Zapalovač a napájecí zásuvka osvětlení	A12-1,2	1,2
Osvětlení pádu blinkačky, A12-12		
Stropní osvětlení NN	LED diody	
Další stop (brzda) lampa	LED diody	

MONTÁŽ RÁMU A PLACHTY KORBY

Seznam dílů rámu plachty:

Přední příčník rámu plachty

2 ks

Střední příčník rámu plachty

1 ks

Pravý přední sloupek rámu plachty.

1 ks

Levý přední sloupek rámu plachty

1 ks

Střední sloupek rámu plachty

2 ks

Pravý zadní sloupek rámu plachty

1 ks

Levý zadní sloupek rámu plachty

1 ks

Příčný nosník rámu plachty

4 ks

Podélný nosník rámu plachty

4 ks

Mezilehlý příčník rámu plachty

2 ks

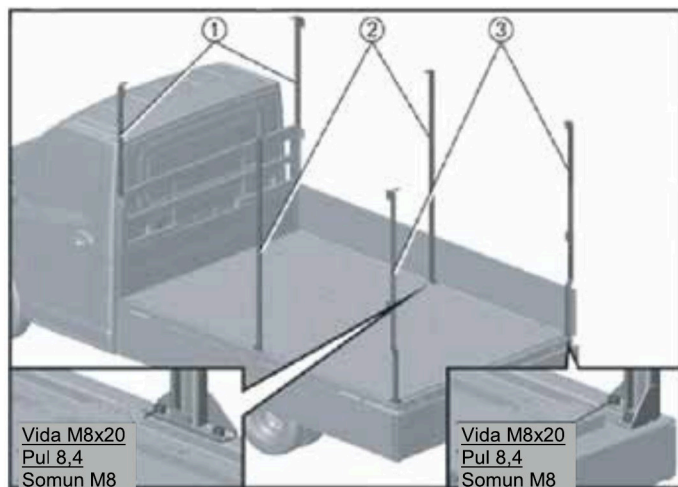
Rohová konzola

4 ks

Opěrka

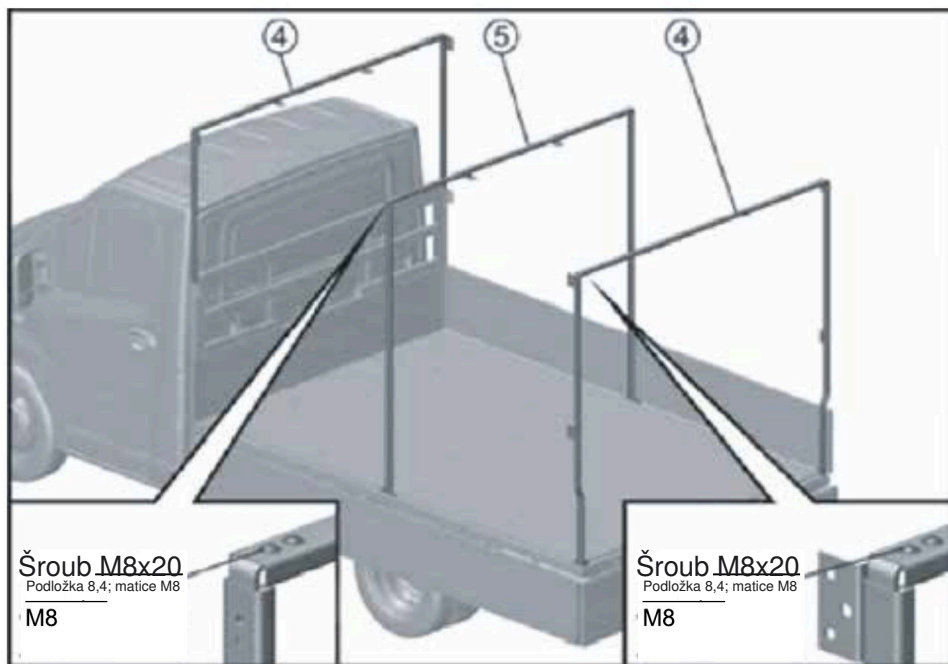
1 ks

Postup montáže rámu plachty

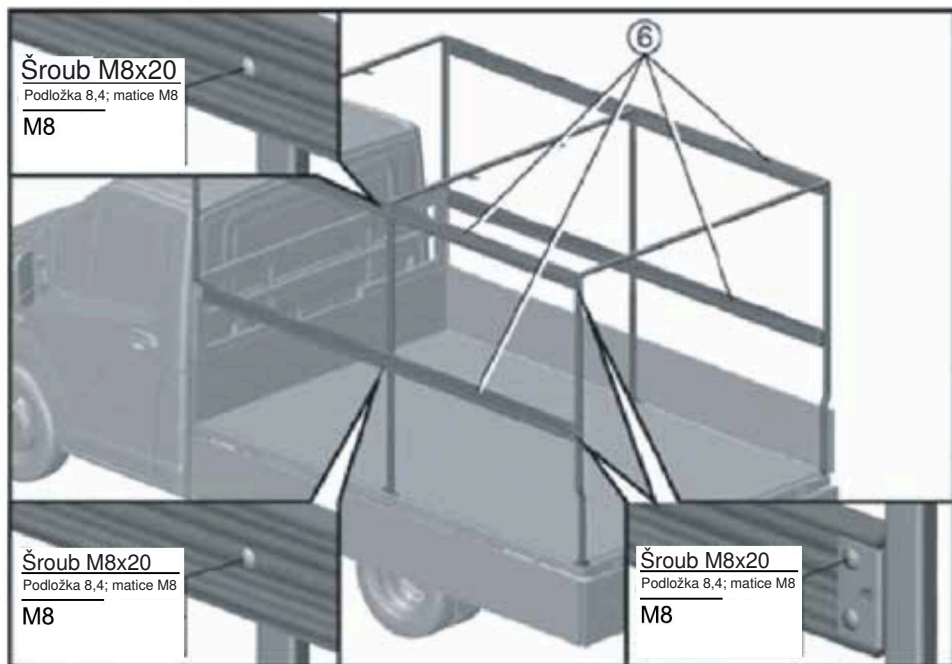


Přední sloupky (1) nasadíte do určených míst v přední části korby.

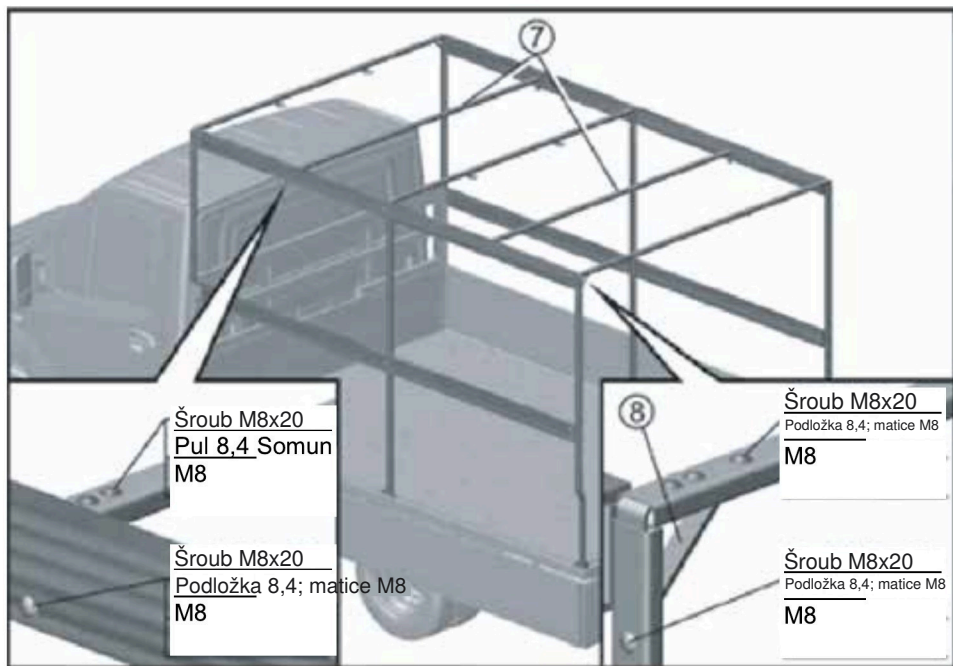
Nasad'te střední sloupky (2) a upevněte je šrouby ke korbě.
Nasad'te zadní sloupky (3) a upevněte je šrouby ke korbě.



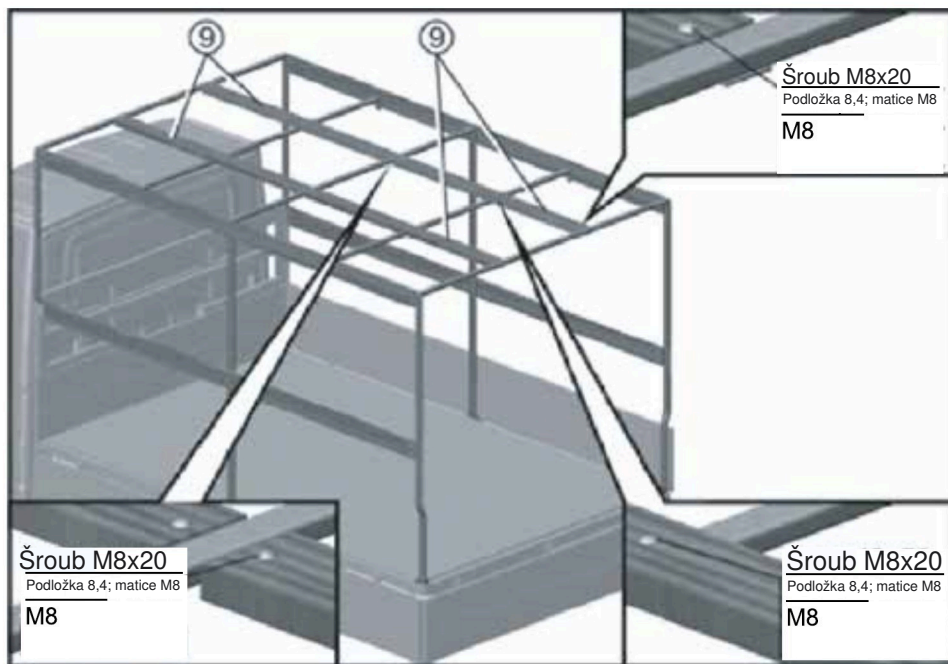
Přední příčník (4) přišroubujte k předním sloupkům rámu plachty.
Střední příčník (5) přišroubujte ke středním sloupkům rámu plachty.
Přední příčník (4) přišroubujte k zadním sloupkům rámu plachty.



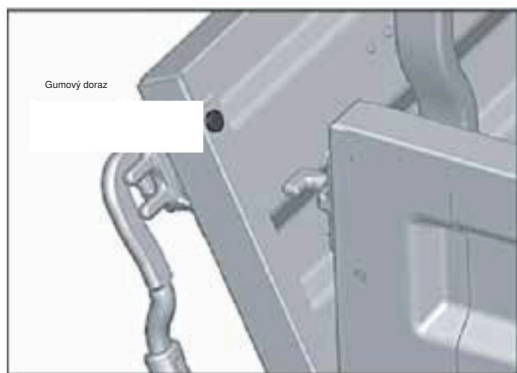
Podélné nosníky (6) přišroubujte ke konzolám předních, středních a zadních sloupků.



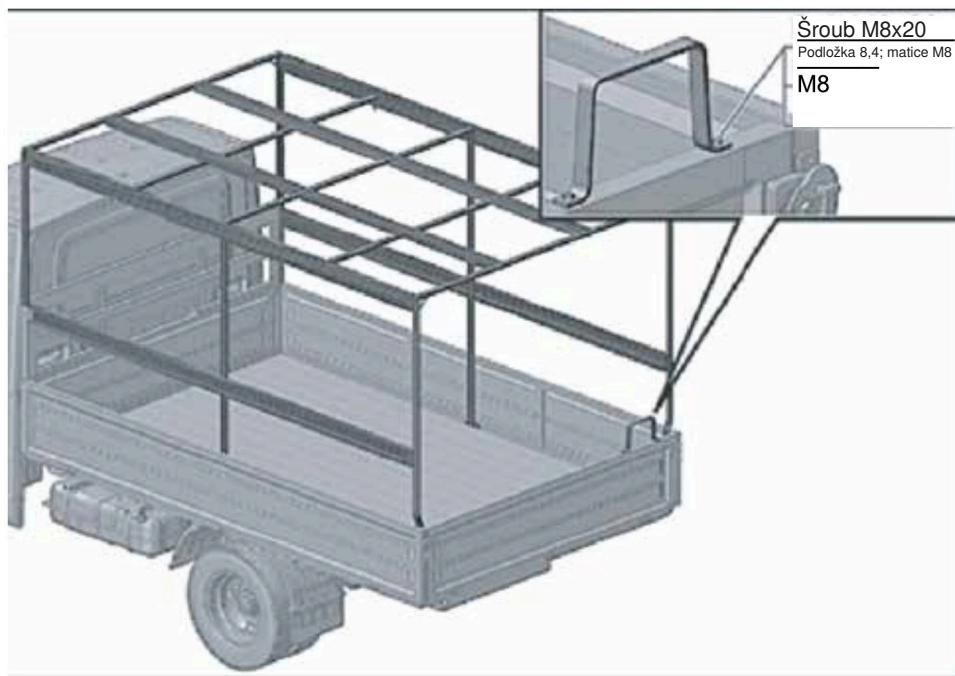
Přišroubujte mezilehlé příčníky (7). Rohové konzoly (8) připevněte šrouby k předním a zadním sloupkům a k přednímu a zadnímu příčníku.



Přišroubujte příčné nosníky (9). Na zadní a střední sloupky rámu nasadíte gumové dorazy.



Gumové dorazy nasadíte také na zadní rohové sloupky.



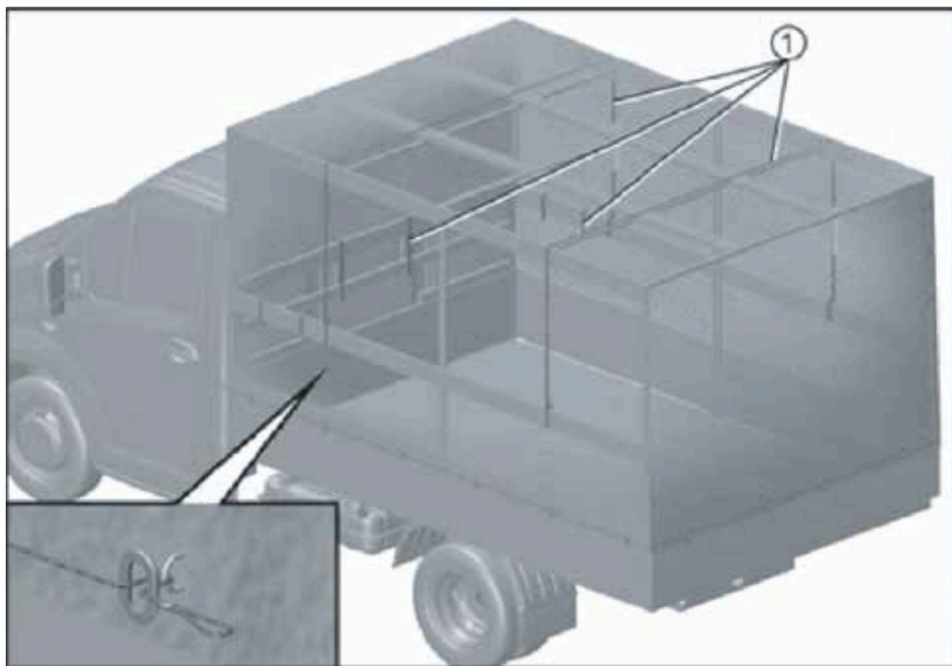
Opěrku připevněte k zadní části korby a zajistěte ji šrouby.

Seznam součástí plachty:	
Plachta	1 ks
Vázací lano	1 ks
Polohovací popruh	2 ks
Přední upevňovací popruh plachty.	2 ks
Boční upevňovací popruh plachty.	4 ks

Postup montáže plachty.

Plachtu připevněte ke stranám korby vázacím lanem a nasadíte ji na rám.

Vázací lano začněte upevňovat u předních rohů. Ved'te je po vnitřní straně korby a postupně je provlékněte rohovými úchyty.



Vázací lano ved'te zvenčí jedním z otvorů plachty, potom přední rohovou konzolou a následně znovu otvorem plachty.

Aby se plachta nenafukovala a netřepetala, připevněte ji popruhy na korbě k rámu plachty.

VAROVÁNÍ!

Kvůli bezpečnosti provozu a ochraně plachty je nutné z namontované plachty pravidelně odstraňovat sníh, led a jiné cizí předměty.

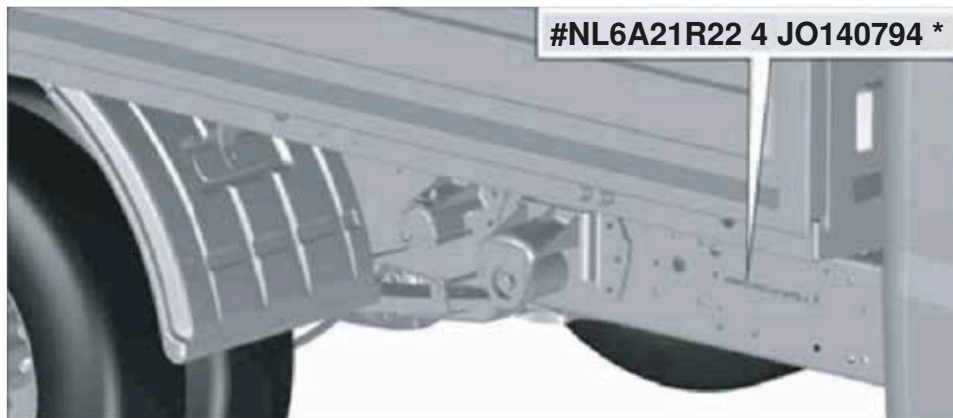
UPOZORNĚNÍ!

Při poklesu venkovní teploty nenechávejte v korbě hromadit sníh; jinak může dojít k poškození překližkové podlahy korby.

IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLA

číslo podvozku (VIN), identifikační číslo kabiny, identifikační číslo motoru a štítek,
Je pokryta údaji o vozidlech a podvozku předávanými externím společností pro výrobu speciálních vozidel.

Číslo podvozku nákladních vozidel (VIN) je na pravém nosníku podvozku, přední držák zadních nůžek
Je to před námi.



Číslo podvozku panelů (VIN)

Vnější přední část předního rámu pod kapotou

V panelu, v závislosti na poloze řidiče
Je to napravo.



Příklad čísla podvozku (VIN):

Příklad VIN: NL6GA21R22, L0140794. NL6 – mezinárodní identifikátor výrobce TENAX Otomotiv;

A21R22 – verze vozidla.

L: Modelový rok (L - 2020, M - 2021, N - 2022);

0140794: Sériové číslo vozidla.

Modelový rok je obecně obdobím odpovídajícím kalendářnímu roku, ve kterém se vyrábějí vozidla se stejnými konstrukčními vlastnostmi.



Identifikační číslo kabiny nebo skříňové nástavby je pod kapotou vlevo na předním vnějším panelu.

Příklad čísla kabiny

(karoserie): A21R2210100125.

Význam:

A21R22 – model vozidla nebo varianta kabiny (karoserie).

L: Kód modelového roku.

0100125 – výrobní číslo kabiny (karoserie).

Identifikační číslo motoru ISF2.8 je
vyraženo na levé straně

bloku válců.

Příklad identifikačního čísla

motoru: ISF2.8s5161P XXXXXXXX.

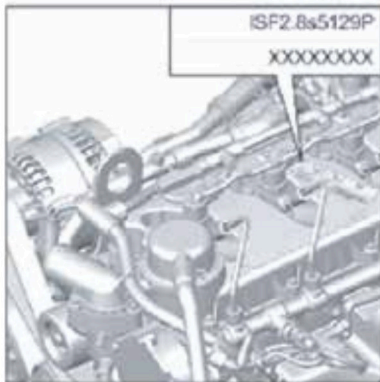
Význam:

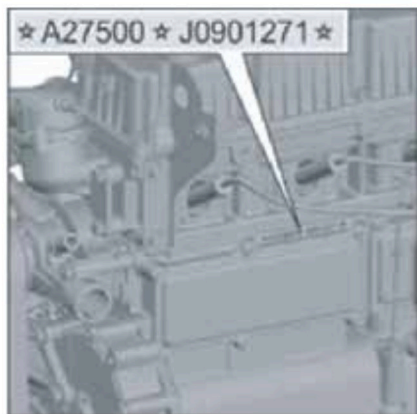
ISF2.8s5161P – model motoru;

XXXXXXX – výrobní číslo motoru.



Identifikační údaje motoru jsou
také na výrobním štítku na víku
ventilů.





Identifikační číslo motoru Evotech (A275) je vyraženo na levé straně bloku válců.

Příklad identifikačního čísla motoru:
A27500 L0901271. A27500 – kód motoru; první čtyři znaky A275 označují model motoru.

- L0901271: Číslo motoru skládající se z osmi znaků (čísla a písmena); první znak (písmena nebo číslice) označuje rok výroby motoru, druhý a třetí znak označuje měsíc

výroby a následující znaky označují sériové číslo motoru vyrobeného v aktuálním měsíci. Následující kódy se používají k určení roku výroby motoru: 2020 - L; 2021-M, 2022 -N.



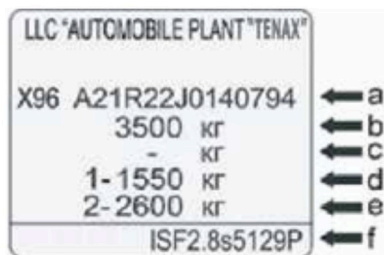
Označení verze motoru. TENAX je uvedeno na výrobním umístěném na víku ventilů.

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTKY VOZIDLA

Štítek podvozku je umístěn na zadním sloupku otvoru pravých předních dveří.

Údaje na výrobním štítku

- a — identifikační číslo podvozku (VIN)
- b — celková hmotnost vozidla
- c — celková hmotnost soupravy
- d — nejvyšší zatížení přední nápravy
- e — nejvyšší zatížení zadní nápravy
- f — model motoru



KONTROLA SHODY ÚDAJŮ

VIN na výrobním štítku musí souhlasit s číslem vyraženým na podvozku. Uvedený model motoru musí odpovídat označení přímo na motoru.

Vedle výrobního štítku může být doplňkový štítek s údaji o mezinárodních schváleních jednotlivých provedení. S vozidlem se dodávají pouze certifikáty platné pro dané vozidlo a motor.

RECYKLACE

Vozidlo neobsahuje žádné látky škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí.

Pokud má být vozidlo likvidováno, musí být systém pasivní bezpečnosti rozložen autorizovaným servisem TENAX.

Vozidlo, které dokončilo svou životnost, je zlikvidováno:

Olej / hydraulika v vozíku, hnací ústrojí a hydraulického systému řízení musí být evakuovány a v případě potřeby odeslány do vhodného zařízení k využití.

Plyn v klimatizačním systému musí být přijata.

Chladicí kapalina v chladicím systému musí být evakuována a naplněna do nádob vyhrazených pro tento účel.

Vozidlo musí být kompletně rozebráno, díly musí být zařazeny do oceli, litiny, hliníku, neželezných kovů, drahých kovů, pryže a plastů a v případě potřeby odeslány do vhodného zařízení pro recyklaci.

Během údržby a opravy vozidla musí být části a skupiny částí/jednotek, které mají být vyměněny, odeslány do vhodného zařízení k využití; ale před částí Skupiny/jednotky musí být rozděleny na části a klasifikovány podle typu materiálu.

Baterie a olejové filtry musí být dodány do příslušných sběrných zařízení.



ZÁKLADNÍ ROZMĚRY

A.21R22 a A21R23 Vozidla



Az1610 mm (pro ocelové nákladní vozidlo);
 Az-15/0 mm (pro hliníkové nákladní vozidlo);
 B-2066 mm (pro ocelové nákladní vozidlo);
 B-2160 mm (pro velké ocelové nákladní vozidlo);
 B-2159 mm (pro hliníkové nákladní vozidlo)

A21R32, A21R33 a C41R92 Vozidla



A-2089 mm (pro ocelové nákladní vozidlo);

A-2049 mm (pro hliníkové nákladní vozidlo);

B-2140 mm (A21R32, A21R33);

B-2170 mm (C41R92);

C-2066 mm (pro ocelové nákladní vozidlo);

C-2160 mm (pro velké ocelové nákladní vozidlo);

C-2050 mm (pro hliníkové nákladní vozidlo)

Vozidla A22R22 a A22R23



A-1610 mm (pro ocelové nákladní vozidlo);
 A-1570 mm (pro hliníkové nákladní vozidlo);
 B-2066 mm (pro ocelové nákladní vozidlo);
 A-2050 mm (pro hliníkové nákladní vozidlo)

A22R32, A22R33 a C42R92 Vozidla



A-1753 mm (pro ocelové nákladní vozidlo);

A-1713 mm (pro hliníkové nákladní vozidlo);

B-2175 mm (A22R32, A22R33);

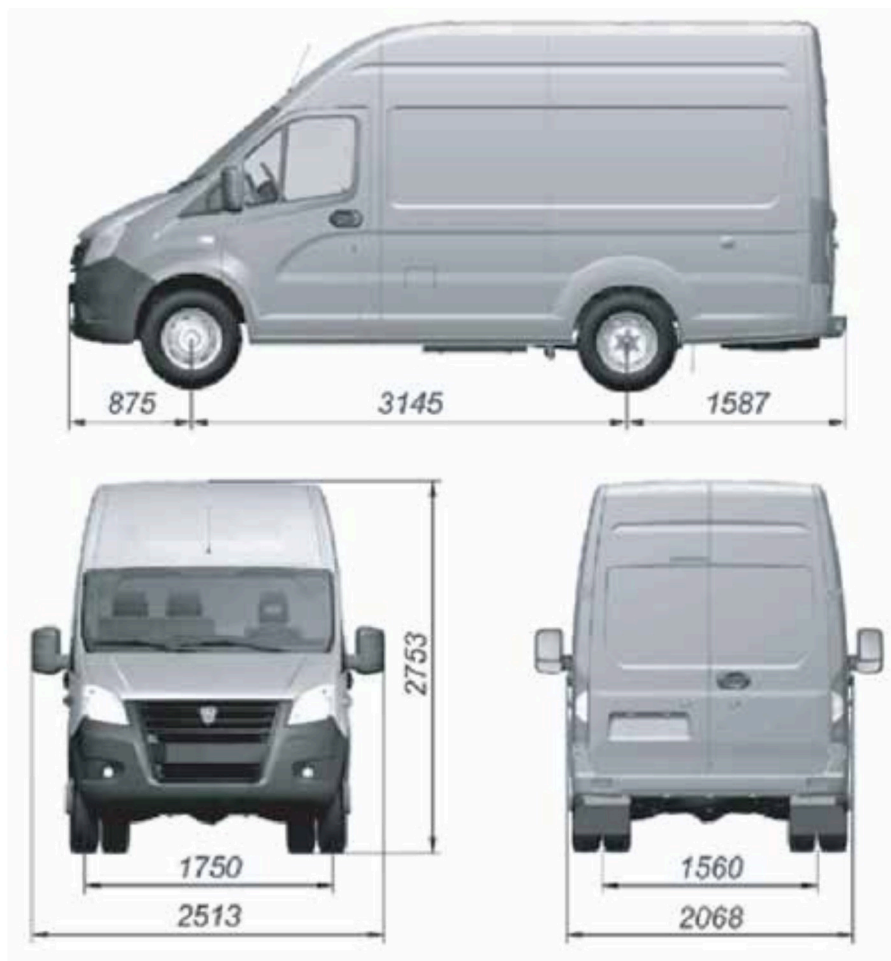
B-2210 mm (C42R92);

C-2066 mm (pro ocelové nákladní vozidlo);

C-2160 mm (pro velké ocelové nákladní vozidlo);

C-2159 mm (pro hliníkové nákladní vozidlo)

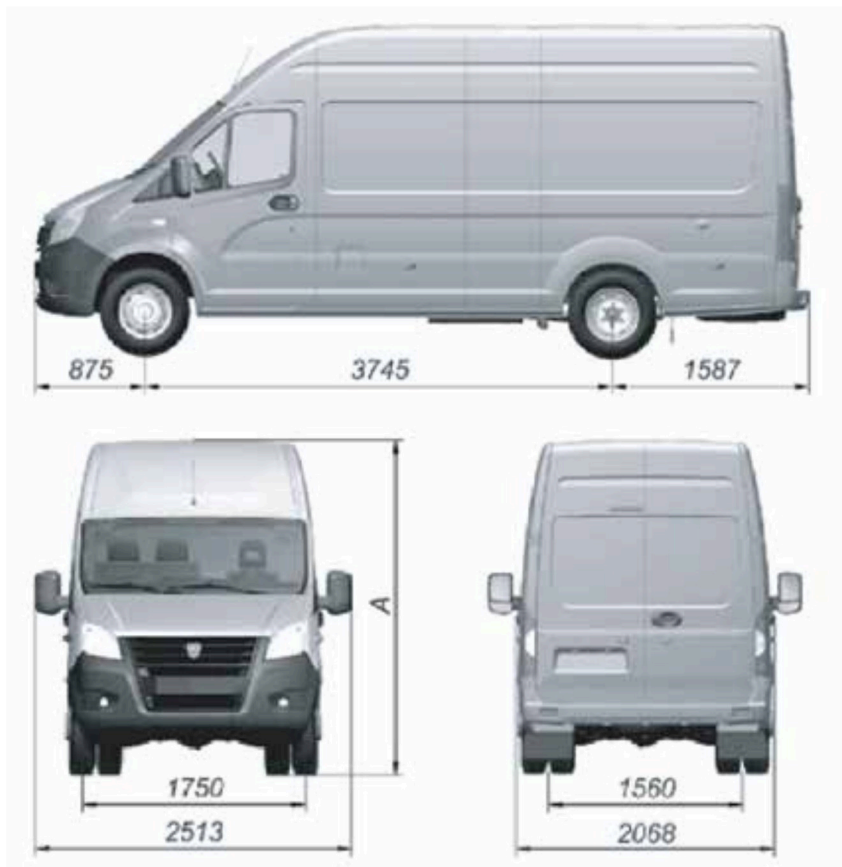
Vozidla A31R22 a A31R23



A.32R22 a A32R23 Vozidla

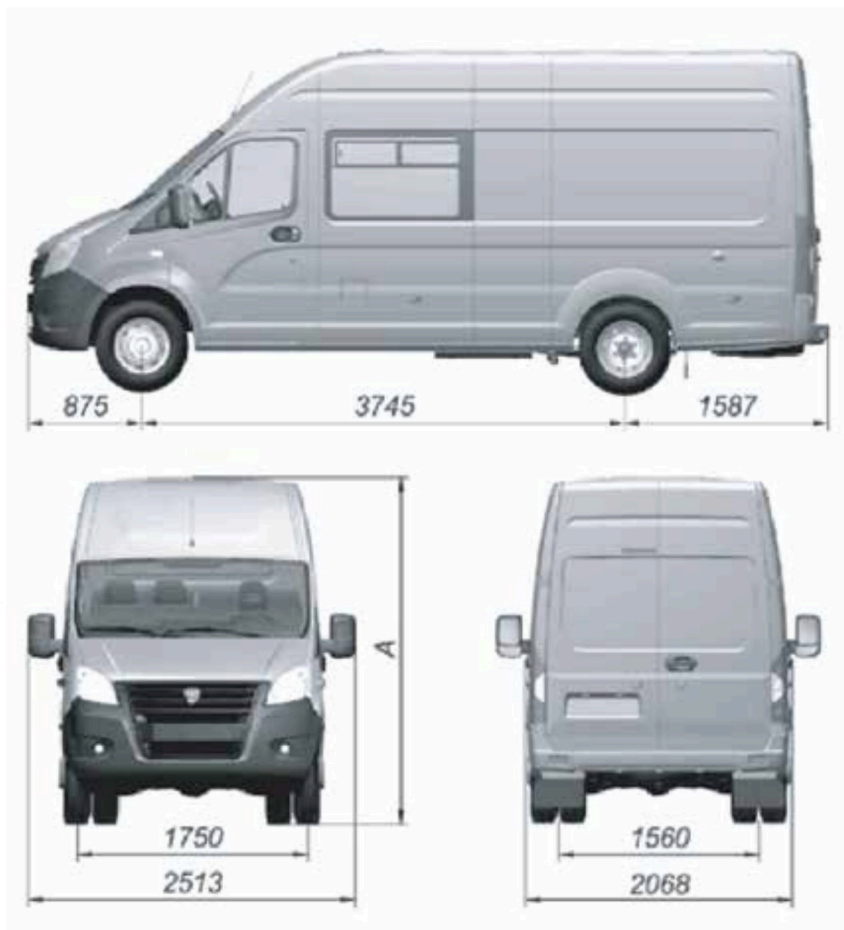


A31R32, A31R33 a C45R92 Vozidla



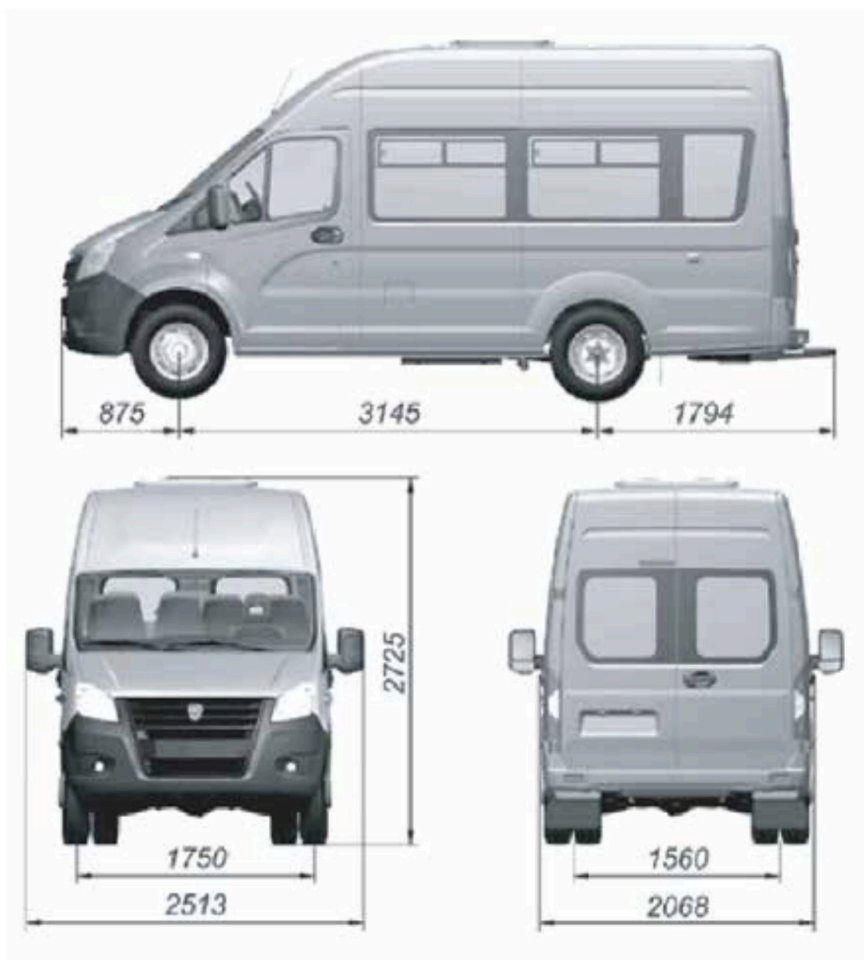
A-2735 mm (A31R32, A31R33);
A-2815 mm (C45R92).

A.32R22 a A32R23 Vozidla



A-2735 mm (A32R32, A32R33);
A-2815 mm (C46R92).

Vozidla A65R22 a A65R23



A-2725 mm (nešplhání);

A-2848 mm (šplhání);

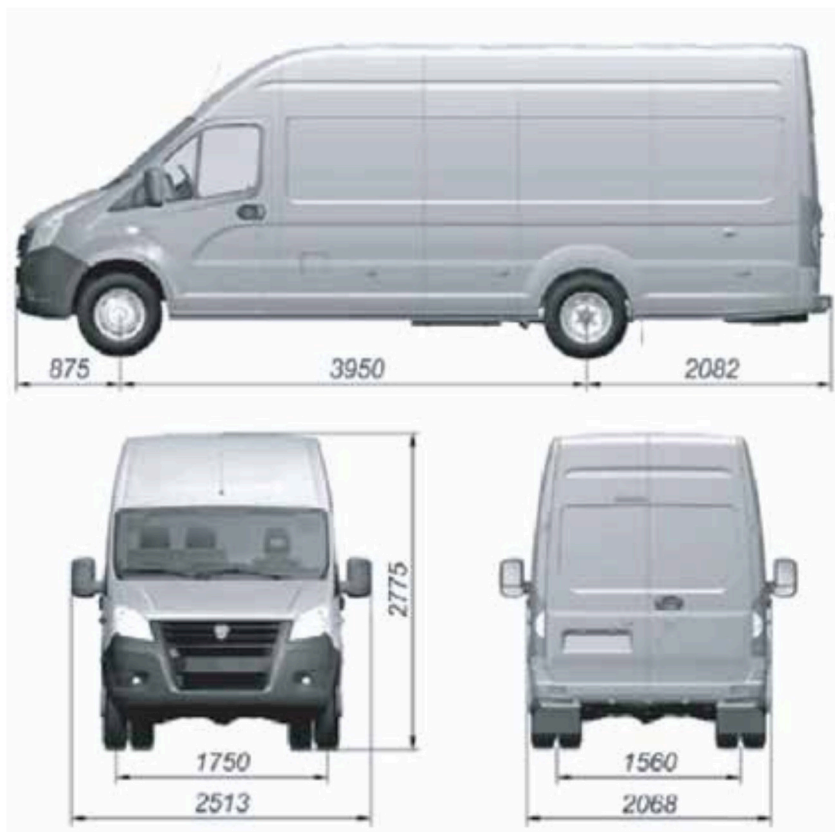
A65R32, A65R33, A62R32 a A62R33 Vozidla



A-2725 mm (nešplhání);

A-2848 mm (šplhání);

C45R02 Vozidlo



C46R02 Vozidlo



A65R52 Vozidlo



A-2740 mm (nešplhání);

A-2860 mm (šplhání);

OBEČNÉ INFORMACE		
Parametry	Araç modeli	
	A21R22/ A21R23	A21R32/ A21R33
Kapacita sedadel (včetně řidiče), osoba	3	
Brüt Araç Ağırlığı Değerleri [kg]	3500	
Yüksüz ağırlık [kg]		
motor F2.8 Euro-6,	-----	2445 ¹⁾ (2420 ²⁾)
A274 s motorem A275	2000 ¹⁾ (1985 ²⁾)	2125 ¹⁾ (2100 ²⁾)
Brüt Aks Ağırlığı Değerleri [kg]:		
ön	1550	
arka	2600	
Nadmořská výška od země (v plně naloženém vozidle, 10. pod krytem zadní nápravy) (mm)		
Minimum dış ön iz genişliği yarıçapı [m]	5,7	6,5
Referenční spotřeba paliva (zvláštní měřeno postupem). vozidlo při konstantní rychlosti		
Při jízdě 1/100 km:		
ISF2.8 motorlu:		
60km/sa	8,5	
80km/sa	10,3	
Pro vozidla s ocelovými ložnými skříněmi.		
Pro vozidla s hliníkovými zatěžovacími skříněmi.		

Parametry	Model vozidla		
	A21R22/ A21R23		A21R32/ A21R33
Motor F2.8 60 Km/sa 80 Km/sa Maximální rychlost vozidla na přímé dálnici [km/sa] Úhly vyrovnávací paměti (naložené) (v mm):	---- ----	130	8,5 10,3
Přístup		22	
Odjezd	16		11
Maximální v plně naloženém stavu		26	
Schopnost stoupání (90)			
Výška zatížení (mm)		975	

Parametreler	A21R22/ A21R23	A21R32/ A21R33
Kapacita sedadel (včetně řidiče), osoba	7	
Hodnoty celkové hmotnosti vozidla (kg)	3500	
Vyložená hmotnost (kg)		
Motor F2.8 Euro-6	2390 ¹⁾ (2375 ²⁾)	
Hrubá hmotnost nápravy (kg):		
ön	1550	1650/1550
arka	2600	
Nadmořská výška od země (v plně naloženém vozidle),	170	
pod krytem zadní nápravy (mm)		
Minimum dış ön iz genişliği yarıçapı [m]	5,7	6,5
Referenční spotřeba paliva (zvláštní měřeno postupem), vozidlo při konstantní rychlosti		
Během jízdy, V100 km:		
Motor F2.8		
60 Km/sa	----	8,5
80 Km/sa	-----	10,3

Pro vozidla s ocelovými ložnými skříněmi.

Pro vozidla s hliníkovými zatěžovacími skříněmi.

Parametry	Model vozidla		
	A21R22/ A21R23		A21R32/ A21R33
Maximální rychlost vozidla na přímé dálnici [km/sa]		130	
Úhly vyrovnávací paměti (zatížené) (der.:			
Přístup		22	
Odjezd	16		15
Maximální v plně naloženém stavu		26	
Schopnost stoupání (90)			
Výška zatížení (mm)		950	

Parametry	Model vozidla	
	A31R22/ A31R23	A32R22/ A32R23
Kapacita sedadel (včetně řidiče), osoba	3	7
Hrubá hmotnost vozidla /kg	3500	
Hmotnost bez nákladu (kg)		
Motor ISF2.8 Euro-4	2470	2585
Motor ISF2.8 Euro-5	2490	2605
- Motor TDI2.0 Euro-5	2440	2555
TDI 2.0 Euro-6 motorlu	2465	2585
A274, A275 motorlu	2360	2475
Brüt Aks Ağırlığı Değerleri [kg]:		
ön	1550	
arka	2600	
Výška podlahy (v plně naloženém vozidle, vzadu)	170	
Pod krytem nápravy) (mm)		
Minimální poloměr vnější šířky přední koleje (m)	5,7	
Referans yakıt tüketimi (özel bir		
měřeno postupem), vozidlo při konstantní rychlosti		
Při jízdě 1/100 km:		
Motor ISF2.8:		
60km/sa	8,5	
80km/sa	10,3	
TDI 2.0 motorlu:		
60km/sa	8,1	
80km/sa	9,7	
A274. Motor A275:		
60km/sa	9,8	
80km/sa	12,1	
Düz otoyolda maksimum araç	130	
rychlost (km/h)		
Úhly proudu (zatížené) (der.):		
Přístup	22	
Odjezd	14	
Maximální stoupání v plně naloženém stavu	26	
Výška zatížení (mm)	730	

parametry	Model vozidla	
	A31R22/ A31R23	A32R22/ A32R23
Kapacita sedadel (včetně řidiče).	3	7
Hrubá hmotnost vozidla / kel	3500	
Vyložená hmotnost (ke)		
Motor ISF2.8 Euro-4	2565	2680
ISF2.8 Euro-5 motorlu	2585	2700
TDI 2.0 Euro-5 motorlu	2535	2650
Motor TDI 2.0 Euro-6	2600	2710
A274 s motorem A275	2455	2570
Hrubá hmotnost nápravy (ke)		
ön	1650/1550	1650
arka	2600	
Výška od země (v plně naloženém vozidle, zadní nápravě)	170	
pod krytem) (mm)		
Minimální poloměr vnější šířky přední koleje (m)	6,5	
Referenční spotřeba paliva (se zvláštním postupem)		
měřeno), protože vozidlo jede konstantní rychlostí, 1/100		
km:		
ni ISF2.8 motor:		
60km/sa	8,5	
80km/sa	10,3	
Motor TDI 2.0:		
60km/sa	8,1	
80km/sa	9,7	
A274 s motorem A275:		
60km/sa	9,8	
80km/sa	12,1	
Motor F2.8	8,5	
60 Km/sa	10,3	
80 Km/sa		
Maximální rychlost vozidla na přímé dálnici km/h	130	
Úhly vyrovnávací paměti (naložené) fder.:		
Přístup	22	
Odchází.	14	
Maximální stoupání v plně naloženém stavu oo. 2...		
Výška zatížení (mm)	730	

Parametry	Model vozidla
	A65R22/A65R23
Otobüs sınıfı	A
Kapacita cestujících	14
- včetně sedících cestujících	13
Hrubá hmotnost vozidla /kg	4200
Hmotnost bez nákladu (kg)	
Motor ISF2.8 Euro-4	2760
Motor ISF2.8 Euro-5	2780
Motor A275	2650
Hrubá hmotnost nápravy (kg):	
ön	1650
arka	2670
Výška od země (v plně naloženém vozidle, zadní nápravě)	170
pod krytem (mm)	
Minimální poloměr vnější šířky přední koleje (m)	5,7
Referenční spotřeba paliva (se zvláštním postupem) měřeno), zatímco vozidlo bylo řízeno konstantní rychlostí, V100	
km:	
m 60 km/h, motor ISF2.8 Euro-4	8,1
80 km/h, motor ISF2.8 Euro-4	11,0
60 km/h, motor ISF2.8 Euro-5	9,1
80 km/sa, ISF2.8 Euro-5 motorlu	12,0
60 km/h, s motorem A275	10,0
: 80 km/h, s motorem A275	12,4
Maximální rychlost vozidla na přímé dálnici (km/h)	130 (120 ¹⁾)
Úhly vyrovnávací paměti (zatížené) (der),	
Přístup M	24
Odjezd	10
: Maximální stoupání v plně naloženém stavu	26
Schopnost (90)	
D ISF2, 8s5F148 pro motorová vozidla	

Parametry	Model vozidla		
	A65R32/ A65R33	A62R32/ A62R33	
Autobusová třída	A		B
Kapacita cestujících	17	22	16
- včetně sedících cestujících	14 nebo 16		16
Hrubá hmotnost vozidla /kg	4200	4600	4200
Yüksüz ağırlık [kg]			
Motor ISF2.8 Euro-4	2990	-	2990
ISF2.8 Euro-5 motorlu	3010	3055	3010
Motor A275	2880	-	2880
Hrubá hmotnost nápravy (kg):			
ön	1650	1650	1650
arka	2670	3300	2670
Výška podlahy (v plně naloženém vozidle, vzadu pod krytem nápravy) (mm),		170	
Minimální poloměr vnější šířky přední koleje (m)		6,5	
Referenční spotřeba paliva (zvláštní měřeno postupem), vozidlo při konstantní rychlosti			
Při jízdě 1/100 km:			
60 km/h, motor ISF2.8 Euro-4		8,1	
80 km/h, motor ISF2.8 Euro-4		11,0	
60 km/h, motor ISF2.8 Euro-5		9,1	
80 km/h, motor ISF2.8 Euro-5		12,0	
60 km/h, s motorem A275		10,0	
80 km/h, s motorem A275		12,4	
Maximální rychlost vozidla na přímé dálnici (km/h)		130 (120 ¹⁾)	
Tampon açıları (yükli) [der.]:			
Přístup		24	
Odjezd		10	
Maximální stoupání v plně naloženém stavu		26	
Schopnost (90)			
2) ISF2.8s5F148 motorlu araçlar için.			

Parametry	Model vozidla	
	C41R92/ C45R92	C42R92/ C46R92
Počet míst (včetně řidiče), osoba,	3	7
Hrubá hmotnost vozidla kg	4600	
Hmotnost bez nákladu (kg)		
ii Motor ISF2.8s4R148	2380/2655	2480/2780
Motor ISF2.8s5161P	2400/2675	2500/2800
Brüt Aks Ağırlığı Değerleri [kg]:		
ön	1650	
arka	3300	
Výška podlahy (v plně naloženém vozidle, vzadu	170	
, pod krytem nápravy)f(mm,,		
Minimální vnější poloměr rozchodu přední koleje m)	6,5	
Referenční spotřeba paliva (zvláštní měřeno postupem), vozidlo při konstantní rychlosti		
Při jízdě 1/100 km:		
60 km/h, s motorem ISF2.854R148	9,0/9,4	
80 km/h, motor ISF2.8s4R148	11,6/12,4	
60 km/h, s motorem ISF2.8s5161P	10,0/10,4	
ii 80 km/h, motor ISF2.8s5161P.	12,6/13,4	
Maximální rychlost vozidla na přímé dálnici km/h	120	
Tampon açıları (yükklü) [der.]:		
Přístup	24/22	23/22
Odjezd	14/17	15/17
Maximální stoupání v plně naloženém stavu	26	
Schopnost (90)		

Parametry	Model vozidla		
	C45R02		C46R02
Oturma kapasitesi (sürücü dahil), kişi	3		7
Brüt Araç Ağırlığı Değerleri [kg]		4600	
Yüksüz ağırlık [kg]			
ISF2.8s4R148 motorlu	2785		2910
ISF2.8s5161P motorlu	2805		2930
Brüt Aks Ağırlığı Değerleri [kg]:			
ön		1650	
arka		3300	
Výška od země (v plně naloženém vozidle, vzadu)		170	
"pod krytem nápravy) (mm)			
Minimální vnější poloměr rozchodu koleje m		7,2	
: Referenční spotřeba paliva (se zvláštním postupem) měřeno), zatímco vozidlo bylo řízeno konstantní rychlostí, 1/100			
km:			
. 60km/h, motor ISF2.8s4R148, 094 000			
80 km/sa, AISF2.8s4R148 motorlu		12,4	
Provincie 60 km/h, s motorem ISF2.8s5161P		10,4	
. 80 km/h, motor ISF2.8s5161P, 00 1340			
Maximální rychlost vozidla na kolenní dálnici (km/h)		120	
Úhly vyrovnávací paměti (naložené) (v mm):			
yaklaşımı		23	
ayrılma		12	
Maximální stoupání v plně naloženém stavu		26	
Schopnost (90)			

Parametry	Model vozidla
	A65R52
Autobusová třída	A
Yolcu kapasitesi	22
- včetně sedících cestujících	17 19
Hrubé hodnoty hmotnosti vozidla (IK & J, " Oo. 4600...	
"Nenaložená hmotnost (kg)	3245
"Hmotnost hrubé nápravy /kgl:	
ön	1650
arka	3300
Nadmořská výška od země (v plně naloženém vozidle),	170
Pod krytem nápravy) (mm)	
i. Minimální poloměr šířky vnější přední koleje (m)	6,8
Referenční spotřeba paliva (se zvláštním postupem)	
měřeno), zatímco vozidlo bylo řízeno konstantní rychlostí, V100	
km:	
60km/sa	9,1
80km/sa	12,0
Maximální rychlost vozidla na přímé dálnici (km/h)	120
Úhly vyrovnávací paměti (naložené) (v mm):	
Přístup	24
ayrılma	9
Maximální stoupání v plně naloženém stavu	26
Schopnosti (20)	

MOTOR					
Vzor	ISF2.8s4129P	ISF2.8s4R148	ISF5129P	ISF5161P	ISF5148
Obchod a služby					
Emisní třída	4	4	5	5	5
Tip	Nafta, intercooled				
	Přepřínovaný				
Počet a uspořádání válců	4. řádek				
Průměr a průběh (mm)	94x100				
Hacim [L]	2,8				
Míra komprese	16,5		16,9		
Maximální výkon (kW)	88,3 (120)	110 (149,6)	88,3 (120)	110 (149,6)	102,7 (139,7)
Maximálně tři cykly motoru	3600	3400	3600	3400	
Maximální čistý točivý moment (Nm (kgf·m))	270 (27,5)	330 (33,6)	270 (27,5)	320 (32,6)	
Maximální rozsah točivého momentu motoru 1400		1800	1200	1400	1400
	3000	2600	3000	3000	2700
Ateşleme sırası	1-3-4-2				
Rlantıho éry					
minimum ($n_{min. xx}$)	750±50				800±5
maximální (Imaks. xx)	4500				3800
Směr otáčení klikového hřídele	Ve směru hodinových ručiček				
(podívá se fanoušek)					

Maximální točivý moment 4. rychlostního stupně je specifikován. V jiných rychlostních stupních je točivý moment omezen (brutto hmotnost)

S výjimkou vozidel s hmotností vyšší než 4,6 tuny)

Vzor	F2.8
Emisní třída	6
Tip	Diesel, intercooled, turbodmychadlo
Počet a uspořádání válců	4, Sekvenční
Průměr a kurz (mm)	94x100
Objem válců (Lt)	2,776
Míra komprese	17,2
Maximální výkon (kW (hp))	126 (171,4)
Azamine výkon motoru ot/min	3500
Max. točivý moment (N-m (kg.f/m)Jl	360 (36,7)
Max. točivý moment	1400
Objednávka zapalování	1-3-4-2
Cyklus motoru ot/min:	
Minimální (Mein xx)	750-1200
maximální (Mnon.xx)	3800
Směr otáčení motoru (podle ventilátoru) V pohledu)	Ve směru hodinových ručiček

1) Maximální točivý moment ve 4. rychlostním stupni je specifikován. Točivý moment v jiných rychlostních stupních je omezen.

Vzor _____	A274	A275
Emisní třída	4	5
Tip	Benzín, 4-taktní injekce	
Počet a uspořádání válců	4, řádek	
Průměr a průběh (mm)	96,5x92	
Objem (l)	2,69	
Míra komprese	10,0	
Maximální výkon (kW (hp))	78,5(106,8)	
Max. výkon motoru	4000	
Maximální čistý točivý moment (Nm (kgf-m))	220,5 (22,5)	
Max. točivý moment motocyklu	2350±150	
Pořadí palby	1-2-4-3	
Rlantiho éry		
minimum (n_{mm.xx})	800±50	
zvýšení (fincr xx)	3000	
Směr otáčení klikového hřídele (ventilátor)	Ve směru hodinových ručiček	
Dívám se na to)		

PŘENOS VÝKONU	
Spojka	Hydraulicky ovládaný suchý jednodílný s diskem)
Přenos (možnost 1)	Manuální, 5 převodových stupňů vpřed
	Převodové poměry:
	1. rychlostní stupeň-3,786
	2. rychlostní stupeň-2,188
	3. rychlostní stupeň-1,304
	4. rychlostní stupeň-1,0
	5.vites-0,794
	Recyklace - 3.28
Přenos (možnost 2)	Manuální, 5 převodových stupňů vpřed
	Převodové poměry:
	1. rychlostní stupeň-4,05
	2. rychlostní stupeň-2,34
	3. rychlostní stupeň-1,395
	4. rychlostní stupeň-1,0
	5.vites-0,849
	Recyklace - 3.51
Přenos (možnost 3)	Manuální, 6 převodových stupňů
	Převodové poměry:
	1. vVites- 5 065
	2. Ozubená kola-2,780
	3. Ozubená kola - 1,591
	4. Ozubená kola - 1.0
	5. převodovka- 0.807
	6.rychlost-0,643
	Recyklace - 4 383
Systém přenosu energie	Dvě se třemi sněhovými klouby a závěsem.
	Miles
zadní náprava;	
Final Gear Group	Hypoid. Převodový poměr: 4,3 nebo 4,556
	nebo 5 125
Diferenciál	kuželové ozubení

PODVOZEK	
Ráfky	Disk, jednoramenný 51/, Jx16H2
Pneumatiky: bezdušové radiální.	
	185/75R16C velikost
Suspenze:	
ön	nezávislé zavěšení; Helix pružina a vyvážení rod
arka	Podélný poloeliptický dvojité oblouk; s přídatnou pružinovou a vyvažovací tyčí
- Šokující	Čtyři - plynné, teleskopické, dvojčinné

ŘÍZENÍ	
Převodovka řízení, integrovaná (s HPS), krémová	
HPS čerpadlo	Okřídlený, dvojčinný
řízení hřídele	Sklon je nastaven

"FRENSKÝ SYSTÉM	
Ayak/temel fren sistemi	Hydraulicky ovládaný vysavač s dvojitým účinkem
	Servo
i Brzdy:	
Přední kola	Typ disku
Zadní kola	Kampana ordisktip
Pomocný brzdový systém	Každý obvod systému Foot Irene
Brzdový systém EL	ovlivňující zadní kola, Mechanické, Kabelové

ELEKTRICKÉ ZÁSADY...

Typ elektrického zařízení	DC, jeden kabel, napájecí zdroj a Uživatelé minus terminály Závisí na podvozku
Paměťové napětí (V)	12
Alternátor:	
ISF2.8	5272666 nebo 5318121
F2.8	5318121
Evotech	5222.3771-50 nebo 32182.3771
Startovací motor:	
ISF2.8	5311304 nebo 5340730
F2.8	5473872
Evotech	11.131.675
Akú:	
ISF2.8	6CT-75VL nebo 6CT-85VL
Evotech	6CT-66LR nebo 6CT-66VL

'Kabina a případ	
: Kabina	Kovové, tříčlenné, dvoudveřové (A21R22, A21R23, A21R32, A21R33 a Pro C41R92 Kov, 7 osob, se třemi dveřmi (A22R22, A22R23, A22R32, A22R33 a C42R92 için)
Nákladní trezor"	Kov, boční klapka
Zatěžovací případ opatření (interní)	
[mm]: Ocelový zatěžovací případ:	
délka	3090 (A21R22, A21R23, A22R32, A22R33 a C42R92 pro) 4168 (A21R32, A21R33 a Pro C41R92) 2339 (A22R22 a A22R23 için)
Ni, šířka a, výška	1978/2078*
ii. s hliníkovým zatěžovacím stavem :	400
délka	3113 (A21R22, A21R23, Pro A22R32 a A22R33) 4190 (pro A21R32 a A21R33) 2362 (pro A22R22 a A22R23)
Šířka	2105 (A21R22, A21R23, Pro A22R32 a A22R33) 1999 (A21R32, A21R33, Pro A22R22 a A22R23)
m, výška	388

* Pro vozidla C41R92, C42R92 a velká nákladní vozidla.

KAROSERIE			
Hull Kabina	Plný kov, poloviční kapuce, pět dveří - dva sklopné dveře kabiny, boční posuvné dveře a Dvě zadní dveře s panty v prostoru pro cestující		
	3 osoby nebo 7 osob,		
Ópatření (vnitřní):	A31R22,	A31R32,	C45R02/
dodávkový zavazadlový prostor	A31R23/	A31R33,	C46R02
[mm]:	A32R22,	C45R92/	
	A32R23	A32R32, A32R33, C46R92	
délka	3031/2400	3631/3000	4331/3700
Šířka	1860	1860	1860
výška	1927	1927	1927
Dodávkový nákladový prostor	11,5/7,5	13,5/9,5	15,3/11,3
Kapacita (m3			

ZÁKLADNÍ KONTROLOVANÉ PARAMETRY

Tlak v pneumatikách, kPa (kgf/cm²)

A21R22, A21R23, A21R32 (TDI 2.0 E-6), A21R33, A22R22 (TDI 2.0 E-6), A22R23, A22R32

Přední kola	Zadní kola	Rezervní kolo
350±10 (3,6±0,1)	290±10 (3,0±0,1)	350±10 (3,6±0,1)

A21R32, A22R22, A31R32

Přední kola	Zadní kola	Rezervní kolo
330±10 (3,4±0,1)	300±10 (3,1±0,1)	330±10 (3,4±0,1)

A21R32 (F2.8)

Přední kola	Zadní kola	Rezervní kolo
330±10 (3,4±0,1)	290±10 (3,0±0,1)	330±10 (3,4±0,1)

A22R32 (TDI 2.0 E-5, F2.8), A32R32 (F2.8)

Přední kola	Zadní kola	Rezervní kolo
350±10 (3,6±0,1)	280±10 (2,9±0,1)	350±10 (3,6±0,1)

A31R32, A31R33

Přední kola	Zadní kola	Rezervní kolo
390±10 (4,0±0,1)	270±10 (2,8±0,1)	390±10 (4,0±0,1)

A31R32 (ISF2.8, F2.8), A32R22 (ISF2.8), A22R33, A32R32

Přední kola	Zadní kola	Rezervní kolo
370±10 (3,8±0,1)	290±10 (3,0±0,1)	370±10 (3,8±0,1)

Další provedení dle tabulky výrobce: přední 370±10 (3,8±0,1), zadní 270±10 (2,8±0,1).

TLAK V PNEUMATIKÁCH — POKRAČOVÁNÍ
A32R32 (ISF2.8), A32R33

Přední kola

 420 ± 10 (4,3 $\pm$ 0,1)

Zadní kola

 260 ± 10 (2,7 $\pm$ 0,1)

Rezervní kolo

 420 ± 10 (4,3 $\pm$ 0,1)

A65R22, A65R23

Přední kola

 350 ± 10 (3,6 $\pm$ 0,1)

Zadní kola

 300 ± 10 (3,1 $\pm$ 0,1)

Rezervní kolo

 350 ± 10 (3,6 $\pm$ 0,1)

A65R32 (4,2 t), A62R32

Přední kola

 420 ± 10 (4,3 $\pm$ 0,1)

Zadní kola

 330 ± 10 (3,4 $\pm$ 0,1)

Rezervní kolo

 420 ± 10 (4,3 $\pm$ 0,1)

A65R32 (4,6 t)

Přední kola

 430 ± 10 (4,4 $\pm$ 0,1)

Zadní kola

 390 ± 10 (4,0 $\pm$ 0,1)

Rezervní kolo

 430 ± 10 (4,4 $\pm$ 0,1)

A65R33, A62R33

Přední kola

 370 ± 10 (3,8 $\pm$ 0,1)

Zadní kola

 340 ± 10 (3,5 $\pm$ 0,1)

Rezervní kolo

 370 ± 10 (3,8 $\pm$ 0,1)

C41R92

Přední kola

 390 ± 10 (4,0 $\pm$ 0,1)

Zadní kola

 430 ± 10 (4,4 $\pm$ 0,1)

Rezervní kolo

 430 ± 10 (4,4 $\pm$ 0,1)

C42R92, C45R92, C46R92, C46R02

Přední kola

 430 ± 10 (4,4 $\pm$ 0,1)

Zadní kola

 410 ± 10 (4,2 $\pm$ 0,1)

Rezervní kolo

 430 ± 10 (4,4 $\pm$ 0,1)

C45R02

Přední kola

 410 ± 10 (4,2 $\pm$ 0,1)

Zadní kola

 410 ± 10 (4,2 $\pm$ 0,1)

Rezervní kolo

 410 ± 10 (4,2 $\pm$ 0,1)

ZÁKLADNÍ KONTROLOVANÉ PARAMETRY

A65R52

Přední kola

410±10 (4,2±0,1)

Zadní kola

440±10 (4,5±0,1)

Rezervní kolo

440±10 (4,5±0,1)

Doporučená minimální teplota chladicí kapaliny

ISF2.8: 71 °C · TDI 2.0: 87 °C ·
Evotech: 80 °C

Nejvyšší přípustná teplota chladicí kapaliny

110 °C

Vůle spojkového pedálu

6,0–8,5 mm

Minimální tloušťka předních destiček kotoučových brzd

2,0 mm

Minimální tloušťka zadních destiček kotoučových brzd

2,0 mm

Minimální tloušťka obložení zadních bubnových brzd

1,0 mm

Minimální sklon, na kterém parkovací brzda udrží plně zatížené vozidlo

16 %

GEOMETRIE PŘEDNÍ NÁPRAVY — PLNĚ VYBAVENÉ VOZIDLO

Záklon rejdového čepu

+3° ±1°

Největší rozdíl levé a pravé strany

30'

Odklon každého kola

–0°22' až +0°3' (–0°12' až –0°7')*

Sbíhavost každého kola

–0°4' až +0°1' (–0°4' až –0°1')*

* Seřízení geometrie přední nápravy svěťte servisnímu středisku.

Celkový maximální prostor pro	řízení 259 (209)
U autobusů v plně vybaveném vozidle vzdálenost mezi koncem seřizovacího šroubu a koncem pístu 0,3*0,1	je
brzdového regulátoru (pro A21R22, A22R22, A21R23 a A22R23).	
Pro vozidla A31R32, A32R32, A31R33 a A32R33	



**TENAX AUTO
EURO-6**

